

GARNATA

HISTORIA Y ACTUALIDAD

se publica el 14 de diciembre de 2010
n.º 14 / 3€

EL NIÑO JESÚS

Granadino

Quando nos tocó
El "Gordo"

Enrique Morente
No morirá nunca

Especial

LA TOMA DE GRANADA



REGALAMOS UN PÓSTER CONMEMORATIVO DEL 2 ENERO 1492

CAJA RURAL
DE GRANADA
Estamos por ti



40 navidades contigo. Felicidades.

www.cajaruraldegranada.es

40 aniversario



CAJA RURAL
DE GRANADA

Estamos por ti

GARNATA

HISTORIA Y ACTUALIDAD

SUMARIO

69

Dossier la Toma

F.J. Martínez Medina / César Girón / Germán Ríos
G.A. Gil del Águila / J.A. López Nevot / Emilio Atienza

Boabdil saliendo de Granada. Retablo mayor, Capilla Real. Foto: Ruiz de Almodóvar

ARTÍCULOS Y ENTREVISTAS

- 52** Emilio Duró
Coeficiente de optimismo
Ana Morilla
- 54** José Martínez Olmos
Secretario General de Sanidad
Jaime Vázquez
- 58** Granada y el Gordo de Navidad
César Girón
- 130** Páginas para un Milenio



El Niño Jesús

Francisco Javier Martínez Medina

38



22 **Caleidoscopio**
La gran catarsis
J.L. Gärtner

Representación de *María Estuardo*. Foto: Prensa Teatro Alhambra

ACTUALIDAD Y SOCIEDAD

9 **LÍDERES GRANADINOS**

10 **LOS VINOS DE GRANADA**

Francisco Álvarez

16 **TRADICIÓN Y COCINA**

R.D. Pereira

20 **GRANAMUNDI**

Exposición de juguetes

Carolina Murcia

26 **OPINIÓN**

Juan Alfredo Bellón

Ana Morilla

José Antonio Flores

Emilio Duró

Leonardo Villena

36 **PALABRAS CLAVE**

Libros recomendados

Ana M. Palacios



Los inmortales
Enrique Morente

8

WELCOME WHERE THE FASHION IS ART

BIENVENIDO DONDE LA MODA ES ARTE



El Corte Inglés

DEPARTMENT STORES - GRANDES ALMACENES

YOUR BEST SHOPPING • SUS MEJORES COMPRAS

Obra Social CajaGRANADA

actividades diciembre 2010

participar • aprender • disfrutar • conocer

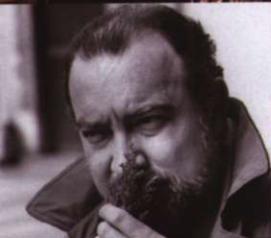


Conciertos Teatro CajaGRANADA

Javier Ruibal

Sábado 11 de diciembre,
a las 21.00 h.

Venta de entradas: Red ticketmaster
Precio localidad: 15 euros



Luis Cerón Luis y Luis de nuevo juntos

Centenario del nacimiento de Luis Rosales
Viernes 10 de diciembre, a las
20.30 h.

Organiza Diputación de Granada
Entrada gratuita hasta completar aforo.
Recogida de invitaciones una hora antes
del concierto en la taquilla del Teatro
CajaGRANADA



BBC y los Minicomponentes

Jueves 9 de diciembre, 21.00 h.

Venta de entradas: Red ticketmaster
Precio localidad: 10 euros

Ciclo Presentarte

Boris Larramendi

Teatro CajaGRANADA
Viernes 3 de diciembre,
a las 21.00 h.

Venta de entradas: Red ticketmaster.
Anticipada: 12 euros + 2.40 recargo distribución
Taquilla: 15 euros. Más información: www.sforzinda.net



Visitas guiadas

Ven que te cuente: La abuela Candela

Museo CajaGRANADA
Memoria de Andalucía
28 de noviembre
a las 11.30 h.

Candela, una abuela muy especial, el último domingo
te contará historias de Andalucía.

Incluido en el precio de la entrada al museo.
Información y reservas: 958 222 257 ext. 332 ó por
mail edumuseo@memoriadeandalucia.es



Exposición temporal

Oro y plata. Lujo y distinción en la Antigüedad Hispana

Exposición producida por el Museo Arqueológico Nacional
Centro Cultural CajaGRANADA
Memoria de Andalucía
Hasta el 30 de enero de 2011

Visitas guiadas gratuitas todos los sábados a las 12.30 h.



Música para los libros que sueñan II
Propuesta interdisciplinar que une música y literatura.

Mediateca

La merienda de las niñas Cristina García Morales

Este es un proyecto artístico integrador que
construye puentes entre distintos lenguajes artísticos:
la literatura, la música y la imagen.

Mediateca CajaGRANADA Francisco Ayala
Viernes 3 de diciembre, 19.00 h.

Entrada gratuita hasta completar aforo



Exposición

¿Qué hay de nuevo? Revolución tecnológica del juguete

Centro de Exposiciones
CajaGRANADA Puerta Real
Del 2 de diciembre al 27 de marzo de 2011

De martes a viernes de 18.00 a 21.00 horas.
Sábados, domingos y festivos de 12.00 a 14.00
y de 18.00 a 21.00 horas.

GARNATA EDICIONES
Y PUBLICACIONES, S.L.
C/ Real de Motril, 2.
18100 Armilla - Granada

DIRECTOR
Melchor Saiz-Pardo Rubio

CONSEJERO DELEGADO
César Girón

GERENTE
Manuel Juan García Corral

CONSEJO EDITORIAL
Emilio Atienza Rivero
Antonio Claret García
Francisco Javier Martínez Medina
Manuel Sola García

SUBDIRECTORA
Ana Morilla Palacios

REDACCIÓN
JEFE DE REDACCIÓN: Jaime Vázquez Allegue
AYTE. DE REDACCIÓN: Rubén D. Pereira Gómez

ARTE
FOTOGRAFÍA: José Rodríguez Ruiz de Almodóvar
DISEÑO Y MAQUETACIÓN: Manuel Pérez López
MAQUETACIÓN: David Monzera Valdivieso

HACEN ESTE NÚMERO
Alfredo Aguilar, Francisco Álvarez, Emilio Atienza,
Juan Alfredo Bellón, Emilio Duró, José Antonio Flores, J.L. Gartzner, G.A. Gil del Águila, César Girón, J.A. López Nevot, F.J. Martínez Medina, Carolina Murcia, Germán Ríos, Leonardo Villena,
Giro Comunicación (Luis Arronte, Álvaro Calleja, Ana C. Fuentes, Lorena Moreno).

PUBLICIDAD
publicidad@revistagarnata.com
Irene Pareja Márquez/ 652 619 106

SUSCRIPCIONES Y NÚMEROS ANTERIORES
suscripciones@revistagarnata.com
Tel. 958 40 15 15 (Polígono Asegura, C/ Sierra Tejera, nave 15, 18210 Poligono)

CARTAS AL DIRECTOR
cartasaldirector@revistagarnata.com

INFORMACIÓN
info@revistagarnata.com

ASESORÍA
HABIBRO ESTRELLA
Manuel Cabezas Gómez

ASESORÍA JURÍDICA
OHIO BUSINESS & LEGAL

FOTOMECAÁNICA E IMPRESIÓN
Copartgraf

DISTRIBUCIÓN
Corporación de Medios de Andalucía

Depósito Legal: GR 2449-2010
ISSN: 2171-6420

PORTADA
Los Reyes Católicos con los ejércitos cristianos entrando
en Granada, azobanico del retablo mayor de la Capilla Real.
Foto: Ruiz de Almodóvar

AGRADECIMIENTOS
Amanda Martínez y Luis P. Arrebola / Ideal
Fundación El Legado Andaluz
Comunicación CGE
Comunicación Teatro Alhambra



César Girón

La Toma, porque fue eso

Con la Toma de Granada, porque fue eso y no otra cosa por mucho que se trate de maquillar su naturaleza con eufemismos, se culminaba un proceso iniciado casi ocho siglos antes que sólo pudo llevarse a cabo sobre el sustrato de una ideología de reconquista. Sin ningún género de duda constituye el suceso histórico más destacado de nuestra encomiable historia colectiva. Pocos hechos históricos concitan como él la expresión popular y desvelan mejor los auténticos anclajes de nuestra historia medieval, moderna y contemporánea.

Sin embargo, en las últimas décadas la dimensión del suceso ha tratado de manipularse por grupos interesados en acabar con ella, unos por defensores de un lamentable fenómeno de islamización de la historiografía oficial de Andalucía que propició durante los años ochenta y noventa del pasado siglo la incipiente autonomía andaluza; y otros por querer ver en su celebración manifestaciones fascistas, tildándola de tranocheda y xenófoba, y anclada en postulados políticos, falsos, del régimen anterior que posiblemente la utilizó — menos de lo que se ha dicho — como hizo con otros símbolos de nuestro pasado.

Sea con fuere, por disputas entre tirios y troyanos, la fiesta vivió hace una década un momento crítico en el que apuntó estuvo de ser suprimida por la presión a la que fue sometido el primer edil, José Moratalla Molina, que finalmente, en un gesto que le honró ante la ciudadanía, zanjó la polémica, como no podía ser de otro modo, manteniendo la celebración, la misma manifestación

histórica, popular y festiva, que en la efeméride del acontecimiento congregó siempre a los granadinos, sin exclusión, que con el paso de las generaciones la conformaron como una fiesta singular de Granada, preservándola como una reliquia histórica.

La conmemoración histórica de aquel hito colectivo y magno que fue la Reconquista que finalizó con la rendición del último reino musulmán peninsular, ha seguido celebrándose de modo ininterrumpido desde 1492 hasta ahora. Y con el mismo ritual $\frac{1}{4}$ con leves variaciones $\frac{3}{4}$ desde que Fernando el Católico lo instaurase en su testamento, a su muerte, en 1516. Se cumplirán por tanto 494 años de celebración ceremonial y 518 de conmemoración de los pendones desde la altiva torre de la Vela por el Conde de Tendilla, Gutiérrez de Cárdenas y el Cardenal Mendoza.

Pero, además del valor histórico, patriomonal y cultural de la celebración, no debe olvidarse que tras ella se esconde el hito más destacado del Milenio, de los mil años de historia y de aportaciones individuales y colectivas que los granadinos hemos hecho a la civilización, que corre entre la fundación del Primer Reino de Granada y nuestros días. Porque no en vano la Toma supuso, nada más y nada menos, que nuestra incorporación a Occidente. Gracias a ese suceso y a la ideología neogótica, continuadora de la monarquía hispano-goda, somos lo que somos y no otra cosa. Con la Toma llegó la Modernidad, las luces, la defensa del individualismo y la ubicación de los valores que inspiran nuestra actual sociedad democrática, social y de derecho.

DONDE HABITAN LOS INMORTALES

José Luis Gärtner

A decir de algunos entendidos, los que amamos el flamenco nos hemos quedado huérfanos; que el maestro de maestros y maestras se ha ido por sorpresa dejando una nube de silencio y lágrimas. Nada más lejos de la realidad: el genio Morente no morirá nunca. Tendremos que aceptar que nos faltará esa retranca del "estamos vivos de milagro" con que sorteaba las lapidaciones verbales de sus detractores. Todavía recuerdo con estupor la virulencia con que fue recibido el álbum Omega. Yo estaba sentado en el gallinero del Gran Teatro de Córdoba y fui testigo de aquel asombroso espectáculo en el que Enrique y Estrella explicaron el significado del *Poeta en Nueva York* de Federico García Lorca. Después de una primera parte en la que primaba el flamenco académico, Morente se rodeaba de los *Lagartija Nick* y lanzaba un

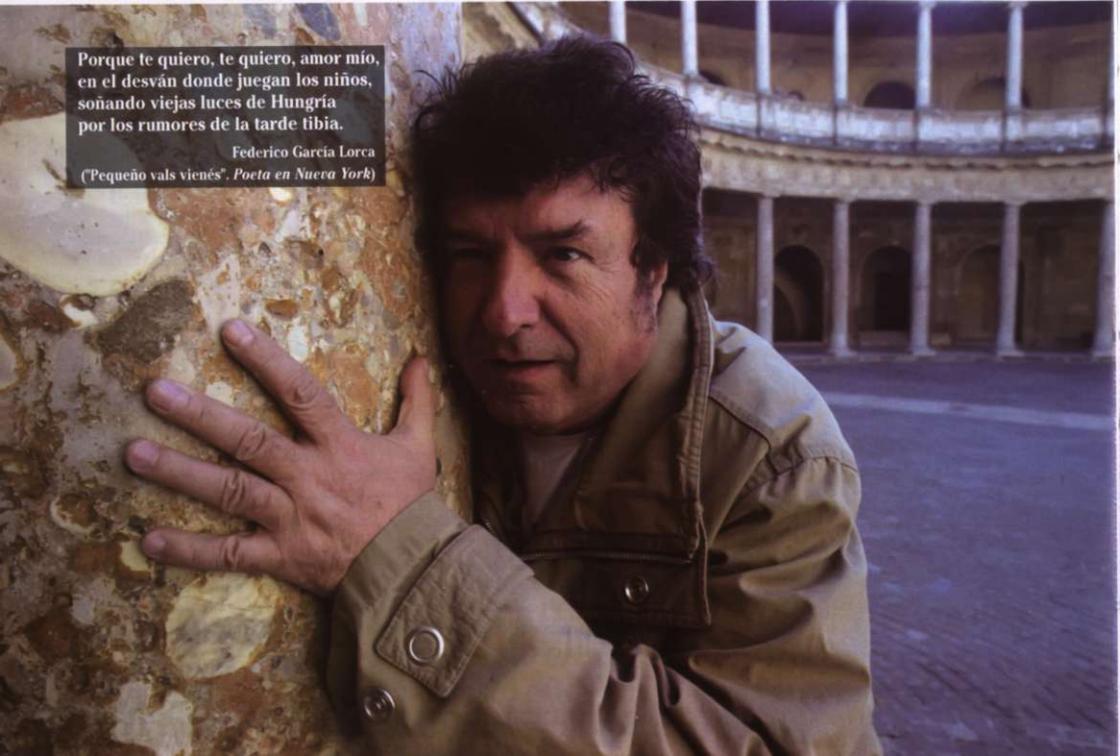
sobrecogedor Kirie antes de entonar aquellos primeros versos del Lorca más salvaje. Ese era el momento en que algunos espectadores se levantaban escandalizados por el *imperdonable desafuero* y salían de la sala sin esperar a los aplausos. Pero es que resulta que después de vibrar con aquella aleación del metal más puro, soldado al desgarrar de la saeta y varias ráfagas de palmeo enloquecido, los que habían quedado en sus butacas no aplaudían. No, señoras y señores, no eran palmas: aquello era un estruendo que amenazaba la estructura de la sala y obligaba a levantar el vuelo en bandada a las palomas del Bulevar del Gran Capitán.

Yo conocía el Pequeño vals vienés y estaba convencido de que era uno de los poemas más importantes de toda la literatura española. Pero, desde el momento en que escuché la versión que Morente había construido a partir

de la música de Leonard Cohen, mi forma de percibir la poesía se derrumbó para edificarse de nuevo. Federico, Enrique y Leonard, habían tocado el cielo con las manos y nos lo mostraban envuelto en una música susurrada al oído, como si no hubiera nada, ni siquiera aire, entre la voz del cantor y el corazón del oyente.

Pues sí; alguien capaz de crear una música tan sublime debería estar libre de la extinción. El maestro no ha muerto, sólo se ha ido a vivir a ese sitio donde su voz alcanza la eternidad: Enrique Morente vive ahora donde habitan los inmortales.

De ninguna manera, Enrique sigue viviendo en el aroma de galán de noche que exhalan los paraísos ocultos del Albaicín, sigue vivo en ti Estrella, y en todos y cada uno de los que reconocimos que, en el arte de arriesgar el tipo, él iba varios kilómetros por delante del resto.



Porque te quiero, te quiero, amor mío,
en el desván donde juegan los niños,
soñando viejas luces de Hungría
por los rumores de la tarde tibia.

Federico García Lorca
("Pequeño vals vienés", *Poeta en Nueva York*)

GARNATA elige los cien líderes del siglo XXI

Estrella Morente, José García Román, Jesús Conde, Sebastián Pérez y César Girón encabezan la lista

Estrella Morente, José García Román, Jesús Conde, Sebastián Pérez y César Girón ocupan ahora los primeros puestos de la lista de GARNATA según la oleada de votos de esta quincena.

GARNATA ha puesto en marcha una ambiciosa consulta a todos los granadinos destinada a elegir "Los cien líderes de la Granada del siglo XXI". Los cien nombres que obtengan mayor número de votos electrónicos serán proclamados por el consejo editorial de GARNATA "Líderes de la Granada del siglo XXI", cuyo título y trofeo

conmemorativos les serán entregados en el curso de una gran ceremonia a celebrar en el auditorio Manuel de Falla el 11 de abril de 2011, cedido por el Ayunta-

de la UGR; Ana Morilla Palacios, subdirectora de la revista GARNATA; José Luis Gärtner, autor y director de la obra teatral *Mil primaveras*, que se representará

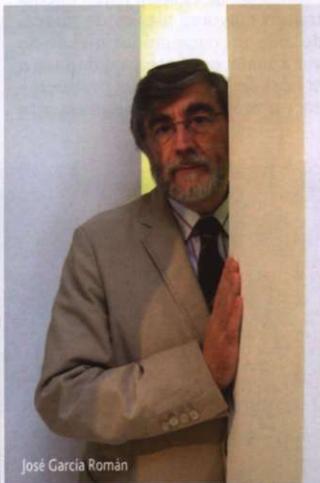
**VOTA TU GRANADINO/A ENVIANDO UN E-MAIL:
INFO@REVISTAGARNATA.COM**

miento granadino. En esta gran fiesta a la que acudirán 1500 invitados está prevista la intervención de José Antonio Lorente Acosta, prestigioso científico de la Cátedra de Medicina Forense

en la fiesta, y César Girón López, consejero delegado de GARNATA. Se trata de rendir homenaje a los cien granadinos líderes del siglo XXI y recordar la herencia de las anteriores generaciones.



Estrella Morente



José García Román



Jesús Conde



Sebastián Pérez



César Girón

VINOS DE GRANADA

Sinónimo de calidad

Se ha celebrado la III Muestra de Vinos con Denominación de Origen Protegida de Granada donde se han dado a conocer nuestros magníficos caldos

Francisco Álvarez

Los tiempos de crisis generan cambios. La construcción ha pasado de ser la actividad predominante de nuestra economía al estancamiento crónico. Desde hace algún tiempo se viene hablando de un cambio en el modelo productivo. Hoy, en el siglo XXI, ese cambio es necesario. La era de la innovación, el desarrollo y la investigación nos trae horizontes esperanzadores para Granada. Pero, también es momento de mirar hacia atrás. Hay que retomar actividades que parecían olvidadas y conferirles un nuevo impulso acorde a las necesidades del presente. Nos referimos a todas aquellas ocupaciones y empleos relacionados con el sector primario. La agricultura ecológica, la producción integrada y los productos de calidad están encontrando mayores nichos de mercado ante un consumidor que se ha vuelto más exigente y cuidadoso a la hora de comprar sus productos en un mercado tremendamente

exigente. Granada que nunca se ha caracterizado por ser una provincia industrial posee sin embargo, una industria ligada al vino que está revolucionando los mercados y afianzándose con enorme rapidez. Sus señas de identidad son claras: Pequeñas producciones que en muchos casos no superan las 30.000 botellas anuales, vinos de autor, pequeñas bodegas y un clima continental que influye decisivamente en el resultado final. El vino de Granada es un producto único y genuino que apuesta decididamente por la calidad. No hay otra alternativa ya que, si se desea competir con otras zonas geográficas más consolidadas como Ribera del Duero o Rioja el único camino a seguir es ese. La altitud media de nuestros viñedos es de 1.200 metros y la amplitud térmica es muy acusada. Ese cambio brusco de temperatura unido al sosiego y paz en el proceso de fermentación se trasladará posteriormente a la nariz y al paladar.



BODEGAS PARTICIPANTES EN LA III MUESTRA DE VINOS CON DENOMINACIÓN DE ORIGEN PROTEGIDA DE GRANADA



Bodegas Al-Zagal
Localidad: Cogollos de Guadix
Fundación: 2001

Varietades: Tempranillo, Merlot y Cabernet Sauvignon
Productos: Etiqueta logo naranja, etiqueta logo rojo y etiqueta logo gris
www.bodegasalzagal.es



Bodegas Cortijo el Anchurón
Localidad: Darro
Fundación: 2003

Varietades: Tempranillo, Cabernet Sauvignon, Syrah, Merlot, Chardonnay y Sauvignon Blanc
Productos: Blanco 2009, Rosado 2009, Tinto Gran reserva
www.anchuron.es



Bodegas Cuatro Vientos
Localidad: Murtas
Fundación: 1950

Varietades: Garnacha, Vijiriega, Tempranillo, Merlot, Syrah, Cabernet Sauvignon, Cabernet Franc
Productos: Marqués de la Contraviesa, Marqués de la Contraviesa Barrica, Vijiriega
www.marquesdelacotraviesa.es



Bodegas Dominio Buenavista
Localidad: Ugijar
Fundación: 1998

Varietades: Cabernet Sauvignon, Merlot, Tempranillo, Chardonnay, Viogner, Vijiriega
Productos: Nolados 2007, Chardonnay 2009, Veleta Espumoso, Veleta 2009
www.dominiobuenavista.com



Bodegas Domingo y Quiles
Localidad: Galera
Fundación: 1920

Varietades: Tempranillo, Cabernet Sauvignon, Macabeo, Airén, Gordal
Productos: Viña Galira Tinto, Viña Galira Blanco y Galira Selección
www.bodegasdq.es



Bodegas Fernández Herrero

Localidad: Huéscar

Fundación: 2001

Varietades: Tempranillo, Merlot, Syrah, Cabernet Sauvignon

Productos: Irving Monovarietal Shiraz e Irving Colección Familiar Coupage
www.vinosirving.com

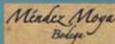


Bodegas Los Martos

Localidad: El Ejido (Almería)

Fundación: 2008

Varietades: Tempranillo, Syrah, Vijiriega, Pedro Ximenez
Productos: Tinto Los Martos 2007 y Blanco Los Martos 2007



Bodegas Méndez Moya

Localidad: Dólar

Fundación: 2008

Varietades: Tempranillo, Cabernet Sauvignon, Sauvignon Blanc, Merlot, Syrah
Productos: Blanco Méndez Moya 2010, Tinto Joven 2009, Tinto Barrica 2008, Tinto Barrica 2007
www.mendezmoya.com



Bodegas Muñana

Localidad: Cortes y Graena

Fundación: 1998

Varietades: Tempranillo, Cabernet Sauvignon, Syrah, Merlot, Monastrell, Petit Verdot
Productos: Muñana Delirio, Muñana Rojo 2007, Muñana 3 cepas
www.bodegasmunana.com



Bodegas Pago de Almaras

Localidad: Benalúa

Fundación: 2001

Varietades: Tempranillo, Cabernet Sauvignon, Syrah, Merlot, Cabernet Franc, Chardonnay, Sauvignon Blanc
Productos: Blanco Mencal 2009, Almaras 2008 y Memento 2008.
www.bodegaspagodealmaras.es



Bodegas Señorío de Nevada

Localidad: Villamena y Valle de Lecrín

Fundación: 1996

Varietades: Cabernet Sauvignon, Merlot, Syrah y Tempranillo
Productos: Señorío de Nevada Syrah-Merlot 2006, Señorío de Nevada Cabernet Sauvignon-Merlot 2006 y Señorío de Nevada Vendimia Seleccionada.
www.senoriodenevada.es



Bodegas Vertijana

Localidad: Polícar

Fundación: 2004

Varietades: Tempranillo, Cabernet Sauvignon, Syrah y Merlot.
Productos: Vertijana 1 y Vertijana 3.
www.vertijana.com



Bodegas Alhameña

Localidad: Alhama de Granada

Fundación: 2004

Varietades: Cabernet Sauvignon, Tempranillo, Garnacha, Syrah, Rome, Palomino fino, Pedro Ximenez
Productos: Blanco aranzada, Tempranillo 2005 y Cabernet Sauvignon 2004.

Según nos dijo José Méndez Moya (Gerente de la Bodega Méndez Moya): *Se ha dado la circunstancia de que realizando la vendimia el vino entra a una temperatura determinada un día y el día siguiente entra con 6 u 8 grados centígrados más porque la amplitud térmica aquí es muy grande. Aún tratándose del mismo tipo de uva ese factor influye para que luego nos encontremos antes dos vinos completamente diferentes.*

El vino granadino es diferente por naturaleza, sabor y textura. Tam-

el año 2009 la Unión Europea reconoció la Denominación de Origen Protegida Vinos de Calidad de Granada que es el paso previo para constituirse como Consejo Regulador y el órgano de gestión de la D.O.P. Vinos de Calidad de Granada tiene su sede en la Cámara de Comercio de Granada. Actualmente, la D.O.P. Vinos de Calidad de Granada agrupa a 20 bodegas y según nos comenta su presidente Javier Rodríguez Romero *"el sector está más unido que nunca y se está realizan-*

EL VINO GRANADINO ES DIFERENTE POR NATURALEZA, SABOR Y TEXTURA

bién influye el método de elaboración y crianza ya que, al tratarse en la mayoría de los casos de pequeñas bodegas las técnicas que se utilizan para la elaboración y manipulación tienen como premisa principal la calidad. Se cuidan hasta los más ínfimos detalles. La elaboración y almacenamiento de la uva se realiza en depósitos de acero inoxidable y las barricas utilizadas son de roble francés, americano, rumano o húngaro.

La provincia de Granada cultiva 5.500 hectáreas de viñedo y se divide en tres zonas geográficas: zona suroeste, Alpujarra y zona norte. En

do un gran esfuerzo para conseguir el reconocimiento y posicionamiento de la Denominación de Origen".

Desde hace tres años el diario *Ideal* en colaboración con los bodegueros de la provincia y la Asociación de Vinos con Denominación de Origen de Granada viene organizando una Muestra de Vinos de carácter anual para dar a conocer nuestros caldos. La primera edición se realizó el año 2008 en una carpa de 800 metros que acogió a quince bodegas de toda la provincia. El año pasado se realizó en el Paseo del Violón en una carpa de 1.000 metros cuadrados



Carpa de *Ideal* de la Feria del Vino. Foto: Ramón J. Prieto

que acogió a 16 bodegas. Este año, el acontecimiento se ha celebrado con la participación de trece bodegas: Al-Zagal, El Anchurón, Cuatro Vientos, Dominio Buenavista, Domingo y Quiles, Fernández Herrero, Los Martos, Méndez Moya, Muñana, Pago de Almaraes, Señorío de Nevada, Vertijana y Vinícola Alhameña. La III Muestra de Vinos con Denominación de Origen Protegida de Granada se inauguró en un acto en el que estuvieron presentes el alcalde de Granada Jose Torres Hurtado, la Delegada del Gobierno de la Junta de Andalucía María José Sánchez Rubio, el Delegado Provincial de Agricultura y Pesca de la Junta de Andalucía Andrés Ruiz, el Director de *Ideal* Eduardo Peralta y el Presidente de la Asociación de Vinos con Denominación de Origen Protegida de Granada Javier Rodríguez Romero.

La valoración de esta tercera muestra de vinos ha sido muy positiva si tenemos en cuenta la opinión expresada por los bodegueros y el número de participantes según nos ha contado Javier Rodríguez. La muestra se ha saldado con más vi-

provincia apenas era conocido y las ventas eran escasas. Hoy, el vino de Granada es más conocido por el consumidor granadino y ha obtenido numerosos reconocimientos nacionales e internacionales que premian el trabajo de los bodegueros

LOS VINOS DE GRANADA POSEEN UNA CALIDAD INDUDABLE Y ESTÁN A LA ALTURA DE CUALQUIER RIOJA O RIBERA DEL DUERO

sitantes que en ediciones anteriores a pesar de las inclemencias meteorológicas y haberse incrementado el tamaño del recinto. De hecho, hay quién pide que el evento se realice más de una vez al año. Los vinos de Granada poseen una calidad indudable y están a la altura de cualquier *Rioja* o *Ribera del Duero*. Hace tres años, cuando se realizó la primera muestra de vino en la

granadinos. Algunos de esos concursos son: *Premios Mezquita de Córdoba*, *Burdeos Challenge International du vin*, *AWC Viena*, *Mundusvini* o *Premios Bacchus Españoles*. Desde el punto de vista comercial se están abriendo nuevos canales de distribución nacionales e internacionales y aunque queda mucho por hacer el camino que se está llevando es el correcto.

GALARDONES QUE HAN RECIBIDO LOS VINOS DE GRANADA EN EL AÑO 2010



Vertijana 3-Bodegas Vertijana
Medalla de oro 2010 Premios Mezquita



Rosado 2009- Bodega El Anchurón
Premio Torre de la Vela 2010
Bacchus de Oro 2010



Tinto Gran Reserva 2007-Bodega El Anchurón
Medalla plata 2009 Premios Mezquita
Bacchus de Plata 2010



Blanco Mencal 2009-Pago de Almaraes
Medalla de oro en Burdeos



Muñana 3 cepas-Bodegas Muñana
Medalla de oro en los AWC Viena 2010



Vendimia seleccionada 2006-Bodegas
Señorío de Nevada
Medalla de oro en Vinalias International de Paris
Bacchus de oro 2010



Méndez Moya 2006
RECOMENDACIÓN DEL AUTOR
DEL REPORTAJE SEGÚN CATA

JAVIER RODRÍGUEZ ROMERO

Presidente de la Denominación de Origen Protegida "Vinos de Granada"

¿Sirven estos eventos para promocionar nuestros vinos?

Sin duda. Se está produciendo una metamorfosis clara. De ser una actividad secundaria, el vino está pasando a ser el factor principal en muchas economías, con la llegada de nuevos ingenieros agrónomos y enólogos y mejorando la producción, utilizando nuevos canales de distribución, etc. También se están creando numerosos puestos de trabajo relacionados con el corcho,

el etiquetado, etc. La situación de las bodegas ha mejorado en los últimos años. No estamos todavía en el momento dulce que deseáramos, pero si podemos decir que hoy estamos mejor que ayer.

¿Cuales fueron los pasos que se siguieron hasta lograr la Denominación de Origen Protegida de los vinos de Granada?

Si hablamos de la historia inmediata lo primero que tenemos son los

vinos de la tierra que se dividen en tres zonas: la del suroeste, la Alpujarra y la del norte. Luego pasaríamos a la unión de todas las zonas para la creación de una denominación de origen. Pero antes de llegar a la denominación de origen necesitamos un paso intermedio que son los vinos de calidad de zona reconocida que lo conseguimos el 3 de febrero de 2009 y más tarde por una disposición europea que unifica unos criterios evaluativos de niveles de protección y los iguala en toda la Comunidad pasamos a ser denominación de origen protegida quizás con tres años de antelación a lo que esperábamos. Nos llamamos Granada por la unidad de todo el territorio y por las señas de identidad de esta tierra. Hoy puedo decir y es la primera vez que lo digo en un medio que estamos trabajando las tres indicaciones geográficas protegidas de Granada para intentar ser una única indicación geográfica protegida de Granada. Queremos que los vinos de mesa, la indicación geográfica protegida de vinos y la denominación protegida de vinos tengan la totalidad de la provincia y estén bajo un único nombre y de esta manera poder centralizar nuestros esfuerzos para mejorar el sector. De esta manera nuestras bodegas podrían disfrutar de un único medio administrativo y un único órgano de gestión y en definitiva tratar de llegar con el mínimo de recursos al máximo de prestaciones.

Sin embargo, hay algunas bodegas que no quieren estar en la Denominación de Origen.

Es muy lícito. Hay que tener en cuenta que estar dentro de la denominación de origen protegida implica que entre organismos públicos y privados tengamos más de ocho inspecciones anuales, someterse a un pliego de condiciones bastante duro que nos permite producir por Ha menos uva que en ningún lugar



de España y cualquier cosa que se haga en la bodega tiene que estar abierta a cualquier inspección. Comprendo que esto pueda ser incómodo. El hecho de que algunas bodegas no estén dentro de la denominación no significa que sus vinos no sean buenos.

¿Cuales son las características de nuestras bodegas?

Las bodegas son pequeñas. Granada en estos momentos no tiene recursos para hacer grandes bodegas. Tengamos en cuenta que las características territoriales de nuestra provincia no permiten mecanizar los sistemas o tener cientos de hectáreas bajo una misma bodega. Evidentemente seguirán siendo vinos de autor. Una bodega que tenga por ejemplo 300.000 botellas puede ser grande en comparación con otras bodegas de Granada pero si la comparamos con otras zonas geográficas es una gota en el océano.

¿Cuales son los principales mercados del vino granadino?

Principalmente en Granada. Hay que tener en cuenta la escasez de medios con la que contamos y no tenemos la oportunidad de llegar a determinados sitios. Dicho esto podemos decir que vendemos en Almería, Jaén, Málaga y Sevilla y también en Alemania, Suiza, Estados Unidos, Francia y espero que a partir de enero en Brasil.

¿Y la competencia como está?

Es una pregunta difícil de responder. El mercado está más difícil que nunca porque para vender lo mismo tienes que caminar bastante más. Sin embargo, la comparativa de Granada con cualquier otro momento histórico ha mejorado. No quiere decir que esté muy bien, sino que Granada no tenía merca-



Carpa de Ideal de la Feria del Vino. Foto: Ramón I. Pérez

do. Las conquistas que hemos conseguido son ilusionantes y como tales éxitos las estamos tomando. Es verdad que hemos incrementado las ventas pero no significa que tengamos que lanzar las campanas al vuelo. Nosotros aunque somos los últimos en este país estamos en un ascendente continuo y el resto de vinos están en un descendente continuo.

Respecto a los premios y concursos ¿Que valor tienen?

Nuestras participaciones se suelen cerrar con bastante éxito. Las bodegas granadinas llevan dentro de la botella un producto único que sorprende a los paladares de los entendidos y que finalmente adquieren un reconocimiento en estas ocasiones, probablemente porque no existe un competidor. Nosotros tenemos una altitud media elevada y una amplitud térmica muy acusada en la época de la maduración y eso ofrece un racimo que no es mejor ni peor que el de otros lugares pero si distinto,

irrepetible. Cuando los entendidos descubren un nuevo producto como el nuestro saben valorarlo y premiarlo en su justa medida. Nuestro producto es diferente a lo conocido y por eso no existe competencia. Hay varias bodegas que llevan consiguiendo premios en los concursos internacionales más prestigiosos año tras año y ese hecho es un hecho insólito e irrepetible.

Hay tantos vinos y tantas zonas geográficas que es difícil obtener el reconocimiento internacional.

Si, pero ten en cuenta que en los concursos no hay zonas geográficas, hay vinos. Ellos cuando prueban un vino no saben de donde es. Simplemente

saben que tienen en su paladar un vino que les gusta. No se catan denominaciones, se catan productos y de esta manera hay más fiabilidad en el producto.

¿Que retos de futuro os marcáis?

Uno de los retos más importantes es sin duda alguna llegar a un nivel de reconocimiento importante en tu propia tierra. Hay que solidificar la raíz, echar suficiente cemento para construir un edificio sólido y subir planta a planta. Si tratamos de llevar el vino a mercados ocasionales podremos descubrir que tenemos los pies de barro aunque crezcamos como un gigante. Hay que poner en autoestima a quien cultiva y elabora y que el granadino deposite su confianza en nosotros.

Si quiere vd. añadir algo.

Tengo que agradecer muchísimo la aportación que hacéis los diferentes medios de Granada para que se conozca el vino. A GARNATA y a otros medios que también lo han hecho hay que decirle muchas gracias. ■

Cartier



CALIBRE DE CARTIER

JOYERIA
Chun Manuel

GRANADA - Ganivet, 8 - Tel. 958 22 95 89



Rubén D. Pereira Gómez

Fotos: Ruiz de Almodóvar

LAS TINAJAS

Tradición y cocina

Ejemplo de constancia, dedicación y calidad dentro de la restauración granadina es el restaurante las Tinajas, inaugurado en 1971, su apertura supuso un cambio dentro del panorama culinario de la ciudad, rompiendo con las ofertas gastronómicas imperantes en aquellos años, muy reducidas en la época, así las Tinajas, fue pionera en introducir por ejemplo, carnes rojas de buey, cochinitillo, foie y una serie de productos no habituales en los establecimientos locales. Marcó diferencia además, por la decoración,

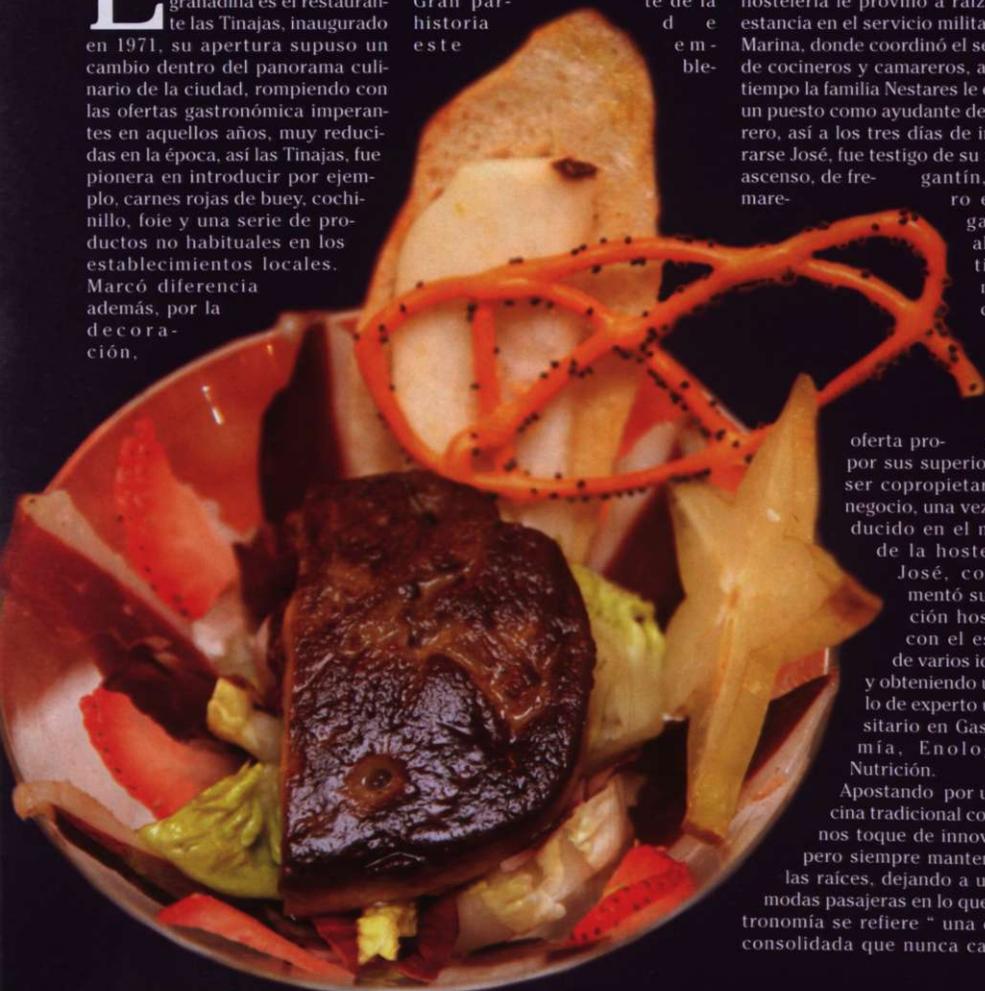
estando en un principio las mesas de los comensales dentro de una enorme tinaja.

Gran parte de la historia de este

mático local se la debemos a José Álvarez Baena, montefriño del 48, nos comenta que el gusanillo por la hostelería le provino a raíz de su estancia en el servicio militar en la Marina, donde coordinó el servicio de cocineros y camareros, al poco tiempo la familia Nestares le ofreció un puesto como ayudante de camarero, así a los tres días de inaugurarse José, fue testigo de su rápido ascenso, de fre-gantín, a camarero encargado, y al poco tiempo no rechazó la

oferta propuesta por sus superiores de ser copropietario del negocio, una vez introducido en el mundo de la hostelería, José, completó su vocación hostelera con el estudio de varios idiomas y obteniendo un título de experto universitario en Gastronomía, Enología y Nutrición.

Apostando por una cocina tradicional con algunos toques de innovación, pero siempre manteniendo las raíces, dejando a un lado modas pasajeras en lo que a gastronomía se refiere " una cocina consolidada que nunca cansa al



Aperitivo de jamón de pato con foie a la mostaza dulce



José Álvarez Baena, propietario de Las Tinajas, junto a su hija Silvia

cliente" añade José. Así, entre sus especialidades, de obligada mención son platos como los Rollitos de berenjena rellenos de setas y foie gratinados al queso. Sopa de almendras alpujarreña, Ensalada de pimientos asados con aguacate y queso de cabra de Montefrío, Corazones de alcachofas rellenos de habas y crujiente de jamón segureño, Pastela de cordero con helado de mango a la canela (plato gana-

dor del primer premio en el certamen de tapas de Granada), en lo que a pescados y mariscos se refiere podemos resaltar, su cuidada marisquería de Motril, Lubina salvaje con verduritas, gambas y crema de jamón ibérico, o sus célebres calderetas de arroz con bogavantes (elaborado en caldera de hierro forjado) dentro de su cuidada repostería de elaboración propia, postres como Helado de crema con

arroz con leche, o Milhojas de almendra con membrillo, boniato y castañas caramelizadas, hacen las delicias de los más golosos comensales.

Otro factor clave del éxito del restaurante Las Tinajas es su bodega, una de las más completas dentro del ámbito local granadino (así lo señala la guía Michelin), estando representados gran parte de las denominaciones de origen especifi-



Corazones de alcachofa rellenos de habas tiernas con cujiente de jamón segureño



El dibujante Paco Martín Morales dejó su huella en el libro de visitas de Las Tinajas

cadadas por bodegas y añadas a temperaturas ideales, teniendo existencias de todos los vinos. Fuerte es la vinculación del restaurante Las Tinajas con el mundo taurino, siendo uno de los pioneros dentro de Granada, en organizar junto con el Ayuntamiento de la ciudad, conferencias taurinas, con-

asistencia de figuras de la talla de Antonio Ordóñez, Miguel Dominguín, Antoñete, junto a toreros más actuales. No podemos dejar de mencionar las jornadas

gastronómicas anuales, que desde hace dos décadas organiza Las Tinajas, con participación de los restaurantes más prestigiosos del país, y en las cuáles se cuenta con representación de prácticamente la totalidad de comunidades (vasca, gallega, catalana...), así como el haber participado en numerosas jornadas gastronómicas diseminadas por toda la geografía española, destacando su participación en las organizadas por el Hotel Ritz de Madrid o Café de Oriente entre otros. Las Tinajas, cuenta en su larga lista de menciones, certificados y premios, con el Gran Collar Gastronómico, recibido en París, el Prestigio Turístico de Granada o el Certificado de calidad otorgado por la Junta de Andalucía (existiendo cinco certificados en toda la comunidad).

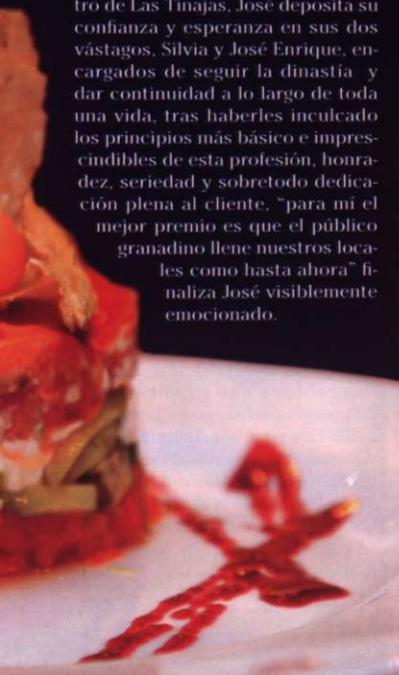
En los casi cuarenta años de vida de las Tinajas, este establecimiento se ha caracterizado por su seriedad, calidad, y buena elaboración de sus platos "esta profesión es una



Solomillo de jabalí estilo mozarabe con frutos secos de Sierra Nevada. Ensalada de pimientos asados con aguacate y queso de cabra de Montefrío



prueba diaria por mantener el nivel, al final el cliente es el que deposita la confianza en nuestro servicio" agrega José orgulloso. Como continuidad profesional dentro de Las Tinajas, José deposita su confianza y esperanza en sus dos vástagos, Silvia y José Enrique, encargados de seguir la dinastía y dar continuidad a lo largo de toda una vida, tras haberles inculcado los principios más básico e imprescindibles de esta profesión, honradez, seriedad y sobretodo dedicación plena al cliente, "para mi el mejor premio es que el público granadino llene nuestros locales como hasta ahora" finaliza José visiblemente emocionado.



Helado de crema de arroz con leche

GRANA MUNDI

Carolina Murcia. Fotos: Ruiz de Almodóvar



ES NAVIDAD ¿JUGAMOS?



Tamara y su madre Encarni nos muestran algunos juguetes de la exposición



Antonia y Rafael observan las muñecas

Con una casaca roja y empuñando una espada, un clic gigante de Playmobil nos da la bienvenida en la sala de exposiciones del Centro Cultural Caja Granada de Puerta Real, para presentarnos a Mariquita Pérez y a sus amigas; Nancy, Barriquetas y otros muchos.

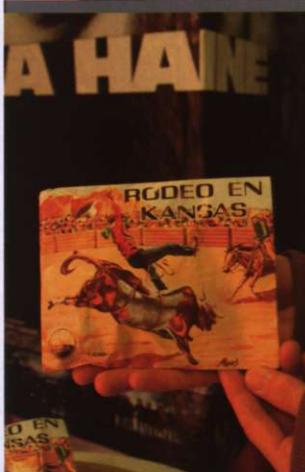
Llegaron a Granada desde el Museo Valenciano del Juguete de Ibi y el Museo de la Muñeca de Onil. Tienen en común la facultad sobrenatural de sorprender a las niñas y a las mamás de todas las edades, mientras los grandullones juegan estas semanas a la Lotería del Gordo con la misma ilusión que al Juego de la Oca, salvando los obstáculos del pozo de la hipoteca o el laberinto de las cenizas de empresa. Los que ven la exposición recuerdan con sonrisas tímidas y hasta alguna lagrimilla, sus juegos con los caballos de arrastre, las muñecas de porcelana, el trompo musical en hojalata o las muñecas de cartón de los años cincuenta. Atrás quedan los momentos históricos de Tomás Alba Edison cuando creó la muñeca que decía "Papá, mamá" o cuando el zar Nicolás II, le entregó un oso de madera al presidente de Francia, Loubet.

Dentro de la exposición, Encarni nos confiesa que su infancia fue estupenda porque podía jugar en la calle. Ella y su hija Tamara nos dicen que están pensando donar los juguetes que conservan al Museo de Valencia. Roberta no deja de mirar embelesada el expositor de GeyperMan porque heredó de su tío, que era general, tres soldados

de porcelana con los cuerpos de tela. Antonia nos cuenta que su madre tenía una muñeca de cartón que le duró hasta que la lavó, y que sólo los puentes se podían permitir una muñeca de porcelana.

Mientras algunas abuelas buscan en las jugueterías el regalo perfecto para los nietos. Los hay que compran imitaciones de antiguos recordables o piezas de coleccionistas como los camiones de Madelman. En Granamundi repasamos algunas confidencias del pasado mientras pensamos ¿que les tocará esta Navidad a nuestros lectores?

Todavía hay lugares donde se pueden encontrar actualmente estas reliquias, como la juguetería Quake Store, algunos de cuyos juguetes mostramos aquí:



Angélica y Roberta mirando



Exposición de juguetes antiguos en la sala de exposiciones de CajaGranada



Exposición de juguetes antiguos en la sala de exposiciones de CajaGranada

CALEIDOSCOPIO

JOSÉ LUIS GÄRTNER

LA GRAN CATARSIS

EL SUFRIMIENTO HUMANO Y SUS FUENTES

De lo visto y sentido en lo que va de temporada del teatro Alhambra

Entre esas ociosas pérdidas de tiempo que supone tratar de definir un concepto como El Teatro, suelen aparecer —no siempre— algunas ideas dignas de ser tenidas en cuenta. Se ha dicho de este mundo que es *poesía puesta en pie*, e incluso que *se en él se miente para decir la verdad*. Nada de eso deja de ser cierto, y sin embargo, no soy el único que cree que esto de la farándula es mucho más complejo de lo que parece. Diría incluso que el teatro es como la vida misma, pero con muchas más posibilidades analíticas. Cuando nos sentamos frente a un escenario, estamos asomándonos a una ventana abierta directamente a la condición humana. Pero ¿sigue siendo el teatro un lugar donde el público acude en busca de esa catarsis que le ayude a afrontar las vicisitudes del día a día? ¿O es posible que hayamos cambiado nuestra percepción frente a lo que sucede en el escenario y, al fin, hayamos conseguido cierto nivel de complicidad entre el creador y el espectador?

Dada la complejidad que supondría buscarle sentido a un lenguaje que siempre va un paso por delante de nuestras expectativas, sería imposible resolver estos interrogantes sin tener en cuenta que en esta viña del señor hay de todo menos uvas. Uno puede ir al teatro

para divertirse o distraerse —eso es algo perfectamente legítimo— incluso para cretinizarse a base de ramplones chascarrillos. Pero también se puede entrar una sala como si se tratase de un templo donde el devoto tuviera la oportunidad de conectar directamente con la Diosa Razón, y todo el coro de Musas le susurra en el oído lo poco que sabe sobre sí mismo. Igual que uno tiene fácil acceso a lo banal, también deberíamos disponer de alguna que otra oportunidad para satisfacer nuestro ta-

se basa? ¿Por la opinión de un crítico? No; la medida de la calidad es una cuestión intrínsecamente subjetiva y, por tanto, sometida a un número indeterminado de variables. Nada es bueno o malo porque lo digan las opiniones *autorizadas*, sino más bien por su capacidad para ajustarse a nuestros parámetros éticos y estéticos.

EL ANÁLISIS DE LA ATROCIDAD

Nada hay que temer del retrato de las tragedias humanas que el teatro eleva a la categoría de arte. Si algo

EN EL TEATRO, EL HECHO DE QUE TODO SEA VEROSÍMIL ES SECUNDARIO

lento de espectador gozando de un ejercicio de humor fino e inteligente. Podemos epatarnos frente al retrato shakespeariano de nuestros vicios, y podemos reconciliarnos con la humanidad cuando el narigudo de Bergerac muere con el orgullo intacto. El hecho de que todo esto sea o no verosímil no es lo más importante.

Uno, que cree tener claras sus preferencias, nunca debe abandonar ciertas dudas sobre la cuestión de la calidad. ¿Cómo se mide la calidad de un espectáculo? ¿Por la ejecución del mismo? ¿Tal vez por la consistencia del texto en el que

hay que destacar de este arranque de temporada en el Teatro Alhambra, ha sido la fuerza dramática de los montajes donde la estrella no era otra que doña Crueldad. Tanto la producción española *María Estuardo* como los espectáculos *Des ténmoins ordinaires* (Testigos ordinarios) y *Sunken Red* (Rojo reposado), han incidido en los discursos sobre una cuestión indisolublemente unida al género humano: la atrocidad. Curiosamente, las dos últimas producciones —la de Rachid Ouramdany (Francia) y la de Toneelluis (Holanda)— tenían en común el acierto de explicar sin am-

bages ni eufemismos las consecuencias directas de la tortura y el oprobio. Ahora bien, mientras la obra de Ouramdany —con momentos de una intensidad enervante— incidía en la indiferencia de la mayoría frente al sufrimiento ajeno, el extenso monólogo del impresionante Dirk Roofthoof en *Rojo Reposado*, reflexionaba sobre el peligro de normalizar la atrocidad, por medio de la figura de un niño que crece en un campo de concentración japonés durante la segunda guerra mundial. Podemos convencernos de que todo ese mundo del terror de estado, es producto de la psicopatía ideológica, y sin embargo, por más que tratemos de buscar explicaciones, no deberíamos eludir la evidencia más terrible de todas: **aqueellos criminales que idearon y construyeron eficaces redes de campos de exterminio y gulags no padecían ninguna patología mental; eran tan personas como cualquiera de nosotros.** La diferencia entre los individuos medianamente civilizados y los monstruos surgidos del sadismo colectivo, estriba en que éstos últimos abandonaron fácilmente cualquier sentimiento de culpa y practicaron los actos de crueldad más deleznable con la mayor de las convicciones en su ideario ético. Mientras tanto, los que vivimos en la sociedad de la abundancia leemos los titulares de los periódicos desde una distancia emocional alejada de la empatía. Contando con las lógicas diferencias, este fenómeno es algo que sucede día a día en nuestras calles. Aunque apenas lo pensemos, nosotros mismos nos estamos inmunizando contra el sentimiento de compasión (o la solidaridad, como suele llamarse en un lenguaje políticamente correcto) cuando nos acostumbramos a pasar junto a mendigos, toxicómanos o individuos *asociales*, que empiezan a proliferar por las aceras, parques, portales y escaparates. Encendemos la caja tonta y contemplamos impávidos la gran colección de calamidades que sufre la mayor parte de humanidad, eso sí, sin dejar de masticar a dos carrillos. ¿Sueña esto a sermón? ¿O tal vez me van a acusar de hipócrita al denunciar



una actitud de comodonería occidental mientras practico y disfruto de las comodidades occidentales? El teatro es así. Nos sacude en nuestra propia cara y nos señala con el dedo. Derriba nuestros principios morales más sólidos con un leve soplo. La ambición de Lady Macbeth no es muy distinta de nuestro *natural* deseo de competir para llegar siempre más lejos, tener más y alcanzar el éxito fácil a costa de nuestra propia alma. Sobrevivir a costa de lo que sea necesario. *Testigos ordinarios* y *Rojo reposado*, son dos montajes duros, correosos y exigentes. Duelen en el centro mismo del espíritu (me refiero, claro está, en el caso de que se disponga de tal sustancia) y están pensados para provocar largas indigestiones morales. Bien por ellos. Una actitud arriesgada y sin concesiones a la galería merece algo mucho más que un aplauso. Este es el teatro que merece ese espectador que no se conforma con que le expliquen una y otra vez lo que ya sabe. En el caso de *Rojo reposado*, habría que destacar el enorme acierto de plantear la puesta en escena en forma de una larga y sincera confesión. Despojado de grandilocuencia, Dirk Roofthoof encara un texto crudo e incómodo como un susurro casi coloquial. El problema radica en que no estamos ante un simple espectáculo, sino ante una verdad embarazosa e incluso desagradable para el espectador: todo ese horror, esos crímenes que nunca dejarán de escandalizarnos, son parte de nuestra esencia, son inseparables de la condición humana. Lo extraño —por no decir anómalo— es que un primate capaz lanzar toneladas de explosivos sobre ciudades pobladas de inocentes, también alberga en su interior la capacidad de componer sinfonías y escribir sonetos. Claro que esto último es, por norma general, una excepción. En este sentido habría que decir que el texto de Jeroen Brouwers evocaba en cierto modo los exigentes cuartetos de Shostakovich, tanto por su densidad cromática como por su profundidad emotiva. *Rojo reposado* es un texto incisivo, desnudo y no apto para ciertas sensibilidades.

Y más aún, en ese aire de confesión a corazón abierto, era posible atisbar más de una analogía con el impresionante texto de Arrabal, *Carta de amor*, (como un suplicio chino) —¡qué maravillosa versión la de Juan Carlos Pérez de la Fuente con la insuperable María Jesús Valdez!— donde el autor se expone a pecho descubierto en una suerte de rituales de amores y desamores maternos-filiales truncados por la traición.

A diferencia del monólogo de Toneelhuis, el espectáculo de danza de Rachid Ouramdane (*Testigos ordinarios*) relega el uso de la palabra —el testimonio directo de los supervivientes de torturas— a dos momentos puntuales del montaje. La plasticidad de la danza contemporánea es supeditada a la contorsión como expresión del dolor físico y moral de las víctimas. La sensación de irrealidad de algunos pasajes, conectaba el discurso visual directamente con el tema central de la obra: frente a ese sufrimiento —una angustia que alcanza de lleno la sensibilidad del espectador hasta el punto de zarandear más de una conciencia— hay un continuo deambular de la indiferencia, de ese mirar hacia otro lado al que nos vamos acostumbrando peligrosamente. En más de una ocasión nos habremos cruzado con seres cuya introversión se nos antoja antipática, incluso ofensiva, sin preguntarnos qué puede haber inducido ese tipo de personalidad. Tal vez — y digo

sólo tal vez— estemos ante personas que han soportado lo insoporrible y ahora intentan protegerse bajo una máscara de silencio. *Testigos ordinarios*, nos propone justo lo contrario; las víctimas encaran los demonios de un pasado cercano reflexionando sobre los mecanismos de defensa que les impulsan a sobrevivir. Por encima de nuestro concepto de la historia, Rachid

Pero la atrocidad no sólo se entiende en los escenarios del delirio bélico. También —y ese es el trunfo de la *María Estuardo* de Schiller— vive permanentemente alojada en las estructuras de poder. La atrocidad es un mecanismo íntimamente relacionado con la ambición y la enfermiza necesidad de ser más que el otro. Los diferentes retratos de la crueldad que se dan

LA ATROCIDAD ESTÁ INDISOLUBLEMENTE UNIDA AL SER HUMANO

Ouramdane nos recuerda que el crimen de estado, la tortura y el abuso de poder sigue ahí, agazapado a la vuelta de la esquina, y que en este mismo instante, alguien —tal vez más cerca de lo que pensamos— está siendo sometido a vejaciones inimaginables. No deberíamos olvidar que el ingenio del ser humano para provocar el sufrimiento ajeno es casi ilimitado.

cita en el texto de Schiller, albergan una colección de caracteres que conforman un perfecto cuadro de lo que siempre ha sido, es y será el poder. Nadie es quien parece ser en la corte de la reina Isabel I de Inglaterra; todos los personajes tienen dos caras, y aquellos que pretenden mostrarse tal y como son, pecan de ingeniosos o de maquiavélicos. Ni siquiera la presunta víctima de los imperativos históricos, María Estuardo, está libre de pecado. Se diría que, más en que la Inglaterra del siglo XVI, la trama de la obra se desarrolla en las altas esferas del imperio romano. En ese aspecto, Schiller supo beber del imaginario de Shakespeare, eso sí, despojando el discurso de sus arquetipos de todo ornamento lírico y usando un lenguaje directo, y en ocasiones descarnado. El ego de los que tienen acceso a los círculos del poder es incompatible que la compasión. Desde esa posición elevada que otorga el trono, de nada sirve ponerse en el lugar de los que están abajo.



Pero el sufrimiento extremo de las víctimas políticas no es la única fuente de dolor en el ser humano. Eso es, obviamente, una perogrullada. Los personajes de Ingmar Bergman —tanto los cinematográficos como los dramáticos— ocultan en su alma los efectos de todas esas experiencias frustrantes que la vida y el continuo choque con la dura realidad van acumulando en la psique. Bergman aplica de forma devastadora su penetrante mirada sobre la decadencia de las relaciones de pareja. Cabría, en este caso, reflexionar sobre la validez de este tipo de propuestas, en las que un guión cinematográfico se adapta al teatro. En mi opinión, ningún prejuicio debería pasar por rotundo ni absoluto. Sin ir más lejos, y considerando que no hay nada necesario en el universo de las artes, puedo entender que *Escenas de un*

OLVÍDENSE DE SUS PREJUICIOS Y ACEPTEN ESTE DESAFÍO A SU CRITERIO

matrimonio fue escrita mediante un lenguaje marcadamente dramático en el que la acción o el argumento quedaron supeditados al retrato interior de los personajes. Desde el momento en que una obra nos plantea una visión —a veces ferozmente despiadada— en torno a los conflictos irresolubles que suelen entrañar las relaciones afectivas de larga duración cabe la posibilidad de penetrar en el paisaje interior de los protagonistas por medio de ese contacto directo, casi carnal, del lenguaje escénico.

NO TODO VA A SER REIR

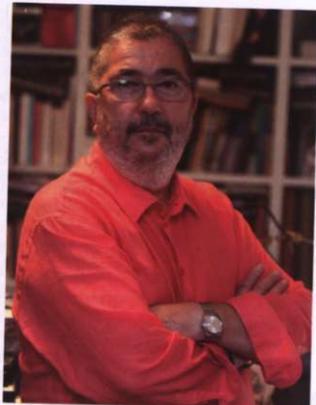
Cuando uno se acostumbra a ser partícipe de un teatro donde no se menosprecia la inteligencia del espectador, las funciones de saldo pueden resultar insípidas, cuando no infumables e incluso irritantes. Es, por otro lado, perfectamente legítimo optar por los espectáculos de entretenimiento y despreciar

todo aquello que pudiera acercarnos al sufrimiento ajeno. La indiferencia siempre será más cómoda que el compromiso o la empatía. El teatro tiene esa capacidad de mostrar lo trágico como vehículo para una catarsis colectiva, y al mismo tiempo, servir de detonante para crear reacciones en cadena dentro de nuestros esquemas morales. El teatro es, ante todo, una aspiración a provocar emociones desconocidas en el espectador. En ese aspecto, que el vehículo sea trágico, sarcástico, melodramático, cómico, coreográfico, absurdo o romántico,

es del todo indiferente; lo importante es la idea en sí y todo lo que ésta conlleva. La idea del creador es comparable a ese trozo de arcilla a partir del cual se concibe un proceso colectivo —generalmente complejo y plagado de dificultades— que se construye por y para la emoción intelectual. El teatro es una invitación —o tal vez provocación— para que cada uno de los espectadores obtenga su propia exégesis, sus propias conclusiones. Damas y caballeros; olvidense de sus prejuicios y acepten este insondable desafío a su criterio. ■



AMISTADES



Juan Alfredo Bellón

“LA AMISTAD VERDADERA Y EL CARIÑO, NO SE COMPRAN NI SE VENDEN, COMO CANTÓ IN ILLO TEMPORE MANOLO ESCOBAR”

La amistad es un estado de empatía casi indefinible del que se ha escrito mucho y acertado poco. *El Refranero* rebosa referencias encomiásticas al respecto y, en general, se coincide en ponderar el tesoro que una buena amistad representa aunque haya enormes dudas sobre sus fronteras con el compañerismo, la generosidad, el amor y la beneficencia interesada o desinteresada.

La amistad verdadera y el cariño, no se compran ni se venden, como cantó *in illo tempore* Manolo Escobar, y puede entablarse con la misma intensidad entre dos que entre doscientos aunque, llegando a ciertos límites, esa intensidad se diluye y no pasa de mero conocimiento. Además, hay viejas y nuevas amistades, íntimas y estrechas, amistades del alma y del corazón, plácidas y turbulentas y, por haberlas, las hay redentoras o condenadoras.

Pero los problemas con la amistad comienzan cuando empezamos a concretarla y a ejemplificarla. *Un poner*, parece que a Marta Domínguez le han hecho un flaco favor sus *amistades (peligrosas)* más inmediatas, sobre todo teniendo en cuenta (aunque nunca entenderé por qué) que se presentaba como buena chica y *de orden* en lo ético y en lo político, y luego miren por dónde nos salió. *Otro sí* recapiten en el caso del marchador Paquillo, paisano ejemplar y amigo de tanto prócer institucional (aunque más de unos que de otros) pues-

to como ejemplo a seguir para la juventud sana y deportista que, además de ser un delincuente, ha tenido la desfachatez de argumentar en su descargo que a él nunca lo cogieron dopándose, cuando, de ser esto así, parece estar despreciando el daño inmenso que hacía promoviendo el uso ajeno de esas sustancias y lucrándose con su distribución.

Parece como si estos personajes tuvieran bula papal y su bondad natural hubiera sido corrompida por esas amistades que, como las manzanas podridas, acaban infectando la cesta. Claro que este razonamiento no es aplicable en aquellos otros colectivos como el boxeo, el fútbol y el ciclismo donde se da por perdida la inocencia originaria y por instalada en bastantes de sus miembros la transgresión moral, como es el caso de Mike Tyson, Marco Pantani o Eric Cantona cuya última ocurrencia ha sido creerse un demiurgo alternativo y pensar que la gente lo seguiría en su propuesta para arruinar a la gran banca y retiraría sus cuentas para terminar escondiendo el dinero en el colchón.

Y mientras la *carcundia patriotera* dice no acabar de creerse lo de Marta, González Pons defiende a los controladores y siembra dudas sobre la Benemérita, cuando investiga por orden judicial a sus correligionarios y amistades, y el vampiro mercader Ufemiano Fuentes, se hace amigo de un chorizo en prisión y, antes de salir, le asegura que *La Roja* (envidia cochina) también se ha dopado.

explosión
de emo-
ciones

DIC 10



teatroalhambra

TEATRO · DANZA · MÚSICA

1-DIC
21:00H
14€

DANZA
L'A / Rachid Ouramdane
"Des témoins ordinaires"
(Testigos ordinarios)

Concepción: Rachid Ouramdane
Espectáculo en colaboración con CULTURESFRANCE.
Ministerio de Asuntos Exteriores de Francia

11-DIC
21:00H
14€

TEATRO-NUEVAS TECNOLOGÍAS
Toneelhuis
"Sunken Red"
(Rojo reposado)

Basada en la novela de Jeroen Brouwers
Dirección: Guy Cassiers

12-DIC
19:00H
14€

Con Dirk Roethoif
Espectáculo en colaboración con la
Delegación del Gobierno Flamenco
en la Embajada de Bélgica en Madrid

15-DIC
21:00H
12€

POP-ROCK
Zahara + Pájaro Jack
Conciertos acústicos
Espectáculo fuera de abono

16-DIC
21:00H
15€

POP-ROCK
Niños Mutantes + Julio de la Rosa
Conciertos acústicos
Espectáculo fuera de abono

18-DIC
21:00H
14€

TEATRO
Ingmar Bergman
"Escenas de un matrimonio"
Dirección: Marta Angelat

19-DIC
19:00H
14€

Ciclo de teatro, danza y música
para niñ@s y jóvenes

4-DIC
18:00H
6€

TEATRO - CIRCO
CircOzú
"El deseo"

Dirección artística: José D. Paris
Idea original: CircOzú
Edades aconsejadas de 6 a 12 años

5-DIC
12:00y 18:00H
6€

27a29-DIC
18:00H
6€

TEATRO PARA LA FAMILIA
Lavi e Bel
"La Isla"

Dirección: Emilio Goyanes
Edades aconsejadas de 9 a 15 años

3y4-ENE
18:00H
6€

EXPOSICIÓN
Elena Laura
Viva estampa
Visitas desde una hora antes de cada función

PROGRAMACIÓN SUSCEPTIBLE DE CAMBIOS

La programación 2010 / 2011 del Teatro Alhambra incluye un ciclo didáctico de Teatro,
Danza y Música para Centros Docentes que puedes consultar en www.teatroalhambra.com

www.teatroalhambra.com | www.bonocultural.es

Teatro Alhambra: Molinos, 56. 18009 Granada. T. 958 028 000



En tu reserva/venta telefónica deberás
indicar si tienes algún tipo de bonificación.
Para que estos descuentos sean efectivos
debes presentar la tarjeta acreditativa
correspondiente al recoger tu ENTRADA.





Ana Morilla

“NO HAN SIDO AQUÍ LOS JUBILADOS, NI LOS DESEMPLEADOS, NI LOS POBRES, LOS QUE HAN PUESTO EN JAQUE AL ESTADO, SINO LOS RICOS”

Cuadro: Valentine Cameron Prinsep, *La revolución*, 1896, óleo, colección privada.

S I por algo me gustan nuestros vecinos los franceses es por su capacidad para montar una buena Revolución cuando hace falta. Hace poco se manifestaron en contra del retraso de la edad de jubilación con el mismo espíritu que llevó a sus antepasados a armar la marimorena. No ocultaré mi admiración por aquellas trabajadoras del mercado de París que encabezaron las revueltas hace más de doscientos años, o por las damas como Olimpia de Gouges y otras que reivindicaron los mismos derechos civiles y políticos que los varones, aunque luego las mandaran a su casa o a la guillotina. Pues resulta que mi prima, una francogranaina albaicenera de los Pirineos se lanzó a las calles de París con su traje y sus tacones para participar en todas las manifestaciones contra la pérdida de derechos laborales, revolucionaria a la par que glamurosa (las francesas son así, oiga). Y esto me hace plantearme qué hacemos los españoles mientras tanto, porque no han sido aquí los jubilados, ni los desempleados, ni los pobres, los que han puesto en jaque al estado, sino los ricos. Sí, en un país con un veinte por ciento de pobreza, donde muchas personas han perdido su empleo, su empresa, su vivienda, donde

la renta media son 13.000 € anuales, donde muchos viven de infrasalarios o de la economía sumergida, donde tres millones de personas sobreviven gracias a subsidios y donde la morosidad hipotecaria está en el 116%, han sido los controladores aéreos —a quienes podemos llamar ricos si comparamos su renta con la del trabajador medio—, los que han protestado por ser menos ricos, los privilegiados

se quejan por tener menos privilegios.

No en vano las revoluciones son de signo burgués y así lo han demostrado los controladores... ¡Ay! ¿qué hubieran dicho los *sans culottes* de la “revolución celestial” de los “ángeles caídos” de nuestros aeropuertos? Paradojas de la historia. Esos mismos controladores que mirando las colas de des-

empleados de cualquier oficina del SAE (un millón de parados en Andalucía, de ellos un 40% de larga duración y 125.000 jóvenes) seguramente dirán a lo María Antonieta “si no tienen pan... que coman tortas”.

Sí, las revoluciones las hicieron los burgueses, especialmente la que le costó el puesto y algo más a la mencionada reina, pero es bueno recordar que al pie de Madame Guillotine, viendo rodar cabezas —y hasta haciendo calceta— se sienta el pueblo.



MADAME GUILLOTINE



ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO RURAL DE ANDALUCÍA UN COMPROMISO CON LA ANDALUCÍA RURAL

Artículo 202 del Estatuto de Autonomía:

“Los poderes públicos de Andalucía, con el objetivo común de fijar la población del mundo rural y de mejorar su calidad de vida, promoverán estrategias integrales de desarrollo rural, dirigidas a constituir las bases necesarias para propiciar un desarrollo sostenible.”



Asociación para el Desarrollo Rural de Andalucía (ARA)
Edificio. Eurocei. Autovía Sevilla-Coria del Río, km. 3,5
41920. San Juan de Aznalfarache (Sevilla). Ap. Corr. 76
Tel 954 179 210. Fax 954 179 218
ara@andaluciarural.org www.andaluciarural.org
www.revistatierrasur.com



José Antonio Flores Vera

EL CONSUMO
DESAFORADO
EMPOBRECE ESTAS
FECHAS. LAS HACE
ACARTONADAS Y LES
BIRLA LA PUREZA
TRADICIONAL

PENSAR la Navidad como un producto de consumo creado por los grandes almacenes no es más que buscar en la superficie, aunque tampoco habría de identificarla, únicamente, con el sentir religioso católico, que es una forma de consumo más sofisticado, el mercado de almas. La Navidad, sin duda, tiene un trasfondo más antropológico y sociológico, algo apegado al hombre desde casi siempre, probablemente un sentimiento ontológico anterior al cristianismo mismo. O, incluso, podría quedarse tan sólo en la dimensión de los sentidos, sin más.

Pero sea lo que fuere —y para cada uno será una o varias de esas cosas— lo cierto es que forma parte de nuestras vidas de una forma o de otra. Incluso odiando estas fechas, que por causas diversas es algo muy común, siempre se toma partido por la Navidad. A nadie le es indiferente.

La literatura, el cine, la música en sus distintas acepciones, la pintura... cada una de las grandes formas de expresión del alma humana han homenajeado a esta época de alguna manera, por lo que resulta fácil deducir que estamos ante unos días del calendario que han dicho mucho al hombre a través de los tiempos. Y, realmente, así es por mucho que queramos pasar de puntillas entre la última y la primera semana de cada año.

Particularmente considero que el consumo desaforado empobrece estas fechas. Las hace acartonadas y les birla la pureza tradicional. De ahí, que cada uno deba buscar en estos días sus iconos concretos que en absoluto

consisten en atiborrarse de artículos que comercios engalanados con alfombras rojas y purpurina exponen en sus escaparates.

Particularmente, cada Navidad invoco ritos invariables, ya que otros que me gustaría invocar ya no es posible hacerlo. Por ejemplo, me gustaría que se repitieran de forma indefinida esas Nochebuenas en mi pueblo con los amigos de la infancia, recorriendo casas para buscar el mantecado y la copa de anís o buscando el calor de la amistad y la vecindad antes y después de la Misa del Gallo, envueltos varios de nosotros en esas kilométricas bufandas de lana que nos hacían nuestras abuelas o nuestras madres. Pero lo artificial acabó con aquello que era natural. Por tanto, me conformo con volver a ver cada veinticuatro de diciembre "Qué bello es vivir", de Frank Capra o releendo de nuevo (y volviendo a ver las distintas versiones cinematográficas) la impercedera Canción de Navidad del Charles Dickens o los cuentos navideños de Chéjov. Es decir, que ante la ausencia de otras formas de interpretar y vivir estos días entrañables, me refugio en la literatura y en el cine, no descartando piezas musicales clásicas que solo escucho por estas fechas.

Como tampoco me dejará de emocionar —a pesar de que es algo muy simple— una modesta luz de navidad encendida en una calle remota de un pueblo solitario, silencioso y modesto, y si es posible (y eso dependerá de la climatología de cada año), la aparición de unos cuantos copos de nieve en una noche fríasima y oscura.

RITOS NAVIDEÑOS

emasagra

cada día más cerca de ti



PARA UN CONTACTO RÁPIDO Y PRÁCTICO

902 242 220

Ahórrate desplazamientos,
atención de 8 a 20 horas



PARA UN CONTACTO SIEMPRE DISPONIBLE

www.emasagra.es

Consultas y gestiones a cualquier hora
del día, los 7 días de la semana y los 365
días del año



PARA URGENCIAS O AVERÍAS DEL
SUMINISTRO

902 250 170

24 horas, los 365 días del año



PARA UN CONTACTO PERSONAL

Nuestras oficinas

C/ Molinos, 58-60 18009 Granada
Atención al cliente de 9 a 14 horas
julio y agosto, de 9 a 13 horas

 **emasagra**



Emilio Duró

Economista y Experto en liderazgo

CONSTRUYENDO UNA REALIDAD DIFERENTE

LAS especies utilizan una sencilla fórmula para sobrevivir: vivir el tiempo necesario para asegurar la descendencia. Toda la energía se dedica a esta tarea, siendo más importante la supervivencia de la especie que la del propio individuo. Sin embargo el ser humano ha tenido en los últimos 100 años un profundo cambio, pasando de una esperanza de vida en España (en 1900) de 35 a casi 83 años en la actualidad. Y continúa creciendo. Con ello se han dado dos nuevas situaciones. Como especie: aumento espectacular de la población, por lo que se plantean serios problemas de supervivencia al planeta. Como individuos: 40 ó 50 años adicionales de vida no productivos desde un punto de vista de especie y donde la búsqueda del placer no basta para ser felices. Debemos pasar de "sobrevivir" a "vivir", necesitamos un sentido de vida.

Así nos encontramos ante una nueva encrucijada en la que la genética no tiene soluciones preestablecidas en la fijación de objetivos que nos permitan encontrar nuevos retos y un porqué a nuestra existencia. Por eso el tema más estudiado en la actualidad es la "búsqueda de la felicidad de los individuos", que permita reducir el número de depresiones, ansiedades, alexitimias, etc., causantes del mayor número de enfermedades y que suponen un enorme coste laboral para las empresas. Fruto de ello es la aseveración de que cerca del 80% de todos nuestros logros dependen de nuestras actitudes.

Si aplicamos todo esto al campo laboral, las investigaciones más recientes apuntan que la calidad en el desempeño profesional depende esencialmente de la calidad personal que aporta la persona, ya que no puede esperarse un comportamiento positivo, proactivo y eficiente de quien es incapaz de tener esa actitud en sus propias decisiones personales. Se estima que las personas optimistas y felices rinden entre el 65 y el 100% más que las personas no optimistas. A modo de ejemplo, me comentaba un amigo que a los astronautas les mide el coeficiente de optimismo como principal competencia. ¿Se imaginan ir en una nave a la luna con un pesimista? Nuestro pasado cavernícola nos hace sentir miedo sin duda el mayor causante de la infelicidad, lo que hace que no varíemos nuestras costumbres (miedo al cambio); no intentemos luchar por alcanzar alguno de nuestros sueños (miedo al fracaso); comamos más de lo necesario y tengamos la necesidad de acumular para el futuro (miedo a la supervivencia); y que hagamos lo que les gusta a los demás, aunque a nosotros nos desagrade, para no defraudarlos (miedo al rechazo). Y con miedo no se puede lograr todo aquello de lo que seríamos

capaces. Es absolutamente imposible lograr la felicidad si se siente miedo. Millones de años de evolución nos han conformado una estructura craneal en tres cerebros con funciones diferentes: el reptiliano, cuya misión es aumentar la esperanza de vida y que se expresa a través del cuerpo (este cerebro prefiere una enfermedad grave a un estrés que no puede controlar); el límbico que rige nuestras emociones y que filtra la información que llega a nuestro tercer cerebro: el racional.

Esto hace que en el futuro tengamos el reto de llenar de contenido nuestra vida y de buscar el equilibrio entre cuatro cuadrantes: el físico (con los años la genética nos abandona); el intelectual con una pérdida constante de neuronas; el emocional con la pérdida de seres queridos, grandes cambios en nuestra vida y la necesidad de controlar nuestras emociones y el cuadrante espiritual por el que el ser humano siempre se ha preguntado.

Es importante resaltar que poca gente fracasa en la vida por causas técnicas y si por causas emocionales (tristeza, desinterés, falta de autoestima, pérdida de seres queridos, problemas de pareja). Se nos ha entrenado para resolver problemas técnicos, pero no sabemos como convivir con las situaciones emocionales que nos desconciertan. Por eso en los próximos años el reto es "vivir con ilusión y pasión y no sólo sobrevivir" como hasta hace poco vivía nuestra especie.

Un gran médico definía la felicidad como una mala memoria y una buena salud. Quizá el problema sea "desaprender y no aprender". Yo apuntaría que todos vamos a morir, pero tenemos que conseguir que nuestra vida haya valido la pena.

Les deseo mucha suerte en su aventura por conquistar una vida apasionante. Y un consejo, sigan soñando imposibles. Sigán siendo niños.

ESQUÍE
O HAGA SNOWBOARD CON TODAS
SUS VENTAJAS



**TARJETA FORFAIT
SIERRA NEVADA CLUB**

www.sierranevadaclub.com 902 70 80 90



Andalucía
TE QUIERE



Leonardo Villena

“FUE DOLOROSO EL TRÁNSITO GRANADINO DEL ISLAM AL CRISTIANISMO PORQUE ILUMINADOS COMO CISNEROS Y LOS INQUISIDORES SE CEBARON EN LOS ESPAÑOLES MÁS LABORIOSOS E INDEFENSOS DE LA NUEVA NACIÓN: LOS MORISCOS Y MUDÉJARES GRANADINOS, TAN ESPAÑOLES COMO EL QUE MÁS”

BOABDIL es, posiblemente, el rey más vituperado y calumniado de la Historia de España. Hay historiadores que nos lo presentan como un hombre débil, casi pusilánime, falto de talento, de valor y de hombría cuando fue una persona muy educada, ejemplar y modélica.

Apenas salió de la pubertad, siendo ya un gran esgrimidor, derrotó en duelo amistoso, uno por uno, a sus mejores capitanes, como Musa Ben Abul Gazul, El Tarfe, El Manfotec y otros. A su tío, El Zagal, que apenas era unos años mayor que él, lo quiso matar dos veces, cimitarra en mano, en duelos personales, durante las guerras civiles del Albayzín. Y lo impidieron los zegríes (*los vigilantes de la frontera*) que eran los partidarios del Zagal, por miedo a que, al morir su líder, ellos desaparecieran. Boabdil fue varias veces apresado en combate: en Lucena, en el segundo asalto a Loja..., donde recibió graves heridas y estuvo a punto de morir luchando..., aunque es falso que muriera en combate, en Marruecos, contra los xerifes de Sidjilmasa ni contra nadie: murió en su cama, a los 70 años.

Boabdil fue un hombre inteligentísimo que, cuando perdió la fortaleza de El Padul, en mayo de 1491, comprendió que el Reino de Granada carecía de otra solución que la capitulación ante el cristiano y la venta de su reino, para establecerse en La Alpujarra, donde proyectaba perpetuar su señorío. Cuando Boabdil fue expulsado, salía un español íntegro, valiente y honesto que amó a su familia como un verdadero hombre. La muestra más

palpable de su españolidad es el gran intercambio de hábitos, impensable en Berbería, que ya existía entre los cristianos y los moros: Así, mientras Boabdil y El Zagal eran monógamos y Abul Hasán padeció cuanto la Historia nos cuenta por su relación con doña Isabel de Solís, personajes como el mismo Rey Católico, al que se le contabilizaron hasta 17 hijos bastardos, o el Gran Cardenal, don Pedro González de Mendoza, que engendró siete hijos en tres mujeres diferentes, son los botones de muestra que avalan mi afirmación.

La Reina Isabel rechazó a don Alonso de Aragón, primogénito de los bastardos de su esposo y cardenal arzobispo de Zaragoza, como cardenal primado de España y eligió a Cisneros. Unos años después, tras denunciar (el inquisidor Lucero, cordobés de origen) encarcelar y maltratar la Inquisición al Santo Alfaquí, Cisneros provocó la sublevación morisca del año 1499, que el Rey Católico reprimió duramente y que acarrió la demolición, por orden real, de todos los castillos y fortalezas del Reino de Granada, salvo las alcazabas de Granada, de Guadix y de Almería. Fue doloroso el tránsito granadino del Islam al cristianismo, sobre todo porque iluminados como Cisneros y los inquisidores se cebaron en los españoles más laboriosos e indefensos de la nueva nación: los moriscos y mudéjares granadinos, que ya eran tan españoles como el que más. Yo les decía a mis alumnos, antes de jubilarme, que: *“desde la supuesta llegada de Túbal y Tharsis, todos somos advenedizos en El Reino de Granada”*.



**CLIMATIZACION - VENTILACION INDUSTRIAL
PROTECCION DE INCENDIOS - ENERGIA SOLAR
GESTION CENTRALIZADA - AUTOMATIZACION
MANTENIMIENTO INSTALACIONES - S.A.T.
ENERGIAS ALTERNATIVAS**



OFICINAS, ALMACENES Y TALLERES

Polígono Industrial Juncaril
Calle Padul, 1 - 18120 Peligros (Granada)
Tif.: 958 465 251
Fax: 958 466 465
e-mail: itcuriel@itcuriel.com

 Miembros de
A.S.H.R.A.E. (U.S.A.)

 **atecyr**

PALABRAS CLAVE

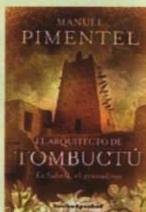
Ana Morilla Palacios



LA FAMILIA DE FRANCISCO AYALA Y SU INFANCIA

Amelina Correa, Fundación Francisco Ayala-Universidad de Granada, 2010, 138 págs., 12€

Un magnífico estudio de lo "extraliterario" en Ayala. Dentro de la colección Cuadernos de la Fundación Francisco Ayala, Amelina Correa —profesora de nuestra Facultad de Filosofía y Letras—, basándose en una minuciosa revisión de documentos, investiga la infancia del escritor granadino y universal: las figuras de la madre y el abuelo (la familia García-Duarte), el padre (la familia Ayala-Arroyo), las casas familiares, los centros donde se formó y el paraíso perdido que representaba la casa y el jardín de la calle Canales, que pasó a ser propiedad de la familia de Elena Martín Vivaldi.



EL ARQUITECTO DE TOMBUCTÚ. ES SAHELI, EL GRANADINO

Manuel Pimentel, Books4pocket, 2010, 697 págs., 9€

Aparece en 2010 una nueva edición en formato económico de la biografía novelada de Es Saheli, que Manuel Pimentel publicó en 2008. El político, editor y escritor, queda fascinado por la vida del granadino Abu Isaq Es Saheli (siglo XIV), que llegó a ser embajador del emperador Kanku Mussa de Mali en Fez. Es Saheli fue otro viajero digno de admiración y elogio de la Edad Media, como León el Africano, —y también como él hijo de un alamín—, que visitara El Cairo, Damasco, Bagdad, Yemen y La Meca entre otros destinos. Fue el poeta y arquitecto que construyó la gran mezquita de Djingueriber en Tombuctú, máximo ejemplo de arte sudanés y africano en el que se inspiraron Gaudí y Barceló. Un personaje que debemos conocer y no sólo por ser nuestro paisano.



TIEMPO DE LEONES

José Soto Chica, Editorial Victoria, 2010, 495 págs., 18€

El granadino José Soto, doctor en Historia Medieval, miembro del Centro de Estudios Bizantinos Neogriegos y Chipriotas de Granada, experto en Bizancio y la Persia sasánida, ejemplo de superación personal y de pasión por la historia, presenta su primera novela, *Tiempo de leones*. Tomando como personaje al soldado Flavio Valerio Jorge, narra la vida y el tiempo del emperador bizantino Heraclio, en el siglo VII; una época de conflictos y guerras entre el Imperio romano y Persia, en un mundo condenado a desaparecer.



RIÑA DE GATOS. MADRID 1936

Eduardo Mendoza, Planeta, 2010, 427 págs., 21,50€

El prolífico escritor catalán ha sido el afamado ganador del Planeta este año con *Riña de gatos*. Debido a su prestigiosa carrera literaria previa y a la —según dicen algunos maledicentes— controvertida adjudicación de este premio, un granadino inteligentísimo y destacado me comentaba: ¿Eduardo Mendoza necesita el Planeta o el Planeta necesita a Eduardo Mendoza? Calcule usted: el autor de la exitosa *Sin noticias de Gurb* (1991) obtuvo el Premio de la Crítica por *La verdad sobre el caso Savolta* (1975), libro que ya forma parte del canon literario escolar; el Premio Ciudad de Barcelona por *La ciudad de los prodigios* (1986); el Premio al Mejor Libro Extranjero en París por *Una comedia ligera* (1996); el Premio Libro del Año del Gremio de Libreros de Madrid por *La aventura del tocador de señoras* (2001); y el Premio Terenci Moix por *El asombroso viaje de Pomponio Flato* (2008), entre otros muchos. *Riña de gatos* se adentra en el Madrid de la primavera de 1936, un momento crucial en la historia de España, la Guerra Civil. Plantea una intriga de amor y espionaje encarnados en el protagonista, el crítico de arte Anthony Whitelands. Léala y juzgue.



EL TIEMPO MIENTRAS TANTO

Carmen Amoraga, Planeta, 2010, 297 págs., 21€

Finalista del Premio Planeta ha sido la periodista de radio y televisión Carmen Amoraga. Previamente había obtenido el Ateneo Joven de Sevilla con *Para que nada se pierda*; el Crítica Valenciana con *La larga noche*; y había sido finalista del Nadal con *Algo tan parecido al amor* (2007). Ahora con título tomado de unos versos de Mario Benedetti, *El tiempo mientras tanto*, cuenta fragmentos de la historia de María José y las personas que la rodean, una novela sobre el efecto mariposa, las vidas que se cruzan, el azar y el caos.



MARÍA LA BRAVA. LA MADRE DEL REY

Pilar Eyre, La Esfera de los Libros, 489 págs., 21,90€

Con la misma editorial y después del éxito obtenido con sus novelas biográficas e históricas sobre mujeres de la realeza con un sino trágico: *Ena* —sobre la desgraciada, y nunca amada por los españoles, reina Victoria Eugenia, esposa de Alfonso XIII—, y *Pasión Imperial* —sobre la no menos desgraciada granadina Eugenia de Montijo, esposa de Napoleón III—, Pilar Eyre retrata la vida de la madre de nuestro actual rey. Una mujer casi desconocida en nuestro país, que vivió inmersa en el drama, la enfermedad y el sacrificio, y a quien Alfonso XIII apodó María “la Brava”.



INÉS Y LA ALEGRÍA. EPISODIOS DE UNA GUERRA INTERMINABLE

Almudena Grandes, Tusquets, 729 págs., 24€

Tusquets presenta otro éxito de Almudena Grandes, quien se dio a conocer con *Las edades de Lulú* (1989), y a la cual siguieron las novelas *Te llamaré viernes*, *Malena es nombre de tango*, *Los aires difíciles*, *Castillos de cartón*, etc. Ahora, con *Inés y la alegría* inicia la primera de una serie de seis novelas sobre la Guerra Civil y la resistencia antifranquista, a la cual ha llamado los “Episodios de una guerra interminable” parafraseando a Benito Pérez Galdós, que se abre con la operación Reconquista de España y la invasión del valle de Arán por un ejército de guerrilleros. El libro se acompaña del texto inédito de Almudena Grandes *Por una falda de plátanos*, un relato a propósito de Josephine Baker, que explica el interés de la escritora por nuestra historia reciente.



SUNSET PARK

Paul Auster, Anagrama, 2010, 278 págs., 18,50€

El escritor de Nueva Jersey que durante años trabajó como “negro” literario se ha convertido en uno de los autores más prestigiosos en la actualidad, así *Trilogía de Nueva York*, *El país de las últimas cosas*, *Tombuctú*, y un largo etcétera, de forma que en 2006 recibió el Premio Príncipe de Asturias de las Letras en nuestro país. *Sunset Park* es la historia de Miles Heller, que hace años abandonó su hogar y cuyo trabajo consiste en vaciar de recuerdos y vivencias, en plena crisis económica, las viviendas de los desahuciados por los bancos y prepararlas para una nueva venta. Su relación con una joven menor de edad hará que todo cambie y vuelva al mundo privilegiado de Sunset Park a reconstruirse con su familia y amigos.

Benito Pérez Galdós

Historia

El Títere

J. L. Borges

¡Asómate!

Goethe

Julio Cortázar

Bellas Artes

Molière

Gabriel García Márquez

Novedades

Marcel Proust

EN NUESTRA LIBRERÍA ENCONTRARÁS TODA LA CULTURA A TU ALCANCE.
ELIGE LO QUE DESEES.



El Corte Inglés
AMBRETT cultural
www.corteingles.es

www.elcorteingles.es

TU TIENDA DE LIBROS EN INTERNET



Carrera del Genil, 20-22



Sanchez Cotán, *Niño Jesús pastor de pasión*, Monasterio de la Concepción

EL NIÑO JESÚS EN LA GRANADA MODERNA

FRANCISCO JAVIER MARTÍNEZ MEDINA

Profesor de Historia de la Iglesia y de Arte cristiano

Facultad de Teología de Granada

Las imágenes del Niño Jesús a pesar de aparecer tardíamente en la iconografía cristiana, en la baja Edad Media, ocupan un importante lugar tanto por su número y calidad, como por el destacadísimo lugar que tuvieron en la devoción, espiritualidad y cultura religiosa, especialmente durante el barroco. Una tradición sin ningún fundamento histórico remonta el origen de la devoción al Niño Jesús a la imagen del *Bambino* existente en el templo roma-

no de Santa María Araceli, que según la leyenda, tallado sobre olivos del huerto jerosolimitano de Getsemaní, recibe culto desde el siglo VII. Con mayor certeza se considera como origen remoto de esta devoción y sus representaciones el pensamiento de san Bernardo de Claraval, que introdujo en la teología y en la espiritualidad cristiana la imagen "humanizada" de un Dios Amor frente al Dios Juez que dominó la Alta Edad Media.

Pero sería sin duda el movimiento franciscano con san Francisco de Asís a la cabeza, los que redescubriendo a Jesucristo no solo como el Dios omnipotente y todopoderoso medieval, sino sobre todo como el Hombre presente y cercano a toda la obra divina de la Creación. De esta forma aparecerían las iconográficas que acentuarían los aspectos más humanos del Salvador, como su infancia y su pasión representados con el mayor realismo naturalista. Ciertamente, en la especial devoción del Santo de Asís al misterio del nacimiento del Hijo de Dios encuentran la mayoría de los historiadores el verdadero origen de las imágenes del Niño. Los biógrafos coetáneos nos describen detalladamente como san Francisco, "con preferencia a las demás solemnidades, celebraba con inefable alegría la del nacimiento del Niño Jesús; la llamaba fiesta de las fiestas, en la que Dios hecho niño pequeñuelo, se crió a los pechos de madre hu-

mana. Representaba en su mente imágenes del Niño, que besaba con avidez; y la compasión hacia el Niño, que había penetrado en su corazón, la hacía incluso balbucir palabras de ternura al modo de los

El primer paso para la creación de la imagen del Niño Jesús estaba dado. A partir de aquí varios escritos espirituales darían un impulso definitivo a las celebraciones de la religiosidad popular y a las creacio-

LOS MONARCAS ENTRARON EN LA CIUDAD EL 5 DE ENERO, VÍSPERA DE LA PASCUA DE REYES, PARA ADORAR A CRISTO EN GRANADA

niños. Y era este nombre para él como miel y panal en la boca".

Con la representación viviente en la colina de Greccio de la escena del nacimiento de Cristo, en la Navidad de 1223, san Francisco dio inicio a la tradición de los Belenes, instrumentos eficaces para dar a conocer al pueblo fiel de todos los tiempos uno de los acontecimientos más significativos de la vida de Jesús, y origen en las artes plásticas, en concreto en la iconografía, de uno de los capítulos más importantes y emotivos del arte cristiano: las escenas de la Infancia.

nes artísticas de estas imágenes. Gran influencia en este sentido ejercieron las "Meditaciones de la Vida de Cristo", que durante muchos siglos alimentaron la piedad popular, imaginaron nuevos momentos de la Infancia de Jesús, e inspiraron importantes páginas en la literatura espiritual, en la mística, en la música y en la historia del arte.

Las primeras representaciones granadinas

El 2 de enero de 1492 los ejércitos cristianos entraban en Granada;



Jorge Fernández, Adoración de los Reyes Magos, Portada Capilla Real

en la mentalidad de aquel tiempo y lugar se había conquistado para la fe de Jesucristo el territorio peninsular que en la antigüedad había recibido primeramente la semilla evangélica. Simbólicamente los Monarcas señalaron para su entrada solemne en la ciudad el 5 de enero, "víspera de la Pascua de Reyes,... acompañando a los de Oriente para adorar a Cristo en Granada el día de su manifestación en ella". Según esto, la vinculación de Niño Jesús con la nueva Granada cristiana tiene lugar en el mismo momento de la restauración del cristianismo en la ciudad tras los ochos siglos de la dominación del Islam. Y aquí también encontramos el origen de las primeras iconografías de la infancia de Cristo en el arte granadino que, a través de los siglos hasta nuestros días, ha creado importantes y singulares obras en torno a este tema.

Se debe en parte a la misma reina Isabel, que como admiradora del santo de Asís profesaba el hábito de la tercera orden secular franciscana, el introducir la devoción al Niño Jesús y su correspondientes representaciones artísticas en la Granada moderna. Entre las iconografías objeto de su devoción destacan las pinturas sobre tablas de los primitivos flamencos, que legó a la capilla real granadina, varias de ellas dedicadas a la infancia de Cristo, así como la original escultura tardo gótica del Niño Jesús que se expone en el museo de la catedral, el más antiguo de los granadinos.

Y no por casualidad, la primera imagen del tema que se crea en Granada es el Niño que sostiene en sus brazos la Virgen de la Antigua, encargada, en 1501, por la misma Isabel la Católica al maestro Roberto Alemán, para que ocupara un destacado lugar en el templo metropolitano granadino. El conjunto iconográfico se caracteriza por un singular elemento simbólico en su esquema compositivo, que hace expresa referencia a la ciudad y a la significación del divino Infante en ella. Era habitual en la tipología de estas Vírgenes incorporar en las manos del Niño Jesús una manzana que presenta a su Madre, en recuerdo del pecado original causa

de su Encarnación y Nacimiento. La que la reina encarga para la ciudad recién conquistada sustituye la habitual manzana por una granada, símbolo del don de la vida, en este caso, la que recibe quién renace a la fe cristiana.

EL REY GASPAR SE CONSIDERA COMO RETRATO DE CARLOS V, BAJO CUYO REINADO SE REALIZÓ EL RETABLO

A los pocos años, se realizarían dos importantes conjuntos iconográficos de la adoración de Jesús Niño por los Reyes Magos destinados ambos a la capilla real, uno de los

espacios más emblemáticos de la España moderna, por haberse erigido según expresa voluntad de los reyes católicos como su panteón. Se quería recordar con esta representación el día de la entrada de los ejércitos castellanos a la nueva Granada cristiana que surge tras su incorporación a la corona de Castilla. Nos referimos al bello conjunto escultórico que labrara Jorge Fernández entre 1512 y 1517 para



Adoración de los Reyes Magos. Retablo Capilla Real.

coronar la pétreo portada de la real capilla, y a la no menos importante representación de la adoración de los reyes Magos en madera policromada, esculpida entre 1520 y 1522, por algunos de los maestros que realizaron las tallas del retablo mayor, Bigarni o Berruguete. Sobre un fondo arquitectónico de pesebre y de tamaño académico se sitúa la Virgen sedente con el Niño sobre su regazo, que bendice al rey Melchor mientras que este, arrodillado a sus pies, le ofrece sus dones, junto con Gaspar y Baltasar situados de pie en las hornacinas que enmarcan la escena.

Además de la simpar belleza plástica del conjunto, la importancia del mismo se ve reforzada por la tradición que asegura ver en

Gaspar el retrato de Carlos V, bajo cuyo reinado se encargó y realizó la obra. La presencia del Emperador, representado a lo divino, sigue la moda de la época "de dar a los Reyes Magos los rasgos de los contemporáneos: reyes príncipes y mecenas; en Francia Carlos VII y los duques de Borgoña, en Italia los Médicis", y en Granada Carlos V, que siguiendo el ejemplo de sus abuelos maternos quiso inmortalizar su imagen adorando a Cristo en la nueva Granada cristiana.

A partir de este momento la escuela artística granadina creará destacados modelos de los distintos temas de la infancia de Cristo centrados en el Niño Jesús. Nacimientos, adoraciones de pastores y de magos, circuncisiones, sagradas

familias, vírgenes con el niño, etc. Un amplísimo elenco de esculturas y pinturas que tendrán al Niño Jesús por centro, como su personaje principal. Resulta difícil destacar alguna sobre otras por la cantidad y calidad de muchas de ellas. Sirvan como ejemplo la vírgenes de la luz o de las gachas que pintara Sánchez Cotán para la cartuja o las sagradas familias de Alonso Cano del convento del Santo Ángel y la de Juan de Sevilla de la sacristía de la catedral.

Los Niños Jesús de la contrarreforma

De todos los temas de la Infancia, el más divulgado por la iconografía barroca es el Niño Jesús. Por lo general no se quiere representar ningún momento concreto de la vida de Cristo; lo que se pretendía era incorporar a la imagen aislada de Jesús infante un contenido simbólico-alegórico de carácter devocional, con referencia a los núcleos dogmático-alegóricos del pensamiento y la espiritualidad católicas. Se comprende así la ausencia de fuentes evangélicas y apócrifas donde se inspiren los artistas, dependiendo por tanto su esquema compositivo de otros documentos literarios más tardíos o simplemente de imágenes de carácter emblemático.

Principalmente se destacan los núcleos de la espiritualidad de la reforma católica como será la devoción a la humanidad salvadora de Jesucristo, frente a las tendencias pseudo-monofisitas de los reformadores protestantes que, en cierta medida, de acuerdo con sus principios doctrinales, no admiten el valor de la naturaleza humana de Jesucristo en el plan de la salvación divina. Y nada más humano que presentar al Hijo de Dios, al Salvador, como Niño humilde, desnudo y pobre, que, excepto en el pecado, es semejante en todo a los hombres y comparte con ellos las distintas etapas de la vida desde el nacimiento hasta la muerte, con sus alegrías y sus sufrimientos, sus impotencias y sus limitaciones propias del ser humano.

A partir de aquí, son pocos los santos y reformadores que no lo



Sánchez Cotán. *Virgen de la vela*. Colección particular



Alonso Cano, *Sagrada familia*, Convento del Sto. Ángel

cuenten entre sus temas predilectos, propagando su devoción y sirviendo de inspiración a los artistas que irán creando las distintas variantes iconográficas. En el siglo XVI, en pleno período de reforma de la Iglesia, uno de los libros más difundidos y de mayor influencia, los Ejercicios Espirituales, contribuiría definitivamente a difundir esta devoción. En el texto de los mismos, san Ignacio recomienda "ver a las personas, es a saber, ver a Nuestra Señora, y a José y la ancilla y al **niño Jesús**, después de ser nacido, haciéndome yo un pobrecito y esclavito indigno, mirándolos, contemplándolos y sirviéndolos en sus necesidades, como si presente me hallase...". Una espléndida representación pictórica de este tema, aunque en mal estado de conservación, se encuentra en la Facultad de Teología de Granada. Se considera a santa Teresa de Jesús, y con ella el Carmelo teresiano descalzo, la que contribuyó en mayor grado a extender la devoción al Niño Jesús, fervor que generó no

pocas anécdotas. En este sentido destaca la tradición que relata cómo estando aún en el convento de la Encarnación de Ávila, vio bajar por las escaleras un niño a quién la santa preguntó su nombre. Este le respondió devolviéndole la pregunta; al contestarle ésta Teresa de Jesús, el

NADA MÁS HUMANO QUE PRESENTAR AL HIJO DE DIOS, COMO NIÑO HUMILDE Y DESNUDO

Niño le dijo que se llamaba Jesús de Teresa. La santa reformadora dedicó varias cancioncillas y poemas al Niño divino para Navidad y Epifanía, e incluso su biografía se relata cómo en sus viajes llevaba en sus brazos una imagen del Niño Jesús. En el fondo de la Santa de Ávila latía el afecto y la devoción a la "sacratísima humanidad del Salvador" como reacción al movimiento protestante, humanidad que se hacía especialmente patente en la infancia y en la pasión de Jesucristo. La influencia de la Santa de Ávila y de sus más inmediatos colabo-

radores fue decisiva, y se dejó sentir no solo en la España de la Contrarreforma, sino que también se exportó a los pueblos del ámbito de influencia de la cultura hispana y a otros países católicos europeos. En este sentido merece especial mención la religiosa francesa car-

melita sor Margarita del Santísimo Sacramento de la primera mitad del siglo XVII, que con sus visiones en el Carmelo francés de Beaune, fomentó de forma especial el culto al Niño Jesús y la consiguiente producción iconográfica.

También el incondicional seguidor de la santa reformadora, san Juan de la Cruz, curiosamente durante su estancia en Granada, protagonizó un acontecimiento en el convento de las Carmelitas Descalzas en torno a una imagen del Niño Jesús. Se cuenta como "por las fiestas de Navidad de 1585, entrando fray



Alonso Cano, *Virgen de Belén*, Catedral

Juan en la clausura, le muestran las monjas un Niño Jesús muy lindo: está recostadito y dormido sobre una calavera. Fray Juan, emocionado ante la dulce expresión del divino Niño, exclama: *Señor, si amores me han de matar, agora tienen lugar*".

Pero no podemos hablar del Niño Jesús en la Granada moderna sin hacer especial mención de una advocación y su correspondiente tipología iconográfica netamente granadinas tanto por su contenido conceptual como por su nombre. Me refiero al "*Niño Jesús de Granada*" al que, según la tradición, debemos al santo de la misericordia, san Juan de Dios, uno de

los personajes claves en la reforma católica, viniera a nuestra ciudad y realizara aquí su misión con los más desfavorecidos de la fortuna y dando a partir de aquí origen y fundamento a la orden hospitalaria, que difundirá esta peculiar advocación de la infancia de Cristo por todo el mundo.

Ciertamente, singular debió de ser la devoción del santo por el Niño Dios y su relación con Él, apareciéndose en tres momentos de la su vida según relatan sus biografías. Pero sería la primera la que marcaría el resto de su ser y su existir. Según una tradición, Juan Ciudad, nombre por el que se conocía al santo granadino, después

de una azarosa vida de aventuras como soldado del emperador, se pone en camino desde Gibraltar sin rumbo fijo; se ganaba la vida como vendedor de libros, estampas y cartillas. Llegado a la proximidad de la localidad malagueña de Gaucín, junto a la fuente de la Adelfilla, se encuentra con un niño que le indicaría su vocación, su destino y su nuevo nombre, quedando de aquel acontecimiento el lema ya clásico: "Juan de Dios Granada será tu cruz". La consagración de esta tradición se debe al mismo Lope de Vega en su *Comedia famosa de Juan de Dios y Antón Martín*, obra escrita en 1607 e impresa en 1618. La obra nos narra cómo Jesús se apareció a Juan ciudad con apariencia de niño pobre y abandonado. El santo lo toma en sus hombros para hacerle más fácil el camino, y le pregunta a que ciudad quiere el niño que se encaminen los dos, a lo que el niño responde: "mírame esta izquierda mano". Juan le dice. "Una Granda tenéis..." Y el Niño Jesús concluye:

**"Partámosla: pero advierte,
qué esta granada partida
tiene el fruto de tu vida
por los granos de mi muerte,
que gotas de sangre son;
ve a Granada y hallaras
los pobres por quien tendrás
mi gracia y mi bendición".**

De esta forma, uno de los autores más emblemáticos y leídos del siglo de oro español inmortalizaría en sus escritos la llamada tradición del Niño Jesús de Granada, que unirá para siempre el nombre del Divino Infante con nuestra ciudad. El arte granadino se hará eco de este pasaje entre otras obras en el magnífico y monumental lienzo que pintara Pedro de Raxis para el templo metropolitano. Y los escultores crearan la tipología escultórica del Niño que sostiene en la mano derecha una granada de cuya corona brota una cruz. Y curiosamente sería este símbolo, la cruz que brota de la granada, el primer emblema y escudo de Granada según aparece en el primer sello de la ciudad de 1493.

Santos, místicos y reformadores fueron los ideólogos de la reforma

católica; sus vidas, sus experiencias, sus conceptos e ideas fueron la fuente de inspiración de los artistas barrocos, que plasmaron en sus imágenes sus sentimientos y sensaciones. En ninguna época y en ninguna cultura como la occidental católica, se dieron este maridaje entre pensamiento y plástica; se transforman los tipos iconográficos, se crean nuevos y se multiplican la creación artística como medio de transmisión de las enseñanzas de la Iglesia. De ahí que, el especial auge que en la religiosidad reformista católica adquirió este tema devocional, se viera reflejado en el arte de su tiempo, pudiendo afirmar que es en el barroco cuando las imágenes exentas del Niño Jesús adquieren mayor importancia y más variado desarrollo en su esquema compositivo.

En este sentido, resulta imprescindible, para comprender los contenidos doctrinales que en esta época daban a los temas de la Infancia de Cristo, el libro de Jean Blanlo, que con el título de *L'enfance chrétienne* se publicó en París, en 1665, a lo ocho años de muerto su autor. Esta obra ejerció una profunda influencia en todas las escuelas espirituales posteriores, que en consonancia con la enseñanza y predicación católica de su tiempo, ponderaba la imitación de las virtudes encerradas en la Infancia de Jesús como medio de cumplir el mandato de Cristo y conseguir su promesa, centro nuclear del mensaje evangélico: "Os aseguro que si no cambiáis y os hacéis como niños, no entraréis en el Reino de Dios" (Mt 18,39).

Uno de los párrafos de *L'enfance chrétienne* dice así: "El santo Evangelio nos propone un niño como ejemplo que debemos imitar so pena de condenación eterna... Es, pues, en el niño Jesús donde nosotros aprendemos el camino del cielo, de donde él desciende para enseñarnoslo. Es en él donde hemos sido instruidos en la **sumisión, fidelidad, religión y amor** que nos deben acompañar en los deberes para con Dios. Es de él donde aprendemos la **obediencia, la dependencia, el respeto** y la **delicadeza** que debemos tener para con los que nos gobiernan; y en fin, en



Niño Jesús de Isabel la Católica, Catedral

su divina Infancia, donde nosotros encontramos el modelo acabado de todas la virtudes cristianas, la **humildad, la simplicidad, la pobreza, la paciencia, la condescendencia, la afabilidad, la docilidad, la dulzura, la inocencia, la pureza, la modestia, el silencio, la oración, el abandono a Dios** y la **perfecta caridad**".

Este largo elenco de virtudes se proponían como modélicas particularmente de las almas contemplativas, a la vez que, como apunta el mismo Blanlo, conducía a los fieles a la estima por esta tipo de carisma, que florecía en las clausuras donde se practicaban tan altos ideales. Es ésta la causa que

justifica y nos hace comprender e interpretar la amplia variedad de modelos y tipologías, que teniendo por protagonistas al Niño Jesús, genera el arte barroco, así como que sean los conventos de clausura los espacios donde más abundan este tipo de imágenes. Existía incluso en algunos monasterios la tradición de entregar a cada religiosa una imagen de Jesús niño el día de su profesión en señal de desposorio místico, siendo no pocas veces unos de los bienes que integraban sus dotes.

En Granada, a pesar de la pérdida por diversas causas del patrimonio artístico, que desde comienzos del siglo pasado han sido objeto los



Pedro de Raxis, *San Juan de Dios y el Niño Jesús de Granada*, Catedral

conventos, todavía podemos contemplar las numerosas imágenes de los Niños Jesús que atesoran. En la singularísima cultura que estas instituciones han generado durante el período barroco, destaca de forma especial esta devoción y sus correspondientes representaciones iconográficas. Muchas de estas imágenes cuentan con significativos ajuares de vestidos ricamente bordados y particulares piezas de orfebrería, que se les cambiaban según los distintos colores de los tiempos litúrgicos; además de las urnas que los guardaban, fundamentalmente en madera tallada, policromada y dorada, a veces con incrustaciones de taracea, o de latón y cristal según los modelos de la artesanía de los clásicos faroles granadinos. Cada uno de ellos recibía por lo general un sobrenombre o apelativo doméstico, que personalizaba y humanizaba la imagen, y la distinguía de los demás de similar tipología y esquema

iconográfico. Cuando has tenido la suerte de acceder a las clausuras, las religiosas que te acompañan al mostrarte los distintos Niños de los claustros, pasillos, salas y coros te van indicando, "este es el «Fundador», ya que llegó al convento en sus orígenes, igual que el «Mancheguito» que trajo Teresa de Jesús de Beas de Segura; aquél, el «Cubanito», porque vino de Cuba; el de allí, «Dormidito»; ese es el «Cocinero», que con una campanilla en la mano, situado en las cocinas, nos avisa cuando se pega la comi-

milia escritas en pequeños papeles, y con frecuencia se le ornaba, mejor dicho se le colgaba, las mejores joyas de la familia en señal de afecto. Sin duda, la religiosidad popular barroca tuvo en gran estima esta devoción y sus correspondientes representaciones iconográficas.

Los niños Jesús de Granada

Las imágenes de Niño Jesús en todas sus variantes tipológicas ocupan un importante lugar en el patrimonio artístico granadino. Clausuras, conventos parroquias, colec-

CLAUSURAS, CONVENTOS PARROQUIAS, MUSEOS Y CASA PARTICULARES SON GUARDIANES DE LAS IMÁGENES DEL NIÑO JESÚS

da,..." Todas, absolutamente todas estas imágenes están enternecidas de cariño de siglos... ¡Cuántas maternidades sublimadas detrás de estas imágenes!

Con todo, no fueron solo los conventos femeninos los que encargaron estas esculturas y pinturas a los artistas barrocos; también eran habituales en parroquias, ermitas, conventos masculinos y en las casa particulares, donde la imagen del Niño Jesús ocupaba en lugar destacado, situado en las estancias más íntimas, sobre las cómodas y consolas, siempre cercano al que lo contemplaba. No pocas veces era la imagen que guardaba entre sus ropajes las oraciones y peticiones de la fa-

ciones, museos y casa particulares son guardianes de estas imágenes, por lo general esculpidas aunque no faltan las buenas y emblemáticas pinturas. Para su catalogación, y en orden a la comprensión del contenido ideológico y religioso del tema, seguimos la nomenclatura devocional distinguiendo dos apartados según su tipología y esquema compositivo: los Niños de gozo o gloria, o escenas propiamente de infancia, y los Niños de pasión, por hacer referencia en los elementos simbólicos que los acompañan a este momento de la vida de Cristo. No olvidemos que la finalidad de estas imágenes no fue la mera fruición estática o la misión decorativa. Se crean como imágenes de devoción que pretenden acercar al fiel que los contempla a los contenidos esenciales del misterio redentor cristiano, a la vez que por los sen-



Niño Jesús en la cuna, Convento Sto. Tomás de Villanueva



Martínez Montañés, *Niño Jesús bendiciendo*,
Convento de Corpus Christi

timientos invitar a la imitación. Su estudio de formas y contenido supone, sin olvidar lógicamente los aspectos artísticos, el conocimiento de estas ideas y mentalidades que exponen con el lenguaje de las artes plásticas las representaciones iconográficas.

Los Niños Jesús de Gloria

Se agrupan con este epígrafe las esculturas y pinturas de Jesús niño, entendiendo como tales todas las imágenes aisladas de Jesús infante que no tienen referencia a la pasión, e incorporan a veces sím-

biendo" de pie sobre una peana. Este esquema que en parte popularizaron los talleres sevillanos de Montañés, se desarrolló también con en el arte barroco granadino. Tenemos buenos ejemplos del taller del artista alcalaíno en Granada, como es el caso del existente en el Convento del Corpus realizado en vaciado en peltre, una maleable aleación de zinc, plomo, estaño y antimonio, parecido al de la sacristía del Sacromonte. Una bellísima talla en madera policromada del mismo Montañés nos encontramos en el museo casa de los Pisa. Esta

LAS IMÁGENES DEL NIÑO DE RESURRECCIÓN SOSTIENEN UNA ALTA CRUZ CON UNA LEYENDA PASCUAL "GLORIA IN EXCELSIS DEO"

bolos pascuales de glorificación. Con todo, nos atreveríamos a decir que son algo menos numerosos que los de pasión y muy dispersos y diversos los signos con que se representan.

Con todo, sería interminable la descripción de cada modelo con su correspondiente variante. Sin duda la más clásica de todas y que como tal ha pervivido hasta nuestros días es la imagen del *Niño Jesús en la cuna*. El modelo más repetido en la escuela granadina, tanto por artistas como por artesanos del barro, reproduce uno de los gestos habituales de los niños: medio dormidos, en duerme vela, se llevan el dedo a la boca entreabierta que muestra dientes y leguas, con las piernas dobladas, lo que estiliza la composición, al tiempo que la plantea en términos naturalistas. Como detalle casi habitual que responde a un canon de belleza del barroco, a algunos se les ponen ojos azules de cristal según se acostumbre en las esculturas salidas de buenos talleres. Destaca el del convento de agustinas de Santo Tomás de Villanueva, las Tomasas para el vulgo, recostado en una bella cuna dorada rococó con patas de garras y cuatro granadas rematando los cuatro varales de la cuna.

Otro modelo habitual en el barroco andaluz es el "Niño Jesús bendi-

imagen sigue el esquema compositivo del primer Niño Jesús que salió de las manos de Montañés, hacia 1606 o 1607, fue para la cofradía sacramental de la catedral de Sevilla; desde los primeros momentos fue tan admirada la obra, que pronto se convirtió en una de las tipologías más comunes de este tema en el barroco andaluz donde proliferaron estas imágenes. El de la casa de los Pisa sigue en parte este esquema. Con la advocación del Amparo, recibe cariñosamente el apelativo de la Perla por lo que significa para este museo. Es una bellísima talla sobre madera policromada, que representa a un niño desnudo lleno de expresivo movimiento naturalista. También Alonso de Mena fue otro de los artistas granadinos que trabajó el tipo de imágenes. De singular belleza por sus formas y estofa es el que preside la pequeña capilla de san Juan de la Cruz en el convento de las Descalzas.

Una variante de este modelo son los llamados "Niños Jesús de Resurrección" que bendicen con la derecha mientras sostienen en la izquierda una larga y alta cruz triunfante con la leyenda "Gloria in excelsis Deo" bordada sobre una filacteria de tela. Esta referencia al himno pascual justifica la antigua tradición de sustituir el Domingo de Resurrección los crucificados



José de Rисуeno, *Niño Jesús de Resurrección*,
Monasterio de la Concepción

del altar mayor por estos Niños Jesús, siendo en realidad imágenes del Resucitado que, como tales, se posesionaban al amanecer del Día de Pascua. La iconografía granadina es rica en estos modelos, como la bellísima y elegante escultura que presidía la capilla del noviciado de monasterio de la Concepción y que hoy se expone en el oratorio de museo monacal. También bendiciendo las imágenes del *Niño sentado en un sillón* a modo de trono de gloria, con ademán de bendecir en la mano derecha, cetro en la izquierda y corona, también se les denomina como *Niño Jesús rey*. Los Niños pastores con ovejas en los hombros o junto a los pies aparecen con mucha frecuencia decorando las puertas de los sagrarios barrocos, así como los Niños con símbolos eucarísticos y con el corazón.

Los Niños Jesús de Pasión

Curiosamente el tipo de Niño Jesús más reproducido y consecuentemente el de mayor arraigo en la religiosidad popular no hace ninguna referencia a la infancia histórica, ni a lo que podemos considerar figuras tipológicas propias de esta etapa de la vida de Cristo; las escuelas artísticas andaluzas, y en concreto la granadina que nos ocupa, tienen entre los prototipos

coge con sus dos manos la derecha de su Madre, ante la visión de dos bustos de ángeles, que en los extremos superiores de la tabla le muestran al Niño los atributos de la Pasión; San Miguel presenta la caña con la esponja y la lanza, y San Gabriel la cruz griega con doble travesaño y cuatro clavos. Junto a cada una de las figuras, las iniciales de las leyendas griegas con las que se les conoce: Madre de Dios, el Arcángel Miguel, el Arcángel Gabriel y Jesucristo. El detalle de la sandalia caída del Niño, interpretado por unos como el susto ante la pasión y por otros con dimensión simbólica, pone una nota colorista y original dentro del tradicional esquema fijo de la pintura bizantina.

El Niño Jesús con atributos de pasión, la imagen más popular de este grupo, se compone de una escultura en los más variados tamaños, con predominio de las tallas, si bien no faltan los barros y otros materiales. El niño Jesús está de pie sobre una peana que lo eleva, con gesto dolorido y lágrimas en los ojos al contemplar la cruz alzada metálica que sujeta la mano derecha; en la izquierda sostiene un pequeño cetro de plata que contiene pequeñas reproducciones argentarias de los más variados atributos de Pasión: martillo, tenazas, látigos, clavos,

SE CONSIDERA COMO ANTECEDENTES REMOTOS DEL NIÑO DE PASIÓN EL ICONO BIZANTINO DEL PERPETUO SOCORRO

de Niño Jesús barroco el denominado popularmente como de pasión, con su amplia gama de variantes y modelos. Este tema iconográfico, considerado como creación del movimiento artístico contrarreformista, pensamos que no es del todo nuevo en la historia del arte cristiano.

Consideramos como antecedentes más remotos el icono bizantino de la Virgen de Pasión, muy difundido en el arte y la devoción popular de Occidente como Virgen del Perpetuo Socorro. La figura de María, de medio cuerpo, sostiene con su mano izquierda al Niño Jesús, que en ademán de amparo y socorro

lanza, caña con esponja, columna con el gallo, y un largo etcétera según los casos. La cabeza, con cabellos tallados o peluca natural, está coronada de espinas. Se cubren por ricos vestidos de tisús y telas bordadas en oro y plata al gusto de la época barroca. Son innumerables las esculturas que responden a este esquema repartidas en iglesias, casas particulares y sobre todo en conventos y monasterios contemplativos. Se da el caso que en muchos de ellos cada religiosa tenía entre su dote el Niño Jesús de Pasión, o se le entregaba en el convento en señal de desposorio con Cristo. Por la imposibilidad de



Niño Jesús de pasión, Convento de Corpus Christi



José de Rисуño, Niño Jesús nazareno, Convento de Corpus Christi

inventariar todos, nos limitamos a presentar algunas esculturas.

Otra variante también muy difundida, con predominio de pintura aunque no faltan las pequeñas esculturas, son las llamadas *Niños Jesús de la espina*. La imagen de un Niño sentado en una columna baja tendida en el suelo, sobre el que desigualmente se esparcen los demás atributos de la Pasión (clavos, martillos, jarra y palangana, lanza, caña, tenazas, cruz, etc.), mira con gesto dolorido al cielo, a la vez que muestra un dedo en el que se ha clavado una espina de la corona que tiene sobre las rodillas. Como novedad la pintura que añade en el ángulo de la composición la imagen de Dios Padre entre nubes, con el globo terráqueo y gesto de envío que se expone en el museo del monasterio de la Concepción.

El Niño con la cruz a cuestas se representa en esculturas, pinturas y relieves que decoran las puertas de los sagrarios. Es uno de los ejemplos más patentes que confirman la práctica del arte barroco de la reforma católica consistente en trasladar el contenido temático de las iconografías de pasión a las de la Infancia de Cristo: como los Nazarenos del Seiscientos, los niños Jesús con la cruz a cuestas no son traducción plástica del pasaje en que Jesús se encamina al Calvario cargado con la cruz (Jn 19, 17), sino de la invitación que hace Jesús a cada creyente para que lleve su cruz y vaya en pos de El (Lc 14, 27). Entre las más espléndidas representaciones de este modelo tenemos el Niño Jesús Nazareno del convento del Corpus de granada, obra de José de Risueño, ante el que las religiosas siguiendo una tradición recoleta, hacen su profesión religiosa. La no menos bella y original escultura del convento de los Ángeles, obra de Manuel González, nos muestra a *Jesús Niño con la cruz a cuestas invitando a una oveja a seguirle*. Hay en estas interpretaciones del seguimiento unas resonancias del pasaje del Buen Pastor: «Yo soy el buen pastor; y conozco mis ovejas y las mías me conocen a mí» (Jn 10, 14). La alusión en el apartado anterior al tema del Buen Pastor en el contexto de los temas de pasión



Niños Jesús de la espina, Monasterio de la Concepción



Manuel González, Jesús Niño con la cruz seguido por una oveja, Convento de los Angeles

nos da pie para indicar otro de los temas iconográficos predilectos del barroco el *Niño Jesús pastor con atributos de pasión*. Basándose en el capítulo 10 del evangelio de Juan, se presenta la imagen de un Niño acompañado por una o varias ovejas y rodeado por lo general de los atributos de la Pasión, lo que acentúa el versículo 11 del capítulo antes aludido: «Yo soy el buen pastor. El buen pastor da la vida por las ovejas». Consecuentemente el título que recibe este tema iconográfico es el de *Niño pastor de pasión*. Espléndido el lienzo de grandes

positivos en función de los mismos. Los Niños recostados sobre la cruz y la calavera, los Niños cautivos con cepos en los pies y cadenas de apesados en las manos, y un largo etc. A simple vista, en nuestra mentalidad actual tan sensible ante el sufrimiento y abandono de muchos niños, sorprende el dramatismo que dejen entrever estas representaciones icónicas del Niños Jesús. Pero si las contemplamos en su contexto histórico conceptual descubrimos que no representan una novedad ni para la espiritualidad ni para el arte.

EL CONTRASTE ENTRE EL CANDOR DE UN NIÑO Y LOS INSTRUMENTOS DE PASIÓN PRETENDE CONMOVER LOS CORAZONES

proporciones del monasterio de la Concepción, cercano al círculo de Sánchez Cotán, que nos presenta al Niño vestido de pastor, con la corona de espinas sobre el sombrero de paja, el cayado en forma de cruz, rodeado por ovejas que pacen en el prado y sentado sobre los atributos de la Pasión: lanza, esponja, dados, monedas, martillo, etc. El lienzo del convento de la Piedad sitúa una oveja sobre los hombros del Niño coronado de espinas, y la graciosa pequeña escultura existente en el convento de Santa Catalina del Niño vestido de pastor con atributos de pasión y de pastoreo, con una pequeña oveja nos hablan de la variedad de matices que, como en los anteriores casos, también se dieron en éste.

Existen otros muchos modelos con la misma temática, distintos atributos de pasión y esquemas com-

La teología tradicional ve en el abajamiento de Cristo en su nacimiento una prefiguración de su muerte en la cruz: los hombres nacemos para vivir; en cambio Cristo, que ya existía, nace para morir. Sin olvidar que en la contrarreforma la unión de estos dos etapas de la vida de Jesucristo, tanto en la espiritualidad como en el arte, se interpretará una vez más como apología católica del valor de la humanidad de Cristo en la obra de la redención y de la justificación en contra del pensamiento protestante. Además, el contraste entre el candor y la dulzura de un

niño y el horror de los instrumentos de tortura utilizados en la pasión consiguen con creces unos de los principales objetivos de la iconografía barroca, el conmoover los corazones y llevar por los sentimientos a la comprensión del misterio. Por el corazón a la inteligencia y de aquí a la profesión de la verdadera fe católica había un solo paso. ■

BIBLIOTECA

Martínez Medina, F. J. *Cultura religiosa en la Granada renacentista y barroca. Estudio iconológico*, Universidad de Granada, 1989.

— *Los Niños Jesús del Museo "Casa de los Pisa"*, Orden Hospitalaria de San Juan de Dios, Granada, 1998.

— *Jesucristo y el Emperador Cristiano. Catálogo de la Exposición celebrada en la Catedral de Granada con motivo del Año Jubilar y del V Centenario del Emperador Carlos, Córdoba*, 2000. ■



Niño Jesús recostado sobre la cruz y la calavera, Convento del Sto. Ángel

EL COEFICIENTE DE OPTIMISMO COMO SOLUCIÓN A LA CRISIS

EMILIO DURÓ

Economista

ANA MORILLA | FOTOS: CGE

El economista y experto en liderazgo Emilio Duró, vino a nuestra ciudad para participar en el Aula de Cultura de Ideal y la Confederación Granadina de Empresarios (CGE), en este caso con la colaboración de ESADE ALUMNIS de Andalucía Oriental, en una jornada motivadora sobre el coeficiente del optimismo. Según Emilio Duró,

este es un coeficiente que los directivos deben saber explotar y encontrar en ellos mismos y en su equipo. Es una herramienta clave para alcanzar el éxito laboral y superar épocas de dificultad como la actual. Hay que crear un entorno de trabajo en el que el optimismo impere, en que el equipo esté motivado y con afán de superación.



Emilio Duró durante la conferencia en la CGE

Emilio, creo que vienes con frecuencia por Granada

Siempre es un verdadero placer venir a Granada, y aunque suelo venir mucho por esta maravillosa ciudad, ya que colaboro con la Universidad de Farmacia y varias empresas de la zona, en esta ocasión he venido para estar con mis compañeros de la Universidad donde estudié, ESADE, por invitación de mi buen amigo Francisco Díaz Mingorance.

¿Se puede hablar de felicidad con la crisis que tenemos, y según dicen algunos, la que se avecina?

Es evidente que estamos en un momento en el que las noticias negativas se acumulan y parece una contradicción hablar de felicidad. Pero si lo miramos objetivamente estamos en la mejor de las épocas en las que ha vivido el ser humano, y nuestro grado de comodidad es muy superior al que tenían nuestros padres y abuelos. Además sólo podremos superar las dificultades si las afrontamos con un espíritu positivo, aunque no siempre sea fácil.

¿La negatividad afecta a las empresas y cómo podemos evitarla?

El ser humano está preparado para sobrevivir y no para "vivir". Por lo tanto estamos diseñados para acordarnos de los errores y los problemas para salvar la vida, (recordamos la avispa que nos pica y no las mil que no nos pican). Además las emociones son contagiosas y las emociones negativas duran casi tres veces más que las positivas.

Aprendemos básicamente de dos formas: por imitación y por principio del placer. Por ello los líderes de las empresas son referentes importantes para que la cultura de la apatía y la negatividad no se instale. Recordemos que la gente positiva rinde entre el 65 y el 100% más que las personas normales. Por todo ello, para sanear las empresas, hemos de seleccionar al personal por sus actitudes y, en especial, por su coeficiente de optimismo. Y también tenemos que potenciar las actitudes constructivas, proactivas, responsables, y otras, frente a las

críticas destructivas y posturas reactivas basadas en el pasado.

¿En la cultura de empresa ya se ha instalado la búsqueda del optimismo?

Creo que sí. A modo de ejemplo la reunión anual de los responsables de recursos humanos de las principales empresas españolas que se celebró este año en La Coruña versó sobre "la felicidad en el trabajo".

¿Tus cursos se dirigen a los ejecutivos o al personal de una empresa?

No soy nadie para dar lecciones pero parece que últimamente lo que digo les gusta a algunas empresas y me piden que les ayude a cambiar el clima laboral de su trabajo. Las empresas con las que tengo la suerte de colaborar son, en general, muy positivas y realizan programas de formación y acciones para fomentar el positivismo en toda la empresa y para todos los niveles.

¿La sociedad actual es capaz de encontrar la felicidad?

Durante los últimos años hemos dedicado un gran esfuerzo en aumentar los conocimientos técnicos de las personas, prestando poca atención a los aspectos emocionales del ser humano. Ha sido una era de profundos cambios técnicos y en continua aceleración. Al mismo tiempo se ha incrementado de forma importante la esperanza de vida. Ante este nuevo escenario al que nos enfrentamos, lleno de incertidumbres, cambios y donde es necesario innovar constantemente, no sólo será necesario estudiar, aprender y esforzarnos con mayores conocimientos, sino que junto la vertiente tecnológica del ser humano tendremos que desarrollar la vertiente física, (el cuerpo es el templo del alma y de donde surge nuestra energía) y, sobre todo, el control de nuestra emociones para vencer los miedos, no caer en el desánimo, tener una vida equilibrada y afrontar con ilusión el reto de vivir, (no solo sobrevivir), hasta los 100 años.

¿Cómo cambiaste de directivo de una gran empresa a conferenciantes expertos en liderazgo?

Como muchas cosas en la vida, por casualidad. Mi trabajo no es dar conferencias sobre felicidad. Soy economista y además de mi labor de consultor de empresas formo parte de algunos Consejos de Administración.

Pero hace unos 2 años me pidieron una conferencia para el Comercio Gallego. Como vi al auditorio muy triste creí que sería bueno animarles. Alguien filmó la conferencia sin mi consentimiento y me "colgó" en Vimeo y Youtube. He pedido muchas veces que me saquen pero no lo consigo, (me dicen que mucha gente la ve y no quieren borrarla). La verdad es que me da mucha vergüenza que me vea la gente por Internet y me sorprende que les guste lo que digo, pero desde entonces recibo muchas llamadas y felicitaciones, (también críticas), y me contratan muchas empresas. Pero sinceramente creo que hay gente mucho más interesante que yo.

¿Y qué nos aconsejas para ser felices?

Básicamente que tenemos que recuperar algunos valores tradicionales que nos permitan tener una vida más plena. Nos hemos inclinado por buscar el placer cuando tendríamos que haber luchado por tener un sentido de vida y poder levantarnos cada mañana con la frase "que suerte, un día más para".

Considero que cualquier persona que tenga "un porqué vivir encuentra siempre el cómo"; pero es muy difícil encontrar "un cómo vivir si no se tiene un porqué". No soy nadie para dar consejos ya que, como siempre digo, no me aclaro con mi vida. Pero a riesgo de equivocarme le diría: cuide su cuerpo ya que es el templo del alma, (haga deporte todos los días, relajación, duerma las horas necesarias y aliméntese bien); cuide de sus emociones y haga lo que haga ponga pasión en su vida, (con sus seres queridos, su pareja, sus amigos, no viva solo); alimente su mente todos los días con lecturas y trabajos que le supongan un reto y, por último, encuentre un motivo por el que vivir que tenga que ver con ayudar a los demás. El amor sigue siendo la fuerza que mueve el mundo. ■

La Sanidad española a debate

JOSÉ MARTÍNEZ OLMOS

Secretario General de Sanidad

JAIME VÁZQUEZ



José Martínez Olmos (Guadix, Granada, 1958) es licenciado en Medicina y Cirugía por la Universidad de Granada, especialista en Medicina Preventiva y Salud Pública y Máster en Salud Pública y Administración Sanitaria.

Desde 1988 es profesor de la Escuela Andaluza de Salud Pública, entidad en la que ha desempeñado también las tareas de coordinador del Área de Gestión Sanitaria y Políticas de Salud y coordinador del Máster en Salud Pública y Gestión Sanitaria. Ha dirigido más de cincuenta trabajos de investigación en materias de salud pública, prevención de enfermedades y gestión de servicios de salud. También ha llevado a cabo actividades de cooperación al desarrollo sanitario como experto de la Escuela Andaluza de Salud Pública en Argentina, Guatemala, Panamá, Venezuela, Nicaragua y Bosnia-Herzegovina.

Ha trabajado en la Dirección General de Atención Primaria y Promoción de la Salud de la Junta de Andalucía (1984-1988). Además, ha sido concejal de Sanidad y Servicios Sociales del Ayuntamiento de Guadix (1983-1986), concejal de Servicios Generales del Ayuntamiento de Granada y consejero delegado de la Empresa Municipal de Aguas de Granada (EMA-SAGRA) desde 1992 a 1995.

Asesor de Sanidad del Grupo Parlamentario Socialista en el Congreso de los Diputados en la legislatura 2000-2004 y coordinador del programa electoral de Sanidad del PSOE tanto en las elecciones generales de 2004 como en las pasadas elecciones generales de marzo de 2008.

Desde abril de 2004 hasta septiembre de 2005, ha desempeñado el cargo de Director General de Farmacia y Productos Sanitarios del Ministerio de Sanidad y Consumo. En este puesto ha trabajado en la puesta en marcha de importantes iniciativas como el Plan Estratégico de Política Farmacéutica y la elaboración de la nueva Ley de Garantías y Uso Racional de los Medicamentos y Productos Sanitarios. Desde septiembre de 2005 hasta la fecha, es Secretario General de Sanidad habiendo impulsado entre otras medidas, el Plan de Calidad para el Sistema Nacional de Salud.

Es una de las personas que tiene mejor conocimiento y tiene más experiencia al frente de las políticas sanitarias del Gobierno. ¿Cómo valoraría la situación actual de la Seguridad Social española en cuestión de sanidad?

Pues mira, todos los indicadores demuestran que la sanidad española es una de las mejores del mundo. Cuando miramos cómo funciona el sistema sanitario, miramos los indicadores de salud, de calidad, de movilidad. Todo lo que tiene que ver con la sanidad es reflejo de la situación de un país. Los datos sobre mortalidad infantil, mortalidad por cáncer, listas de espera, grado de aceptación del sistema sanitario y otros muchos, son indicadores que reflejan el estado de desarrollo y calidad de un país. Estos indicadores sitúan a España entre los tres o cuatro mejores países del mundo. Los propios ciudadanos son los que en valoración sitúan a la sanidad española en un nivel muy alto.

La descentralización de la sanidad española a través del estado de las Autonomías, ¿no ha creado diferencias entre regiones, desigualdades entre unas comunidades y otras?

La sanidad española, antes de estar transferida era enormemente desigual. En Andalucía, quien tenga más de cincuenta años ha vivido muy de cerca esta desigualdad. La descentralización a las autonomías y el hecho de que los gobiernos regionales tengan que dar cuenta a los ciudadanos de uno de los servicios más importantes por la cantidad de recursos que gasta, por la importancia que le dan los ciudadanos a la salud, ha mejorado mucho con la descentralización. Pero, al mismo tiempo, un sistema tan descentralizado obliga a tener que establecer mecanismos de coordinación que permitan luchar contra las desigualdades o que no se generen diferencias en las ofertas de servicio. Esa siempre va a ser una lucha constante. Desigualdades siempre va a haber. Lo que tiene que ha-

NOS ENCONTRAMOS ANTE UN BUEN SISTEMA SANITARIO

El servicio público más valorado por los españoles es la sanidad. Eso no quiere decir que no haya problemas, que no existan desafíos que tenemos que abordar. Pero si tuviéramos que hacer una fotografía, la sanidad española está entre las mejores del mundo. Además, la sanidad es un motor de la economía porque es la primera empresa que hay en España. Un millón doscientos mil trabajadores trabajan en la gran empresa de la sanidad pública. Además es una empresa que genera innovación, como la industria farmacéutica o las empresas de tecnología sanitaria para las que su principal cliente es el sistema sanitario público. Por lo tanto, es un balance muy bueno, fruto de un esfuerzo que ha hecho la sociedad española en los últimos treinta años y que merece la pena trabajar por mantener, por mejorar y por consolidar. Ya te digo que eso no quita que no haya problemas de funcionamiento que las autoridades siempre están tratando de mejorar. Pero el balance es que nos encontramos ante un buen sistema sanitario.

ber son mecanismos para luchar contra ellas. El hecho autonómico, tanto a los médicos como a los profesionales de la enfermería, como a los propios ciudadanos, les genera ciertas dificultades para comprender algunas diversas formas de ofrecer los servicios.

¿Qué tiene José Martínez Olmos para seguir al frente de la Secretaría General de Sanidad en la que ya ha visto pasar a cuatro ministros como Bernat Soria, Elena Salgado, Trinidad Jiménez y ahora Leire Pajín?

No sabría decirlo. Lo que puedo señalar es que, en primer lugar yo tengo un gran compromiso político en esta materia. Desde el año dos mil estoy trabajando en el área de política sanitaria. Yo creo que esta continuidad tiene que ver con el mucho tiempo que llevo definiendo las políticas de sanidad en nuestro país. Por otro lado, he tenido la suerte de haberme ganado la confianza de los ministros y las ministras que han pasado por la cartera de Sanidad. Siempre he intentado tener una actitud muy leal y realizar los proyectos y los programas. También he tenido la suerte de

conseguir una sintonía —cada uno con sus características— con los responsables del Ministerio, sobre todo este último período con Trinidad Jiménez. Con Leire Pajín, el Ministerio se ha reforzado con la incorporación de las políticas de igualdad. Soy una persona apasionada de la sanidad y de la política sanitaria. Estoy convencido de que el sistema sanitario español es uno de los logros más importantes de nuestra sociedad. A lo largo de estos siete años en el Ministerio he podido ver muchos proyectos realizados y eso me produce una gran satisfacción.

Muchos proyectos realizados pero, estoy seguro de que también habrá proyectos que no se han podido poner en marcha imagino que por razones económicas. ¿De qué manera afecta la crisis económica a la sanidad?

La crisis económica afecta en general a la vida de todos los ciudadanos, pero hemos procurado salvaguardar que no afecte al servicio de salud porque consideramos que la sanidad no debe verse afectada por la situación de recortes o la escasez de recursos porque sino termina afectando a la gente más débil. Normalmente la gente que recurre más a la sanidad son los más enfermos y los más enfermos suelen ser personas con más edad o con menos recursos económicos. Hay que hacer que los presupuestos sanitarios no se vean afectados por ningún tipo de recorte. Y esto sólo se consigue haciendo un esfuerzo importante de austeridad en la gestión, realizando recortes en el control de precios de los medicamentos y fortaleciendo los medicamentos genéricos, pero también la rebaja en los salarios del personal sanitario ha producido una reducción del gasto económico de más de cuatro mil millones de euros de los setenta mil que cuesta la sanidad. Se trata de recortar los gastos sin que ello afecte a las prestaciones para conseguir que la crisis no afecte a la calidad asistencial sanitaria. No podemos olvidar que el servicio sanitario es un amortiguador de los problemas de la sociedad y un elemento de cohesión del propio país.

¿Los medicamentos genéricos son como las marcas blancas de los centros comerciales?

Una cosa parecida. El genérico es un medicamento que copia al original una vez que la ley ha terminado el período de protección de la patente. Es lógico que exista una protección de la patente para todos los inventos durante un período de tiempo, a nivel mundial, evita e impide que alguien copie el medicamento y se disponga a venderlo. Porque eso sería un desincentivador para quien hace una inversión en el sistema de investigación y estudio previo que permite conseguir la elaboración del medicamento. Una vez que se cumple ese período de patente, los medicamentos pueden ser replicados cumpliendo todas las garantías de

cuotas de ventas de medicamentos genéricos que han superado el más del treinta por ciento.

Algunos discuten y cuestionan el futuro de las pensiones en nuestro país. ¿Está asegurado el futuro de la atención sanitaria de la Seguridad Social española?

Yo soy optimista y creo que sí. Si miramos los últimos treinta años de la sanidad española hemos tenido otras situaciones de crisis en las que el sistema sanitario ha demostrado llegar más lejos de lo que se pensaba. En nuestro país, el sistema sanitario lleva treinta años de evolución positiva. La clave ha estado en que he-

GRANADA TIENE UN GRAN POTENCIAL Y TIENE QUE CREER MÁS EN SU FUTURO

seguridad. Así, como ya no hay dinero que recuperar por esa inversión, porque el dueño de la patente se supone que ya lo ha recuperado, se elabora a un más bajo precio. En estos momentos estamos en unas

mos sido capaces de meter todas las innovaciones que han ido apareciendo en la ciencia médica en las prestaciones sanitarias. Cualquier nuevo medicamento, cualquier nueva terapia, cualquier nuevo aparato. Nuestra



Entrada de la Facultad de Medicina. Foto: Ruiz de Almodóvar

sanidad es buena porque siempre y en todo momento ha incorporado la innovación. Nuestro proyecto quiere asegurar que con la mejor cartera de servicios, al mejor precio posible y los últimos tratamientos posibles y sin discriminaciones. De hecho, la valoración social que tienen los ciudadanos se basa en que ofrece lo que la ciencia médica tiene a disposición de la enfermedad. En España somos uno de los primeros países del mundo que antes incorporamos la innovación a la sanidad.

Nos venimos a Granada. Desde su visión de la medicina, ¿qué opinión tiene sobre el Parque Tecnológico de la Salud de Granada?

El PTS de Granada es una fuente de innovación y de empleo determinante para el futuro inmediato de la ciudad. Sigo de cerca el trabajo. Granada acertó con este proyecto. Están llegando multinacionales que hace veinte años sería impensable situarlas en nuestro entorno. Desde el Ministerio hemos apoyado en todo momento la creación de la planta de vacuna de gripe en Granada. Va a ser la primera planta de estas características de nuestro país. Por tanto, un buen futuro para Granada que está ligado a la innovación, al conocimiento, a la Universidad y al sistema sanitario. Por eso tengo la mejor de las expectativas sobre el Parque Tecnológico de la Salud. La apertura del nuevo hospital, la inauguración de la planta de vacunas, el centro Medina, son algunos de los ejemplos de lo que un día fue un sueño y hoy se está haciendo realidad.

¿Conoce el proyecto Campus BioTic Granada que presentó la UGR para obtener el reconocimiento internacional de Campus de Excelencia?

Tuve ocasión de apoyarlo. Cuando se compete, pasan estas cosas. Lo bueno de todo es que se genera una competencia que favorece el estímulo y la necesidad de continuar luchando en esta sociedad tan competitiva. Conozco bien el proyecto. El Rector me pidió el apoyo y lo dí públicamente. Las sociedades ya no son capaces de generar riqueza por su pasado. Hoy hay que currárselo cada día. Lo más importante es que la sociedad tiene una buena valoración de la Universidad de Granada y la institución académica está trabajando muy bien. Lo que pasa es que hay mucha compe-

tencia y a veces esa competencia obliga a hacer mayores esfuerzos.

¿Se ha planteado volver a Granada y desde aquí trabajar por su tierra? Yo no dejo de trabajar por Granada, ni tierra. Los que tienen que saberlo, lo saben. Siempre que se me ha presentado la ocasión de traer alguna

cuela de Salud Pública de Granada y a ella volveré. Granada tiene un gran potencial y tiene que creer más en su futuro. Por un lado esta ciudad cuenta con el motor de la industria del conocimiento ligada a la Universidad y especialmente al sistema sanitario y, por otro lado, Granada cuenta con el motor de la industria

EL PTS DE GRANADA ES UNA FUENTE DE INNOVACIÓN Y DE EMPLEO DETERMINANTE PARA EL FUTURO INMEDIATO DE LA CIUDAD

oportunidad para Granada lo he hecho. De todas formas, en estos momentos, mi responsabilidad no es sólo para Granada. Tengo un compromiso con todo el Estado. Pero claro que me planteo volver a Granada. Esta trabajo que ahora desempeño en Madrid, que está siendo más largo de lo que yo mismo pensaba, tiene un límite y ya llegará ese límite. Y donde volveré es a Granada que es mi tierra y en donde tengo mi puesto de trabajo. Yo soy profesor en la Es-

del turismo. Somos una potencia en turismo y tenemos todavía por desarrollar. La llegada del Ave va a ser muy importante para el turismo. El momento en que Granada, Guadix y Almería estén conectadas habrá un potencial cultural y económico enorme por explotar. En Granada hay que introducir la semilla de la innovación y de la búsqueda de cosas nuevas. Sin olvidarnos de nuestro pasado hace falta una mirada más amplia al futuro. ■



Vista parcial del nuevo Hospital Clínico del Campus de la Salud. Foto: Ruiz de Almodóvar

GRANADA Y EL "GORDO" DE NAVIDAD

Gordos, Gorduelos y Gorditos

El primer premio "Gordo" de la lotería de Navidad que la suerte deparó a Granada tocó en el año 1855 en el 15406

El tradicional Sorteo de Navidad ha deparado a nuestra tierra momentos de ilusión y suerte, regando con dinero los deseos de los granadinos. La última vez, en que de modo directo "el gordo más deseado" visitó Granada, fue en 1997. Sin embargo, la

historia de este juego narra que el primer mayor ha recaído en Granada en otra ocasiones, las cuales conforman una particular página de nuestra historia cotidiana, curiosa de leer, por sus anécdotas y particularidades.

CÉSAR GIRÓN



EN España la Navidad comienza un poco antes que en el resto del mundo. Y no porque como en otros lugares se aproxime con la llegada de San Nicolás u otros honorables visitantes que preceden al alumbramiento de la madrugada del día 25 de diciembre, sino por el cumplimiento de una costumbre que con el paso del tiempo ha llegado a conformarse como una parte más de los días festivos de las fiestas navideñas.

Una tradición que anuncia la Navidad

Una tradición que con una lluvia de musicalidad, de esperanza y de millones, antes de pesos fuertes, después de pesetas y ahora de euros, es portico mágico de la celebración navideña. Que el Sorteo especial de Lotería es mensajero y presagio de la inminente Navidad, es innegable. Cuando cada 22 de diciembre con las primeras luces del día comienzan los preparativos del juego y se oyen las voces de los niños del Colegio

de San Ildefonso que se difunden a través de las ondas de radio, la televisión y ahora de Internet, en ese momento la ciudadanía sabe que suerte pueden andar cerca y más que nada, que la Navidad es ya tangible realidad en nuestro país.

Por esta costumbre los Niños de San Ildefonso se convierten en mensajeros de la fortuna que el azar puede llevar a cualquier rincón de España. La población al completo permanece atenta a esas voces que renuevan año tras año una tradición de dos siglos y medio de existencia. Hay quien ha tratado, en un exceso desmedido de laicismo, que tan encomiable costumbre se quiebre, proponiendo que fuesen los colegiales o alumnos de otra institución civil, de nombre, origen y dirección no religiosos, los que asumieran el honor de cantar los números y premios de la suerte. Por fortuna, nunca mejor dicho, no prosperó. Hay que reconocer que

Granada ha sido una tierra agraciada con el premio gordo de la lotería de Navidad, la más importante, popular y famosa con la que existe en nuestro país.

"El Gordo" y Granada

El primer previo ha recaído en varias ocasiones dejando en la ciudad y la provincia un reguero de ilusión y de esperanzas hechas realidad. La primera vez en que el premio llegó a Granada fue en 1855 y la última, con un reparto de más treinta y cinco mil millones de pesetas — aproximadamente 220 millones de euros —, tuvo lugar en 1997. Fue la última vez en que el sorteo se escribió íntegra o mayoritariamente en clave granadina. Después ha habido algún año en que unos décimos del premio mayor del sorteo se han jugado en Granada, traídos desde otras latitudes geográficas, pero no sembraron la alegría y el júbilo de aquellas otras ocasiones que a continuación narramos.

Y es cierto. Aún se agolpan en nuestras retinas las escenas de felicidad y deleite que nuestros ojos pudieron contemplar aquella mañana



Relieve en la fachada del Colegio de San Ildefonso, Madrid

del día 22 de abril de 1997, —cuando llegó el gordo más generoso— en la que además del primer premio de Navidad, otros premios llamados "gorduelos" también vinieron a parar a nuestra tierra. Nos sirven ahora para imaginarnos y extraer del baúl de la historia los recuerdos de aquellos otros momentos en que "El Gordo" llegó a Granada, desde aquella primera vez hace ya 155 años, y hasta 2002 en que nos visitó por última vez, nos visitó en siete ocasiones.

Reinaba Isabel II

En noviembre de 1855, el Gobierno de Su Majestad Isabel II licitaba en pública subasta la instalación de las líneas telegráficas que unirían entre sí las principales ciudades españolas, siendo declarada prioritaria la línea Madrid-Irún. En pocos meses la villa y corte quedaría unida al extranjero rompiéndose el histórico aislamiento español con el resto del continente. La no existencia aún del telégrafo entre Granada y Madrid fue el motivo por el que los granadinos agraciados con el premio de la lotería de Navidad no conocieron la noticia hasta dos días tres días después. Era la primera ocasión, tras cuarenta y tres años de existencia del sorteo de Navidad, en la que "el Gordo" tocaba en Granada. El sorteo como tal, se había iniciado en 1812.

La nuevo no se conoció hasta la mañana del día 26 de diciembre en que llegó la galera de Madrid. Era día muy lluvioso y frío, pero pronto los granadinos se congregaron en las calles. El sorteo había sido celebrado en Madrid el día 23, recayendo el primer premio en el número 15406, al que correspondió el suculto pellizco de 80 mil "pesos fuertes", equivalentes a 1 millón 600 mil "reales de vellón" y los billetes habían sido vendidos en un céntrico despacho situado junto a la populosa Plaza de Bibarramba. La suerte deparó además, que el premio fuese vendido íntegramente en la ciudad, quedando íntegramente el montante en Granada. La administración de lotería que repartió la suerte estaba situada en la antigua "calle de la Escopeta"; una destartalada callejuela que poco



Celebración del "Gordo" 1997 en Granada

CRONOLOGÍA DEL GORDO EN GRANADA

- 1855** Número 15406. El primer Gordo de nuestra historia se vende en la administración de don Ricardito en la calle de la Escopeta. Tocan 80 Mil pesos fuertes pesos fuertes, o lo que era lo mismo, 1.600.000 reales de vellón.
- 1869** Número 18875. 600.000 escudos. El premio tocó a Francisco de Paula Valladar.
- 1942** Número 9029. El Gordo se vende en la Admón. número 5 de Puerta Real. Centro artístico. 30 millones repartido en participaciones de 4 pesetas. Se desprecio el Gordo.
- 1961** Número 24964. El Gordo deja 19 millones de pesetas solamente. El colegio los Agustinos. También en Montefrío e Iznalloz.
- 1986** Número 3772. Se devolvieron 19 series, un total de 5000 millones de pesetas se fueron. Admón de calle Joaquín Costa. Los alumnos de la Facultad de Ciencias, repartieron 300 millones en participaciones para un viaje de estudios.
- 1993** Número 47888. 100 millones del Gordo vendidos en papeletas por los alumnos de la Facultad de Ciencias.
- 1993** Este mismo año toca el segundo premio, concretamente el número 56998. El segundo premio íntegramente en Granada. Se repartieron 15 mil 552 millones de pesetas. Lo repartió COVIRAN incluso en participaciones de 1 peseta.
- 1994** Número 49595. Un rebote de 14 millones del Gordo llegó a Granada traído desde Barcelona.
- 1995** Número 45495. Se reparten 240 millones del Gordo en la Calahorra traídos desde Palma de Mallorca. Y 150 millones en Guadix del mismo número.
- 1997** Número 43728. El Gordo deja 34800 millones de pesetas en Granada. 3200 más repartidos entre del tercer premio que se vende en la administración de lotería número 1 de Armilla que repartió el conocido José Aragón en el CD Arenas de la localidad. Y 600 millones de pesetas más, que de un quinto premio que se vendió en la administración de loterías de la calle Ganivet, cuyo propietario no conoció la noticia y aquel día cerró la administración.
- 2002** Número 8013. El último "Gordo" que cayó en Granada se vendió en la administración de loterías número 23.

después, convenientemente alineada, una vez acabada la obra de cubrición del río Darro en las proximidades del antiguo convento del Carmen, a partir de la calle de Salamanca en dirección al Puente del Carbón, pasó a

Llamarse con el tiempo calle del Príncipe —la calle se llamaba de la Escopeta porque era como un cañón de fusil, estrecha y casi sin salida. Después se llamaría del General Espartero y luego de El

Príncipe, sin olvidar un brevísimo período en que durante la II República fue nominada como calle de Pablo Iglesias—. La suerte debe concentrarse de algún modo en este rincón de la ciudad porque, bien sea por cosa de hadas o de la casualidad, aquella primera expendería de efectos de lotería se encontraba en el mismo lugar en que, recordemos, se halla la administración de loterías número 4, que fue la que en 1997 repartió ín-

tegramente el último "Gordo de Navidad" con que ha sido agraciada Granada. Una cuestión que no deja de ser anecdótica pero que para los aficionados a los juegos de azar y suerte no estará de más que lo conozcan...

En la oficina de "Don Ricardito"

Aquella antigua administración de loterías era conocida en Granada como la de "don Ricardito", porque cuentan algunos datos que su propietario era no muy alto y menudo, amén de conocido entre el paisanaje de aquella ciudad de hace más de siglo y medio. Fue don Ricardito quien aquella tarde del día de San Esteban colocó dos carteles anunciando el premio. En el más llamativo, el ansiado cartelito con el que sueñan todos los loteros del mundo anunciando el premio, decía:

¡¡Aquí se ha vendido el "Gordo" en el número 15406, premiado con 80 mil pesos fuertes"!!

La noticia corrió como la pólvora y los granadinos corrieron hasta la calle de la Escopeta. La muchedumbre congregada a las puertas de la administración de lotería comenzó a formar animados y revueltos corros y a entusiasmarse efusivamente, seguramente de manera gratuita, puesto que es muy posible que entre los presentes no hubiese ningún afortunado, por la sencilla razón de que los "octavos de billete" se habían vendido para aquel sorteo al precio de veinte reales, lo que equivalía, para que nos hagamos una idea, a cuatro días de trabajo de un peón de oficios o de un jornalero del campo, y tal como estaba el tiempo, metido en agua desde bastante días atrás, seguramente todos los obreros debían estar en paro forzoso.

Desde el cercano Ayuntamiento — en aquellos días aún de traslado desde el Palacio de la Madraza en la calle Oficios, dado que se trasladaría a la plaza del Carmen en 1858— como también ocurriera en el cercano 1997, llegaron algunos concejales que habían sido agraciados con el



Agraciados con el premio "gordo" de la lotería de Navidad que ha correspondido al número 09029, vendido en la administración núm. 5 de Puerta Real. En la imagen los botones del Centro se abrazan celebrando su suerte. (23/12/1947) Torres Molina

ORIGEN HISTÓRICO DEL SORTEO DE NAVIDAD

El origen histórico del sorteo de Navidad se remonta a las Cortes de Cádiz, cuando el ministro de la Cámara de Indias pensó en ella como "un medio para aumentar los ingresos del erario público sin quebranto de los contribuyentes". El primer sorteo se celebró el 18 de diciembre de 1812. Recibió el nombre de 'Lotería Moderna', para diferenciarla de la 'Lotería Primitiva' iniciada por el Marqués de Esquilache. El nombre de 'Sorteo de Navidad' no llegó hasta el 23 de diciembre de 1892 y cinco años después esta denominación ya aparecía impresa en los boletos.

Desde el primer sorteo, fueron los niños de San Ildefonso los encargados de cantar los números, que hasta 1913 estaban impresos en papeles. A partir de esta fecha, se implantó el sistema de bombos y bolas de madera que se sigue utilizando hoy. En la actualidad, todos los 22 de diciembre la ilusión irrumpe en los hogares españoles gracias al sorteo extraordinario de Navidad, cuyo premio máximo tiene un valor de 3 millones de euros. Pero los que acaban el 22 de diciembre con las manos vacías aún tienen una fecha en la que confiar: el 6 de enero, cuando se juega la Lotería de El Niño. Este sorteo nació en 1941, aunque no adoptó hasta 1966 el nombre con el que se le conoce hoy en día, derivado precisamente de la coincidencia con la fecha de la adoración al Niño de los Reyes Magos de Oriente.

LOS NIÑOS DE SAN ILDEFONSO

El Colegio de San Ildefonso es una antigua institución benéfica, perteneciente al Ayuntamiento de Madrid, cuyos estatutos conocidos más antiguos datan del año 1600 —los orígenes del Colegio de San Ildefonso datan de 1543, año en que Carlos V concedió una Real Cédula que dotaba al Colegio de los bienes precisos para atender a sus fines—, teniendo lugar en 1771 la primera participación de los colegiales de San Ildefonso en un sorteo. La Lotería Nacional se creó por orden de 30 de septiembre de 1763. Su primer director fue don José Pella y sus primeras dependencias estuvieron situadas en la plaza de San Ildefonso. La Primera extracción se celebró el 10 de diciembre de 1763 y el 9 de marzo de 1771 fue el día en que los Niños de San Ildefonso toman parte como extractores. Era director del organismo de

Loterías don Miguel Joaquín de Lorién, del Consejo de Hacienda, y el primer alumno que cantó en un sorteo fue Diego López, un niño de siete años de edad. La Dirección de Loterías entregó por su participación la cantidad de 500 reales de limosna, que fueron a parar a las arcas del Colegio, naciendo así la que es hoy una antigua tradición española.

Para los amantes de los datos merece recordar que los siguientes alumnos que intervinieron en los sorteos fueron José Manzano —20 abril 1771—, Santiago Rubio —1 junio 1771—, de nuevo Diego López —13 julio 1771— y Cándido Pérez Medel, alumno que con el tiempo llegaría a ordenarse y ser rector del Colegio de San Ildefonso. Por tanto, cuenta esta tradición con dos siglos y medio de historia. La costumbre alcanza su jornada de mayor expectación en el Sorteo de Navidad, una usanza que está llena de anécdotas y curiosidades, muchas conocidas y otras menos, pero que conforman en sí un bellissimo elemento del patrimonio cultural español. Tal vez sea la última más destacada la que cuenta que en 1984 tuvo lugar la incorporación de las "niñas" a los cánticos y proclamas sinónimo de la suerte, la ilusión y la gran alegría de la Lotería.

DONCELLAS, HUÉRFANOS Y PATRIOTAS

La Lotería Nacional, ordinaria y extraordinaria como la de Navidad, conocida como "Lotería Nueva", por entonces se simultaneaba con la llamada "Lotería Primitiva". De sus beneficios se extraía en cada jugada la cantidad de 2 mil quinientos pesos, para repartirlos entre dos personas, huérfanos o viudas de los que habían perdido la vida en defensa de los "legítimos" derechos de Su Majestad la reina doña Isabel II. Los beneficiarios eran elegidos por sorteo, entre los que ostentaban tal derecho. A partir del Decreto de 17 de septiembre de 1874 se beneficiaba con una adenda del premio de Navidad a dos doncellas indotadas, huérfanos de militares y patriotas de las luchas contra el absolutismo de la provincia agradecida con el "Gordo".



VALLADAR Y EL PREMIO DE 1869

En su excepcional revista *la Alhambra*, el insigne cronista Francisco de Paula Valladar, señala que el premio Gordo de Navidad llegaría a Granada, de nuevo, catorce años después, en 1869, señalando incluso que él resultaría agraciado. Los listados oficiales de la Dirección General del Tesoro Público publicados en la *Gaceta de Madrid* del día 24 de diciembre de 1869 así lo corroboran, porque el premio Gordo, premiado con 600.000 escudos, tocó en Granada en el número 18.875. Ideal por error publicó en 1997 que el premio Gordo de 1859 recayó en Granada. Fue sin duda un error, porque en este año resultó agraciado el número 18.400 que se vendió íntegramente en Barcelona. Al año siguiente, en 1870, Granada resultó agraciada con el cuarto premio con 125 mil pesetas por billete que premiaron el número 3121.

EL CURIOSO PREMIO "GRANADINO" DE 1871

El sorteo navideño de 1871 resulta especialmente curioso para Granada, no porque en aquel año nuestra ciudad, de nuevo, resultase agraciada con el cuarto premio dotado con 125 mil pesetas, en el número 1889, sino porque con el "Gordo" de Navidad de dicho año que premió el número 9457 con 1.500.000 pesetas y que fue a parar a Barcelona se acrecentó con la propiedad de una casa del pintor granadino don Valentín Barrecheguren. La casa fue rifada conjuntamente con el sorteo de Navidad y resultó agraciado con su propiedad el billete del "Gordo" que fue a parar a Barcelona. De ello informa la *Gaceta de Madrid* el 28 de diciembre de 1871, número 1036, siendo Director General de Rentas don Leandro Rubio. El inmueble había sido adquirido por la Ha-

cienda Pública parece que por una deuda con el Estado. Una curiosidad histórica pues la del sorteo de aquel año, con especial repercusión en Granada.

"NO SE FÍA LOTERÍA"

Otro dato curioso sobre las costumbres de la época en Granada que se concretaba en carteles puestos en las puertas e interiores de las administraciones de lotería que advertían de que se vendía a cuenta, encuentra su razón de ser en una disposición publicada en la *Gaceta de Madrid*, en la que se prohíbe terminantemente a los loteros la práctica usual de que muchos clientes se llevasen lotería sin previo pago de su importe, confiando en pagarla con el premio que pudiese corresponderles en el sorteo. Esta práctica, por lo visto, había originado problemas a la Hacienda Pública, al no recibir el pago de los importes debidos por las distintas administraciones de lotería. Por eso era normal que en las expendedorías de lotería, como ocurría en la de don Ricardito que repartió el primer premio "Gordo" de Navidad en Granada, existiese un cartel que dijese: "No se fía lotería".

"EL ÚLTIMO GORDO"

Parece el título de una película de acción, pero no es así. Bajo este llamativo título sólo se quiere dar cuenta de la última vez que el premio mayor de la Lotería de Navidad recayó en Granada. Sucedió hace muy pocos años, concretamente, en 2002. Resultó premiado con 2 millones de euros por serie. Era la primera vez que llegaba bajo el paraguas de la nueva moneda europea, en el número 8103. Fue vendido en la administración de lotería número 23. Se cantó exactamente a las 10.27 horas. Agració a 7 provincias, pero la mayor parte fue a parar a La Rioja, a la localidad de La Calahorra.

premio, aumentando el calor y el júbilo de aquella tarde de invierno. Cuentan que D. Ricardito tenía la costumbre de ir empapelando las paredes del minúsculo portalillo en que se ubicada la administración, con los carteles que en su día había anunciado a los granadinos, que él había vendido tal o cual premio, todos pequeños por regla general. Pero desde aquel día el más llamativo y casi único de todos fue el que decía: "El Gordo, ha tocado, el Gordo. En el 15406", segundo de los carteles que confeccionó aquel día 26 de diciembre de 1855 cuando conoció que Granada había sido agraciada con el premio "Gordo" que él había vendido y repartido. Un cartel que durante muchos años estuvo colocado en el interior de su despacho de loterías.

Los premios de 1855

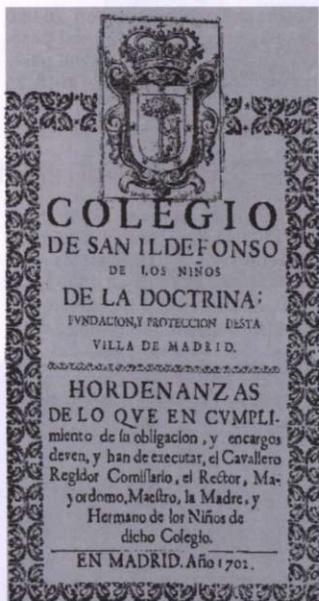
En este sorteo de Navidad de 1855 se repartieron un total de 600 premios; de ellos 22 fueron los mayores y fueron acompañados por una larga lista de premios de Pedrea, que como hoy, entonces, sirvieron de consuelo a muchos agraciados; eso sí, más necesitados en aquellos días que en los que actualmente corren a pesar de la crisis económica que vivimos, pues Granada atravesaba los coletazos de una fuerte hambruna y las secuelas de un cólera morbo que azotó a la población.

Pero ¿a qué números y a qué ciudades fueron a parar los restantes premios gorditos de aquella lejana Navidad?. Conocerlo gustará a todos los lectores y en especial a aquellos a los que gusta acopiar datos. Sus destinos según se lee en la *Gazeta Oficial* fueron los siguientes: el segundo premio, dotado con 32 mil pesos fuertes, fue a parar a una administración de Madrid y correspondió al número 12.50. A Badajoz correspondió el tercer premio dotado con 16 mil pesos fuertes, en el número 17809 fue el agraciado. El cuarto de 12 mil pesos, fue para los madrileños poseedores del número 14451, que vendió una administración de Llavapiés. Hasta Barcelona fue a parar el quinto premio dotado con 6 mil

pesos, cayendo en el número 328. El sexto fue a parar a Valladolid. Correspondió al número 19490 y estuvo premiado con 3 mil pesos. Y el séptimo premio correspondió al número 3932. Cayó en Cádiz y fue beneficiado con 2 mil pesos. El resto de los premios mayores, hasta completar un total de veintidós y que estaban dotados con 1000 pesos, cantidad nada desdeñable para la época como podemos imaginarnos, se repartieron por numerosos rincones de la geografía patria. En total se repartieron en premios mayores, exceptuado el gordo, 156 mil pesos fuertes. Una cantidad realmente astronómica para la época.

"Gorduelos y gorditos de Navidad" en Granada

La primera vez que un premio de Navidad —o del sorteo más próximo a la fecha en la modalidad de



Real Lotería Moderna— que llegó a Granada, según la Gaceta de Madrid, tuvo lugar en 1825. Resultó premiado con mil pesos fuertes el número 17535. En el sorteo de Real Lotería Moderna celebrado el 18 de diciembre de 1828 Granada resultó agraciada con el tercer premio en el número 27366, premiado con 3 mil pesos fuertes y un gorduelo de 200 pesos fuertes en el 7236. En 1830 tocó un gorduelo de 500 pesos fuertes en el número 9876. En 1833, de los 80 premios mayores sorteados a Granada correspondieron 3, uno de mil pesos fuertes que tocó en el número 2050 y dos menores de 500 pesos fuertes cada uno en los números 8956 y 1197. En 1834, mil pesos fuertes en el 10840. En 1836 el número 9968 fue premiado con 550 pesos fuertes. En 1837 resultaron agraciados los números 5291 y 5766 con 500 pesos fuertes cada uno. En 1842, el número 2302 resultó agraciado con 400 pesos fuertes. En 1843, el número 4709 resultó



Los miembros de una de las familias agraciadas con el segundo premio del sorteo extraordinario de Navidad, que correspondió al número 33.425, que fue repartido entre las localidades granadinas de Santa Fe y Fuente Vaqueros. Torres Molina (23/12/1978)

agraciado con 400 pesos fuertes. En el sorteo celebrado el 23 de diciembre de 1844, Granada recibió mil pesos fuertes que tocaron en el número 10554. En 1849 tocaron mil pesos fuertes en el número 6566. En 1851 Granada recibió un gorduelo que cayó en el 7178 que fue premiado con 2 mil pesos fuertes. En 1852, tocaron mil pesos fuertes en el 334 y 400 pesos fuertes en el 16844. En 1853, mil pesos fuertes, tocaron en el 7861. En 1854 tocaron tres premios gorduelos, 500 pesos fuertes en tres números, en el 7250, en el 14364 y en el 14366. Después ya, al año siguiente, llegó el primer "Gordo" que la historia deparó a nuestra ciudad.

Entre 1855, año en que por vez primera "el Gordo" visitó Granada y hasta que lo hiciese por tercera vez en 1942, Granada fue recibiendo toda una serie de "gorduelos y gorditos" a lo largo de los ochenta y siete años que separan ambos momentos. Estos visitantes y sus cuantías fueron las que siguen. En 1857 tocaron cuatro premios "gorduelos" uno de 4 mil pesos fuertes en el número 1272 y tres de mil pesos en los números 1278, 20188 y 12561. En 1859, en Guadix, se premió con mil pesos fuertes el número 10365. El número 1375 resultó premiado en 1860 con mil pesos fuertes. Motril con el número 6897 resultó agraciada con mil pesos en 1861 y en ese mismo año Granada con otros mil en el número 10301. En 1863 el número 12294 vendido en Granada resultó agraciado con 2 mil pesos fuertes. El número 5507 resultó premiado con 2 mil pesos fuertes en 1864. En 1869 tocó además de "el Gordo", un buen "gorduelo", un quinto premio en el número 13182, dotado con 20 mil pesos fuertes. En 1870, con la peseta ya circulando, un cuarto premio dotado con 125 mil pesetas por billete único, en el número 3121. En 1871 el cuarto premio dotado con 125 mil pesetas que recayó en el número 9457. En 1884 toca en Granada otro "gorduelo" de 125 pesetas en el número 20.661. En 1896 tocan dos "gorditos", uno de 80 mil pesetas en el número 7967 y otro 60 mil en el 6253. En 1898 un "gordito" en el 54.289, agraciado con 30 mil

pesetas. En 1902 tocaron 70.000 pesetas en el 39138. 250 mil pesetas. En 1905, tocaron 250 mil pesetas en el número 28604. En 1910, 25 mil pesetas en el 1683. 25 mil pesetas también en 1914, en el 16661. En

1978, EL SEGUNDO PREMIO, EL 33425 EN SANTA FE

1917, 70 mil pesetas en el 46071. En 1920, 100 mil pesetas en el número 3141. En 1923, 200 mil pesetas en el 5274. 50 mil pesetas en 1926 en el 9320. En 1928 tocó un "gorduelo" importante, el quinto premio, dota-

do con 2 millones de pesetas por serie en el número 3449 y un premio considerado también mayor, un "gordito", en el 966 —podría ser otro número porque la Gaceta de Madrid de ese día, núm. 358 de 23

de diciembre, pag. 1914, aparece emborronada sobre el número premiado con tal cantidad en Granada— de 50.000 pesetas. En 1929, 50 mil pesetas, en el 18331. En 1930 tocó otro "gorduelo", el sexto pre-

mio, dotado con 250 mil pesetas que tocó en el número 3628. En 1931, 50 mil pesetas en el número 13243. En 1933 tocó otro premio importante, el tercer premio, en el número 24685 dotado con la cantidad 3 millones de pesetas por serie. En 1939, año final de la Guerra Civil, 450 mil pesetas por serie, el quinto premio, otro "gorduelo", en el 4813. En 1940 tocaron dos premios de 50 mil pesetas en los números 23.133 y 13.262. Y ya, en 1942, "el Gordo", dotado con 15.000 de pesetas, nos visitó de nuevo. Tocó en el 9029. ■



Granadinos se concentran ante administración de lotería situada en la céntrica calle Recogidas, para comprobar la lista del sorteo de Navidad. Torres Molina (fecha desconocida)

LA TOMA

DOSSIER

LA TOMA

- 69 | La Capilla Real
- 86 | Fue reconquista
- 92 | La fase final de la guerra
- 108 | La celebración de la Toma
- 112 | Granada, 1492
- 120 | La fundación de Santa Fe
- 126 | El triunfo del Ave María

EL LENGUAJE DE LAS IMÁGENES

EL PROGRAMA POLÍTICO DE LOS REYES CATÓLICOS EN LA CAPILLA REAL

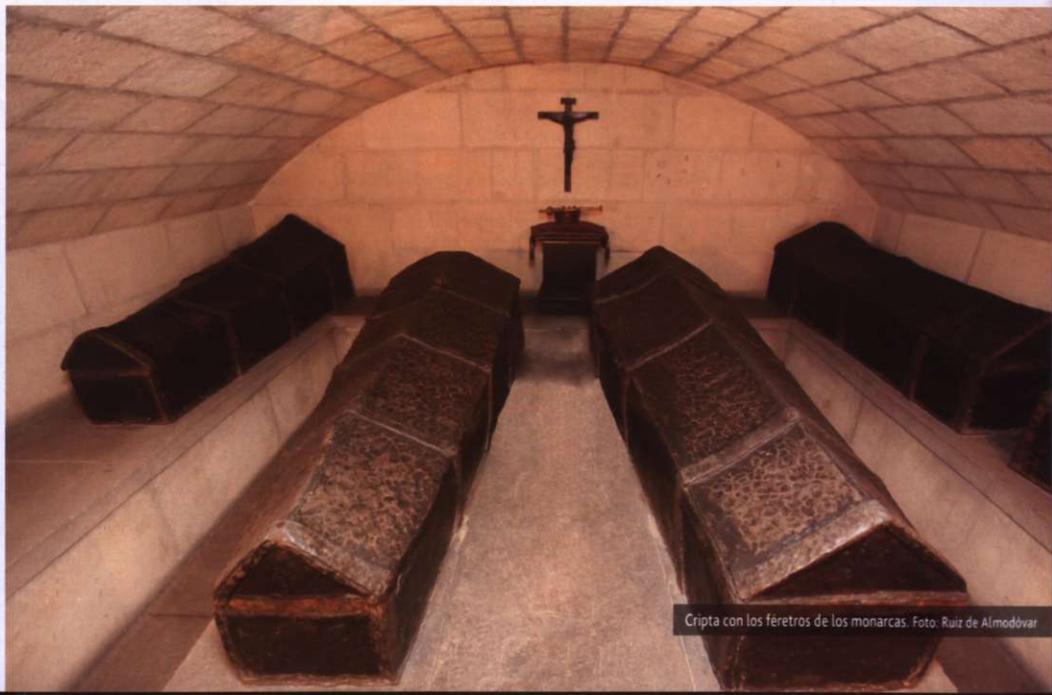
FRANCISCO JAVIER MARTÍNEZ MEDINA

Profesor de Historia de la Iglesia y de Arte cristiano

Facultad de Teología de Granada

Era costumbre de los monarcas hispanos medievales elegir para su enterramiento una ciudad con la que guardaban una especial vinculación, y, como lugar, una capilla destacada de su catedral. En esta línea estaría la capilla real de Granada, si bien tanto la designación de la ciudad y como el espacio para su enterramiento reviste especial significación, en consonancia con las peculiaridades que determinaron la vida de estos monarcas y su reinado. Isabel y Fernando no

eran unos de tantos monarcas de los varios y enfrentados reinos medievales; son los creadores del Estado unitario moderno, con el que se constituye la nación española en los albores de la Edad Moderna. Y su lugar de enterramiento no fue una de tantas capillas de las catedrales góticas castellanas o aragonesas; en los años de su muerte, 1504 y 1516, la nueva ciudad cristiana de Granada aún no tenía catedral ni ninguna otra iglesia construida desde sus cimientos.



Cripta con los feretres de los monarcas. Foto: Ruiz de Almodóvar

Escoger Granada para el descanso eterno en espera de la resurrección no fue en nada fortuito. La ciudad, que de nuevo resurgía a la fe de Jesucristo sobre las ascuas aún humeantes de la última ciudad islámica peninsular, era un símbolo para la cristiandad, imagen de la nueva Jerusalén. Sus conquistadores se compararon con los personajes del antiguo Israel, que liberaron al pueblo judío de la esclavitud y lo condujeron e introdujeron en la tierra de la promesa. Tal hazaña no se consideró como simple obra de manos humanas; el verdadero agente a la vez que la causa principal de la conquista fue el mismo Dios, que premió la fe de los monarcas con la victoria sobre el enemigo infiel. El mejor testimonio de esta aseveración la tenemos en el *Oficio de la Toma de Granada* que compuso, a requerimiento de la misma Isabel, fray Hernando de Talavera, confesor de la reina y primer arzobispo de Granada. En la oración final de las primeras vísperas del

tiano en consonancia con la religión de los conquistadores, destacadas e importantes tanto por su cantidad como por sus valores emblemáticos. El primero de esos conjuntos arquitectónicos no fue otro que el templo que debía guardar los cuerpos muertos y el recuerdo vivo de monarcas tan significativos como Isabel y Fernando. A diferencia de las demás capillas reales de los demás reinos hispanos, que eran por lo general una de las capillas de la catedral correspondiente, la de Granada se construiría antes de la catedral, independiente de ella y, de alguna manera en el primer proyecto de Enrique Egas, condicionando el estilo y el espacio del futuro templo metropolitano.

Y por si fuera poco, era el primer edificio religioso cristiano que se construía de planta en la Granada moderna en 1504, por la urgencia de dar sepultura al cuerpo de la reina muerta a comienzos del quinientos. Esta fecha coincidía en el tiempo con el inicio de las nuevas

EL RETABLO SE ARTICULA EN FORMA DE UN MONUMENTO TRIUNFAL CON TRES ARCOS SEGÚN EL MODELO DE LOS ARCOS DE TRIUNFO ROMANOS

texto a que nos referimos se puede leer: "Omnipotente y sempiterno Dios que has dado a tus siervos por la fe vencer los reinos y superar las fortalezas".

La unidad religiosa era el argumento base que justificaba la conquista como cruzada, culminación del tan ansiado proceso iniciado ocho siglos antes. Y junto a la unidad religiosa, se alineaban en íntimo matrimonio la unidad política y la territorial. Este triple concepto unitario estaba a la base de la nueva concepción del Estado moderno español que emergía a finales del medievo. La nueva Granada, que renacía tras la conquista, tuvo un destacado valor simbólico para toda la sociedad católica occidental. Las progresivas transformaciones urbanas, a pesar de la persistente sombra de lo islámico fruto de las capitulaciones, dotaron a la nueva urbe de edificaciones sacras al estilo cris-

implantaciones de edificios religiosos, ya que, una vez rotas las capitulaciones, se habían erigido canónicamente las parroquias y comenzaban a fundar numerosas órdenes religiosas.

A pesar de la sencillez arquitectónica de la real capilla, "estrecho sepulcro para la gloria de sus abuelos" en palabras del Emperador Carlos, su espacio interior se convertiría en uno de los conjuntos más significativos y simbólicos de todos los Reinos hispanos por la singularidad de los Monarcas allí enterrados. Así consta en el friso corrido que decora envolviendo todo el templo.

En su interior se distinguen dos espacios bien definidos: el del pueblo y el sepulcral. El del pueblo, articulado como espacio camino hacía el altar mayor, presenta en su origen una sencilla nave con poco artificio. Será el espacio sepulcral



Gran retablo mayor. Foto: Ruiz de Almodovar

donde se desarrollen amplios y extraordinarios programas iconográficos complementarios entre sí, expuestos en tres conjuntos monumentales únicos en su género en el patrimonio artístico y cultural de su tiempo: la reja, el sepulcro y el retablo. Estos se conciben, como todo el arte religioso, no solo para decorar este espacio, sino para conferirle un singular sentido de

les. Los programas iconográficos de los tres monumentales conjuntos aludidos así lo testifican. No hay nada dado a la improvisación, ni creado con dimensión meramente decorativa; todo tiene una razón de ser, un contenido conceptual que hay que interpretar en su conjunto.

En esta línea habría que leer un aspecto que en principio pasa des-

Su interpretación acentúa la doble dimensión y valoración de los dos espacios virtuales en que hemos dividido el templo.

La cabecera o crucero configura el espacio sacro símbolo del espacio celeste, donde los seres humanos no tienen corporeidad, son sólo espíritu por haber enterrado con la muerte el cuerpo mortal. La imagen de Cristo muerto y resucitado no muestre en este lado del templo, el dedicado al espacio celeste, su rostro humano. Según la doctrina cristiana, la Crucifixión y la Resurrección son dos momentos de un mismo acto, por el que Cristo, venciendo a la muerte, recupera su cuerpo glorioso no material. De ahí que se represente de espaldas y no mostrado su rostro de frente. Se concede el mismo privilegio a las imágenes que acompañan al Crucificado, la Virgen y San Juan, no así a los soldados, que, asombrados, ven resucitar del sepulcro a Cristo. Este simple aspecto nos da una idea de lo simbólico el espacio, y de la preocupación de los que diseñan el programa iconográfico para que el discurso expresado en imágenes de la pauta y los contenidos ideológicos espaciales.

LA NUEVA GRANADA CRISTIANA, QUE RENACÍA TRAS LA CONQUISTA, TUVO UN DESTACADO VALOR SIMBÓLICO PARA TODA LA SOCIEDAD CATÓLICA OCCIDENTAL

espacio sacro que lo diferencia del resto del templo, magnificando el espacio del sepulcro panteón de los fundadores de la Monarquía hispana.

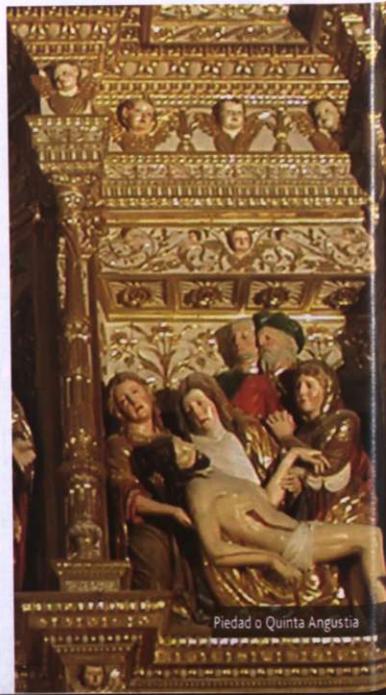
El espacio sacro sepulcral es el destinado a la celebración litúrgica, que diariamente se ofrece en esta real capilla. En espera de la resurrección final, se le reconoce el empeño de su vida puesta al servicio de la fe, por lo que ya en el mundo presente ocupan un puesto central en el espacio sacro fuera del ámbito de resto de los morta-

percibido, pero que refuerza la dimensión emblemática de la cabecera como espacio celeste. Nos referimos, en concreto, a la monumental reja que separa la nave del crucero, el espacio terreno del espacio celeste. Se corona con un ciclo iconográfico que representa la Pasión, Muerte y Resurrección de Jesucristo, enmarcado por las escenas de los Santos Juanes, el Bautista y el Evangelista, situados en los extremos y a los que se dedica la capilla. En su parte frontal, la que da a la nave o espacio terreno, actúa como el retablo del pueblo, al no poder los fieles contemplar el monumental retablo mayor precisamente por la ubicación de la reja, que divide virtualmente en dos espacios la iglesia.

La mayoría de las escenas representadas aparecen a dos haces, o sea de frente tanto hacia la nave como hacia la cabecera: el Bautismo de Cristo por Juan el Bautista, la Decapitación de Éste, la Oración de Jesús en el Huerto de los Olivos, el Prendimiento, la Coronación de espinas, la Flagelación, el Descendimiento de la cruz, Cristo yacente en el sepulcro y, en último lugar, el martirio de san Juan Evangelista en una caldera "ante portam latinam". En las dos representaciones restantes del ciclo, el Calvario y la Resurrección, la imagen de Jesucristo aparece frontalmente en dirección a la nave y de espaldas hacia la cabecera, espacio sacral del panteón Real. Esta variante muestra como se cuida hasta el más mínimo detalle del lenguaje la imagen y su dimensión simbólica.



Jesucristo con la cruz a cuestas



Piedad o Quinta Angustia

Desde esta perspectiva se comprende mejor la importancia del retablo que preside, domina y da contenido conceptual al conjunto del espacio y de la capilla. Situado en la capilla principal, en la cabecera del templo, se levanta este espléndido y monumental conjunto en inusual maridaje con el espacio arquitectónico al que magnifica. Una elevada escalinata de mármol al estilo de otras fundaciones reales le sirve a modo de base, lo que por una parte facilita su visión desde el coro alto, lugar destinado al rezo del oficio divino por los capellanes encargados del culto del templo. Además, esta elevada ubicación posibilita que los túmulos mortuorios, situados delante de la escalinata y con similar cromatismo marmóreo que la misma, no impida la visión del retablo desde la nave. Su visión queda en parte velada al

gobierno de los Reyes Católicos, el proyecto que alentó y encauzó la etapa más importante de su vida y de su obra: conseguir la unidad política, territorial y religiosa como fundamento imprescindibles para la creación del Estado moderno español.

Una obra de equipo

Tradicionalmente se considera a Felipe de Bigarny como su principal autor. En cuanto a la fecha de ejecución, se sabe que Bigarny trabajó en Granada y concretamente en la capilla real hacia 1521, lo que hacía pensar que el retablo se ejecutó entre 1520 y 1522, ya que este último año consta su trabajo en otras provincias. Hoy conocemos un documento que nos confirma la supuesta atribución y la datación hasta ahora aproximada de su factura, a la vez que nos suministra

del genial Berruguete la fuerza, el movimiento y el dramático naturalismo de sus monumentales esculturas; mientras que el influjo renacentista de Florentino se entrevé en el diseño arquitectónico y en la riqueza y clasicismo de los elementos ornamentales platerescos. Además, hay que tener en cuenta la aportación de Diego de Siloe. El artista burgalés no intervino en el proyecto original del conjunto, aunque lo haría después completando

LA ELEVADÍSIMA CRUZ, SÍMBOLO DEL TRIUNFO DE CRISTO, HARÍA REFERENCIA AL TRIUNFO DE LA CRISTIANDAD CON LA TOMA DE GRANADA

espectador que accede al espacio sacro desde los pies del mismo por la no menos teatral y monumental reja.

Cuando las puertas de ésta permanecen abiertas se aprecia un cuidado y programado ordenamiento del sepulcro regio en relación al retablo. El efecto que producía la visión del túmulo de los Reyes Católicos, en su primitiva ubicación centrado el espacio del crucero, daba la sensación óptica de cierta continuidad entre retablo y sepulcro, salvando la notable diferencia cromática. Así, la parte superior del mármol conjunto mortuario donde se sitúan las estatuas yacentes de Isabel y Fernando se nos presentan como base y fundamento de donde arranca el banco del retablo. Contrasta el tono marfileño del túmulo mortuario con la explosión de colores que brotan del retablo. Y es que el discurso iconográfico, uno de los más emblemáticos del arte occidental, quiere ser expresión, en el lenguaje propio de las artes plásticas, de lo que fue el programa de

otros interesantes datos como la fecha del contrato, en 1519, y la cantidad pagada, 1.500.000 maravedíes. Junto al artista borgoñón intervino el genial Berruguete y otro importante artista italiano condiscípulo de Miguel Ángel, el escultor y magnífico dibujante Jacobo Florentino, al que se debería el esquema arquitectónico del retablo, ayudado por los entalladores Andrés de Solórzano, Martín Bello y Bernal Miguel. La pintura y el estofado de las esculturas corresponderían a Antón de Plasencia y Alonso de Salamanca bajo la dirección del mismo Florentino.

Entre todos consiguieron realizar un monumental conjunto fiel reflejo del crucial momento de transición entre dos épocas -la medieval y la moderna- y dos estilos -el gótico y el renacimiento- de los que este templo es excepcional documento plástico.

La huella de estos grandes maestros está patente en el retablo: de Bigarny conserva las reminiscencias ojivales y la ordenación gótica;



Jesucristo crucificado con la Virgen y San Juan



Martirio de Juan Bautista

éste con las dos esculturas atribuidas a su gubia, los Reyes Católicos orantes que sustituyeron a las estatuas de similar composición expuestas hoy en el museo.

Sus características y funciones

En su conjunto es considerado como uno de los primeros y más grandes retablos platerescos que se labran en España. Se articula en forma de un gran monumento triunfal, con *tres arcos* según el esquema de los arcos de triunfo romanos. Consta de altar y sotabanco sobre el que se ubica el banco, dos pisos con cinco calles y un ático frontal. La estructura arquitectónica que le da forma presenta abundante decoración de gusto italianizante: gruesos dorados sobre fondo blanco, cabezas aladas de ángeles niños sobre los frisos y dinteles que sostienen esbeltas columnas en forma de candeleros, algunos símbolos de los Reyes Católicos y granadas como clara referencia local. En todas las esculturas y relieves tallados en madera, a pesar de las lógi-

cas diferencias estilísticas propias de los diferentes artífices que intervinieron en su ejecución, se puede apreciar uniformidad en sus espléndidas policromías y riquísimos estofados, que consiguen admirables imitaciones de brocados al estilo de la época con la consiguiente abundancia de dorados y tonos cálidos.

Uno de los aspectos innovadores que lo caracteriza y que en su tiem-

EL BAUTISTA Y EL EVANGELISTA SON IMÁGENES DE LA UNIDAD EN TORNO A CRISTO DE LOS DOS TESTAMENTOS Y LAS DOS TRADICIONES

po supuso una singular innovación es la notable diferencia en los tamaños y proporciones de las distintas representaciones iconográficas. Los seis corpulentos grupos escultóricos que centran los pisos primero y segundo son notoriamente de mayores proporciones que los que ocupan los demás encasamientos, con esculturas pequeñas que

rodean y enmarcan a las centrales más grandes, lo que ópticamente las hacen destacar aún más si cabe. La notable diferencia en el tamaño de estas imágenes parece querer destacar su papel clave en la lectura e interpretación del singular programa iconográfico, expresión plástica de un plan ideológico previo. Este panteón real, erigido y consagrado para guardar **los cuerpos muertos y el recuerdo vivo** de Fernando de Aragón e Isabel de Castilla, era el espacio más adecuado para exponer perpetuamente, con el lenguaje estético de las imágenes, lo que había sido la obra más significativa de ambos monarcas, su "razón de estado": la creación del Estado moderno español a partir de la triple unidad nacional **religiosa, política y territorial**.

Así se puede entender como esculturas de tan variada temática estén elegidas, colocadas e integradas por una trama argumental en un complejo y pensado discurso, que pretende expresar con el elocuente lenguaje de las formas simbólicas los tres conceptos de unidad, claves en la política de gobierno de los Reyes Católicos, a que hemos aludido en el párrafo anterior. Según esto, podemos agrupar las distintas representaciones iconográficas en tres grupos con unidad temática, relacionados a su vez entre sí por el hilo conductor del programa. 1) Escenas de la vida de Jesucristo: **unidad religiosa**. 2) Representaciones de santos, en especial de los Juanes, el Bautista y el Evangelista: **unidad política**. 3) Iconografías de

los Reyes Católicos de sus patronos y de acontecimientos de su reinado: **unidad territorial**.

Unidad religiosa: Escenas de la vida de Jesucristo

Los temas cristológicos ocupan un destacado lugar dentro del conjunto. Se pueden considerar nucleares en el programa iconográfico tanto

por su concepción ideológica como por su ubicación espacial; representan los misterios principales de la vida de Jesucristo centrados por la crucifixión gloriosa, concepto clave en torno al cual se articulan todos los demás. No podía ser de otra manera en el incipiente Renacimiento español, que polarizó en Jesucristo el ideal del humanismo cristiano y que enarboló su cruz como medio de reforma y unidad a la vez que como estandarte en la cruzada contra el Islam. Sin duda, la esbelta cruz eje del retablo centra y aglutina el amplio programa; y las dos líneas perpendiculares que la forman a modo de ejes axiales vertebran todo el conjunto.

Las representaciones de la vida de Cristo se ubican alineadas según las líneas que marcan los ejes ideales que forma la cruz. Siguiendo un orden cronológico, el primer tema icónico representa la esencia misma de la persona de Cristo, su pertenencia al ámbito de la Trinidad divina, de ahí su ubicación en la parte más alta, el ático, lugar simbólico en el lenguaje artístico del espacio celeste. El programa se inicia con las imágenes de las tres Personas divinas que integran la Trinidad, alineadas según el eje vertical descendente que forma la cabecera de la cruz. En el lugar más elevado, y enmarcado por un frontón que se remata con la cruz de Jerusalén, se sitúa el busto de **Dios Padre** (fig. 1,1) como anciano con el globo terráqueo y la mano derecha en ademán de hablar; debajo, sobre el arco principal, la imagen del **Hijo de Dios** (fig. 1,3) clavado en la cruz y entre ambos el **Espíritu Santo** (fig. 1,2) con la forma simbólica de paloma habitual en el arte cristiano.

La segunda escenificación según el orden indicado corresponde a la **Encarnación del Hijo de Dios**. Se representa en dos imágenes enmarcadas por los arcos laterales del ático, situados en los extremos del eje transversal alineado con los brazos de la cruz: en el izquierdo una escultura de **la Virgen María** (fig.1, 4) arrodillada sobre un reclinatorio que vuelve su mirada hacia el otro extremo, el derecho, donde se sitúa el **arcángel Gabriel**

(fig.1,5) que se dirige a Ella en actitud de hablar para anunciarle el misterio de la Encarnación del Hijo de Dios.

Volvemos de nuevo al eje vertical, en este caso a su extremo inferior que se posa sobre el mismo altar, y nos encontramos con un original grupo escultórico de tamaño académico como el anterior que representa otro importante misterio de la vida de Jesús, la **Adoración de los Reyes Magos al Niño Jesús que sostiene la Virgen en su regazo**

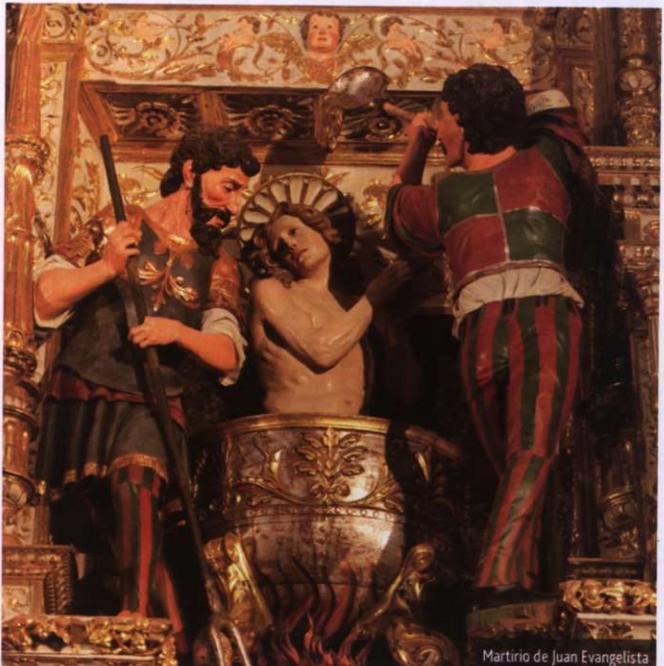
nuclear de la vida de Cristo, fundamental para comprender e interpretar el conjunto del programa. En el encasamiento lateral izquierdo del segundo piso la escena de **Jesucristo con la cruz a cuestas** (fig.1,9) camino del Calvario. A continuación en el centro del ciclo de pasión y de todo el retablo las imágenes de **Jesucristo clavado en la cruz flanqueado por la Virgen y san Juan** (fig.1,10), con el esquema compositivo típico de la iconografía del Calvario. La cruz se alza notable-

LOS SANTOS JUANES SON FIGURACIONES TIPOLOGICAS DE LOS OTROS JUANES DE ARAGÓN Y DE CASTILLA, PADRES DE LOS REYES CATÓLICOS

(fig. 1,6). El rey **Gaspar** (fig.1,7) se ha considerado como el retrato del emperador Carlos, monarca reinante en los tiempos en que se realizó el retablo.

De la infancia de Jesús se pasa a su pasión, así los tres encasamientos centrales del segundo piso se dedican a escenificar el acontecimiento

mente llegando a superar el entablamento y romper la cornisa con sus brazos, que, extendidos, parecen abarcar y cobijar todo el contenido situado en la parte inferior. La expresión de su rostro de Cristo y su anatomía ha superado el patetismo medieval, para manifestar el equilibrio y la serenidad del Rena-





Santos Juanes Bautista y Evangelistas

cimiento; en esta época el humanismo cristiano ve en el Crucificado la imagen primordial del gran hombre elevado a otras esferas. A los pies de la cruz y en su mismo eje una calavera como testimonio de la muerte vencida y pisoteada, atributo iconográfico que recuerda el significado arameo del término Gólgota, "la Calavera". La tradición patristica confiere a este cráneo un significado de triunfo sobre la muerte al hacer coincidir el lugar donde se implantó la cruz con el sepulcro de Adán, el hombre que según la Sagrada Escritura introdujo la muerte en el mundo, para que así y como reza en el prefacio de la misa de la Santa Cruz, "donde tuvo origen la muerte, de allí resurgiera la vida, y el que venció en un árbol, fuera en un árbol vencido". La **Piedad o Quinta Angustia** (fig.1,11), con la que se cierra este pequeño ciclo de la Pasión, se representa a la derecha del Calvario. La enumeración y breve descripción de las escenas de la vida de Jesucristo y su significativa ubicación alineadas en el sentido de los ejes de la cruz, nos introduce en la

interpretación del discurso doctrinal. Iniciamos la lectura del programa de arriba abajo como si de un libro se tratara, teniendo en cuenta un dato clave para su correcta comprensión: el cuerpo central en la arquitectura del retablo es figura del espacio terreno, mientras que el ático lo es del celeste. Según esto, en el ático se representa la esencia divina de la persona de Jesucristo por su pertenencia al ámbito de la **Trinidad** como Hijo de Dios. A partir de aquí se expone su obra en el mundo según el encargo

LOS MONARCAS QUISIERON ENTRAR SOLEMNEMENTE EN LA CIUDAD LA VÍSPERA DE LA PASCUA DE REYES PARA ADORAR A CRISTO EN GRANADA

que le hace Dios Padre y su consiguiente envío a la tierra para restablecer las relaciones de los hombres con Dios, abrirles de nuevo el camino hacia El y unir así definitivamente el cielo con la tierra, a Dios con los hombres. Para realizar este proyecto el Espíritu Santo fecundó a María, la Virgen, que des-

pués de recibir el **anuncio del arcángel Gabriel** aceptó el designio de Dios, por el que Jesucristo se encarnó y nació de Ella, y como tal fue **adorado por los pastores y los Magos**.

Siguiendo el esquema de la narración evangélica, a partir de la infancia de Jesús el programa iconográfico nos presenta lo esencial de su obra encaminada como toda su vida hacia Jerusalén, meta de su peregrinar en este mundo. Allí consumaría el encargo que Dios Padre le hizo: **derribar la barrera divisoria para hacer de los dos pueblos uno, estableciendo la paz entre ellos, y así, hechos ambos un sólo cuerpo, unirlos con Dios por medio de la cruz** (Ef. 2,14-16). Jesucristo realizó plenamente la misión encomendada por su Pasión, Muerte y Resurrección, tres momentos de un único acontecimiento, la Pascua de Cristo o sea su paso definitivo de este mundo al Padre. Las tres escenas que integran el ciclo de pasión que hemos descrito son la representación plástica de este evento salvífico.

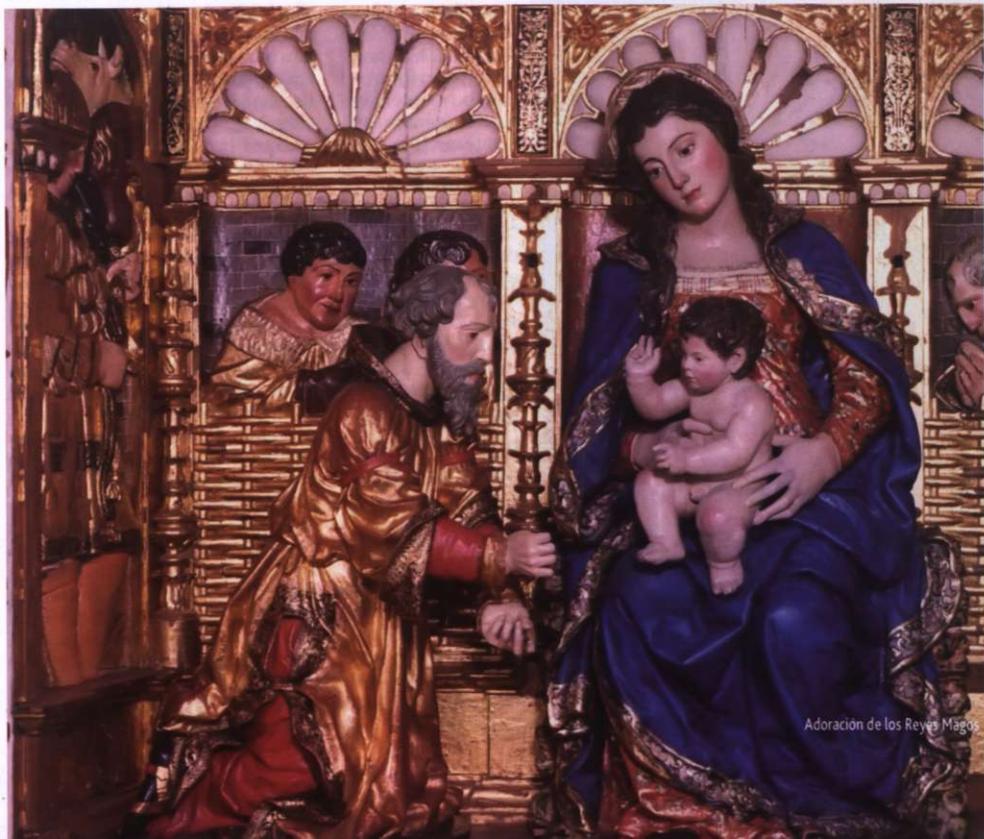
De estos tres conjuntos escultóricos sobresale el **Calvario** situado en un encasamiento circular distinto a los demás, decorado en bajo relieve con un fondo paisajístico que figura a Jerusalén, ciudad emblemática en la que Jesucristo consumó su obra. En el Crucificado se cruzan y convergen los dos ejes, el horizontal y el vertical a que nos hemos referido. La cruz, de una altura desmesurada e inusual, se eleva victoriosa desde la base de la calle central del segundo piso hasta la base superior del entablamento, al que atraviesa rom-

piendo su cornisa, para situarse bajo el arco de triunfo principal. Se abre así un camino que une los dos espacios, inferior y superior, separados por el entablamento y que, como hemos indicado, son lugares simbólicos en la nomenclatura arquitectónica destinados a la tierra y al cielo.

La imagen de Jesucristo clavado en la cruz a caballo entre la tierra y el cielo es punto de encuentro de ambas regiones que en El se unirán definitivamente. Su cuerpo y la expresión de su rostro han superado el patetismo medieval. Son manifestación del equilibrio y la serenidad del Renacimiento, cuyo "arte religioso está bajo el símbolo del Dios-Hombre. La imagen primordial de esta época en el gran hombre, el divino, tanto en el ambiente religioso como en el secular. El hombre es *elevado* a otras esferas. No tan sólo es una imagen de dios, sino un reflejo de su señorío y también una imagen de su fuerza creadora. El hombre divino, el santo, y, en otro sentido, el príncipe, constituyen en cierta manera el punto intermedio entre el hombre y Dios. Cristo es fundamentalmente el Resucitado, el Vencedor de la muerte, rodeado de esplendor y poder, como un reflejo de la belleza sobrenatural, como un atleta. En la muerte y el martirio se

reflejan continuamente su fuerza vencedora. El sentimiento religioso dominante es el afán de triunfo". Esta Crucifixión, identificada con la línea ideológica renacentista de este tema iconográfico, no es solamente una imagen de Pasión. En Ella está el *Resucitado vencedor de la muerte*, simbolizado por la altura de su cruz que eleva a Cristo del espacio terreno a la esfera de lo divino. El, a semejanza de los antiguos emperadores romanos al volver victoriosos de la lucha, atraviesa el arco de triunfo en señal de victoria. Se diría que el escultor llevó a las formas plásticas la conocida secuencia medieval "Victimae paschali laudes", que se cantaba, y aún hoy se utiliza, en la mañana del día de la Resurrección y en cuya segunda estrofa se lee: *Mors et vita duello /confixere mirando;/dux vitae mortuus /regnat vivus*. O el no menos célebre tropario de la solemnidad de Pascua en el rito de las Iglesias bizantinas: Cristo ha

resucitado de entre los muertos; / por su muerte él ha pisoteado la muerte/ y a los que estaban en las tumbas/les ha dado la vida. Esta imagen, como Crucificado renacentista que es, se levanta triunfante desde la tierra hasta el cielo en señal de victoria. A los pies de la cruz y en su mismo eje una calavera como testimonio de la muerte vencida y pisoteada, elemento que en la iconografía de la crucifixión hace referencia a las narraciones evangélicas cuando indican el significado arameo del término Gólgota, *La Calavera* (Mt 27,34; Mc 15,22; Lc 23,33; Jn 19,17). La tradición será recogida por los Santos Padres, que le confieren al cráneo de los pies de la cruz un significado de triunfo sobre la muerte, al considerarse que el lugar donde se implantó la cruz correspondía al sepulcro de Adán, el hombre que introdujo la muerte en el mundo. Esta interpretación de las iconografías de Jesucristo no es arbitraria,



Adoración de los Reyes Magos

por el contrario podemos considerar la Sagrada Escritura como el texto literario en que se inspira. Es el espíritu del arte cristiano en el Renacimiento español, que, adelantándose a los reformadores europeos, relega las influencias paganas y apócrifas en la imaginería religiosa, procurando buscar en los escritos revelados y en la tradición de los Padres de la Iglesia las fuentes de inspiración. En concreto, pensamos que la elección de estos temas iconográficos y su ubicación en el conjunto del retablo se basan en unos de los más significativos himnos cristológicos del Nuevo Testamento, el del capítulo 2º de la carta de San Pablo a los Filipenses, considerado como una de las mejores síntesis de los textos revelados sobre los misterios de la vida y

obra de Jesucristo. Una lectura paralela del himno y de las esculturas en su contexto espacial resulta sugestiva e ilumina, creemos que suficientemente, la ideología subyacente en el discurso temático del retablo: "Cristo, a pesar de su condición divina (**representación de la Trinidad**) // no se aferró a su categoría de Dios; (**escena de la Encarnación**) // al contrario, se despojó de su rango y tomó la condición de esclavo haciéndose semejante a los hombres (**nacimiento y adoración de los Magos**). // Así presentándose como simple hombre, se abajó obedeciendo hasta la muerte y muerte de cruz (**escenas de pasión y crucifixión**). // Por eso Dios lo levantó sobre todo y le concedió el título que sobrepasa todo título..." (Filp. 2,6-9) (**Cruz elevada, símbolo de la Resurrección**).

Además, conviene destacar la intencionalidad en la ubicación de los conjuntos iconográficos alineados con el eje vertical de la cruz, que describen un camino descendente-ascendente según la interpretación del misterio Pascual de Cristo que hace el evangelista Juan: "Salí de junto al Padre y vine a estar en el mundo, ahora deo el mundo y me vuelvo al Padre" (Jn.16, 28).

Unidad política: Representaciones de Santos, en especial de los Juanes, el Bautista y el Evangelista

Las escenas de la vida de Jesucristo comparten los encasamientos del cuerpo central del retablo, con las representaciones de

personajes vinculados íntimamente a los orígenes del cristianismo y a la tradición eclesial. En concreto, las hagiografías escogidas corresponden a figuras claves de los primeros siglos de la Iglesia: los santos Juanes, el Bautista y el Evangelista; los apóstoles Pedro y Pablo; los evangelistas y por último los santos Padres de la Iglesia latina.

En el lateral izquierdo de abajo hacia arriba se disponen en el banco del retablo el **apóstol Pedro** con un libro en la mano (fig. 1,18); en el piso primero **los evangelistas, Juan** con el águila (fig. 1,19) y **Lucas** con el toro (fig. 1,20), y en el piso segundo **los santos padres latinos, Gregorio** con tiara papal y un libro (fig. 1,21) y **Jerónimo** con capelo cardenalicio y un león (fig. 1,22). En los lugares paralelos del lateral derecho el **apóstol Pablo** con un libro en la mano (fig. 1,23); **los evangelistas, Mateo** con el ángel (fig. 1,24) y **Marcos** con el león (fig. 1,25), y **los santos padres latinos, Ambrosio** con mitra y un libro (fig. 1,26) y **Agustín** con mitra y una iglesia en las manos (fig. 1,27).

Pero sin duda en este grupo de hagiografías destacan las de los santos Juanes, el Bautista y el Evangelista, bajo cuya advocación se encuentra la real capilla. El mayor número de representaciones que se les dedican, su emplazamiento en lugares preferentes del centro, las mayores proporciones de las tallas así como el esquema compositivo binario de ritmo paralelo, evidencian su importancia y significación. Ocupan los tres encasamientos centrales del piso primero y los dos laterales del banco que le sirven de base, alineados, una vez más, a ambos lados del eje ideal que en línea con el leño de la cruz vertebró el cuerpo central del conjunto y lo divide en dos mitades.

Las iconografías de **san Juan Bautista** ocupan el lateral izquierdo y escenifican dos acontecimientos de su vida narrados por los evangelios. El **bautismo de Jesús por Juan** (fig. 1,12), mientras que en el piso superior un conjunto escultórico representa con gran dramatismo la **decapitación de Juan** por un sayón (fig. 1,13). Los lugares paralelos del lateral derecho se desti-



Rey Fernando de Aragón

nan a escenas de la vida de **san Juan Evangelista** basadas en tradiciones apócrifas de carácter legendario. En el banco el **destierro del apóstol en la isla de Patmos** acompañado por un águila que sostiene en el pico unas plumas de las que según la tradición se sirvió san Juan para redactar el Apocalipsis (fig. 1,17), y encima, en el piso primero, un grupo escultórico dedicado al "fallido" **martirio del Evangelista** en una tinaja ante la puerta Latina de Roma (fig. 1,16).

El **encasamento central** situado debajo del Calvario y entre los dos martirios, es compartido por las monumentales esculturas de **los dos Juanes** con su habitual tipología iconográfica. En las parte izquierda **Juan Bautista** con un cordero (fig. 1,14) y en la derecha **Juan Evangelista** con un cáliz del que sale un pequeño dragón (fig. 1,15); ambos señalan con los dedos índices de las manos derechas al "Cordero de Dios que quita el pecado del mundo" (Jn. 1,29) -el Bautista-, y al Crucificado del encasamento superior como "el que lo vio y da testimonio y su testimonio es verdadero" (Jn. 19,35) -el Evangelista-. Con estos signos y con el gesto de sus rostros se quiere expresar la semejanza de su misión centrada en Cristo, aunque llevada a cabo en distintas etapas de la vida del Salvador, uno como el último personaje fiel a la tradición del **antiguo Israel** que prepara su venida y el otro como el discípulo predilecto del **nuevo Israel** que se identifica plenamente con su mensaje.

Pero sobre todo lo que se quiere expresar es la confluencia en Jesucristo de ambos personajes y su significación en la historia de la Salvación. Se comprende de esta forma su ubicación en perfecta simetría a ambos lados del ya referido eje ideal marcado por la cruz que vertebró el conjunto, como forma plástica de expresar su misión y su lugar en el plan de la Redención. **El Bautista** simboliza al **Antiguo Testamento** y a la tradición judía, mientras que **el Evangelista**, por su parte, representa al **Nuevo Testamento** y a la tradición gentil, por lo que el paralelismo de los dos Juanes en torno al eje de la cruz se debe interpretar como

la **confluencia en Jesucristo muerto y resucitado de los dos Testamentos y de las dos tradiciones**, que encuentran en Él su centro y unidad.

Esta significación se ve reforzada por la presencia en cada uno de los correspondientes lados de las citadas figuras de Pedro y Pablo, imágenes que desde los orígenes del cristianismo se han interpretado como la unidad en Cristo de las dos tradiciones y de los dos pueblos. **Pedro** en la iconografía paleocristiana es **símbolo de la Sinagoga**, de Jerusalén, del pueblo judío, mientras que **Pablo** lo es a su vez de **la Iglesia**, de Belén, del pueblo gentil. Las restantes iconografías situadas sobre los dos apóstoles que representan a los Evangelistas y a los santos Padres de la Iglesia latina refuerzan la significación de la Iglesia como depositaria y continuadora del misterio salvífico realizado por Cristo.

Con todo, la hermenéutica de estas iconografías no se limita solamente a sus significaciones tradicionales en el arte cristiano. La designación de los santos Juanes como titulares de la capilla real obedeció a razones sentimentales de marcado carácter emblemático en el pensamiento y en la actuación de los Reyes Católicos. Varios documentos de la época manifiestan la especial devoción de Isabel y Fernando por estos santos y sus correspondientes connotaciones político-religiosas por las que se les dedicaron templos y calles en varias ciudades en memoria de sus respectivos padres, Juan II de Ara-

gón y Juan II de Castilla, por haber dado ambos los primeros pasos en la unificación de sus Reinos.

Además, desde los comienzos de su reinado Isabel de Castilla buscó la protección especial del apóstol y evangelista Juan, de ahí la presencia en el escudo del nuevo Estado del águila que simboliza al santo en la iconografía cristiana. No fue menor la admiración tributada por los monarcas hacia el otro Juan; los escritores coetáneos llegaron incluso a ver un cierto paralelismo entre Isabel, la madre del Bautista, y la otra Isabel, la reina de Castilla, pues ambas con el nacimiento de sus hijos dieron a la luz a los voceros de los nuevos tiempos. Lógicamente el hijo de los reyes heredero de la Corona se llamó Juan y tanto a él como a su madre se les asignó un papel mesiá-



Reina Isabel de Castilla

nico en la historia. Desde esta perspectiva, la presencia de los dos Juanes contiene un contenido más profundo que el expuesto hasta ahora. En este contexto histórico espacio-temporal las escenas de la vida del Bautista y del Evangelista no se limitan a simbolizar la unidad de los dos Testamentos y de los dos pueblos, sino que están apuntando la idea de la unidad política del naciente Estado español con la unión de Aragón y Castilla.

Unidad territorial: Iconografías de los Reyes Católicos, de sus patronos y de acontecimientos de su reinado

La última serie escultórica tiene como temas las egregias figuras de los Reyes Católicos, los patronos de sus respectivos reinos y dos acontecimientos decisivos de su reinado que tuvieron lugar en y por Granada. En su conjunto vienen a confirmar y completar la lectura que hemos hecho del programa centrado en la unidad religiosa y política, a la vez que incorporan el tercer concepto básico en el programa de gobierno de Isabel y Fernando: el de **la unidad territorial**. En los dos laterales, a continuación del banco, se sitúan las esculturas exentas de Fernando e Isabel. Con toda probabilidad, las primeras que se realizaron son las que se encuentran en el actual museo; su factura

y policromía están más en consonancia con el resto de las esculturas. En concreto, se hace especialmente patente esta semejanza en los peinados, los tocados y en los vestidos cortesanos de la hija de Herodías y de la Reina Isabel. Hacia 1528 se realizaron unas reformas que afectaron a los dos pequeños conjuntos de los extremos a que nos referimos; de hecho unos ajustes que se aprecian en la unión de algunas de las molduras con las del conjunto del cuerpo principal quizá correspondan a esta época. Se sabe que Diego de Siloe intervino en estas reformas, a lo que se debe, en parte, que se le atribuyan las estatuas orantes de los Reyes Católicos más cercanas a su estilo, situadas actualmente en el retablo. En el lateral izquierdo **el rey Fernando** (fig. 1,28) vestido todo él con arnés militar, arrodillado sobre un reclinatorio con los brazos y manos juntas a la altura del pecho en actitud orante; detrás, a modo de pequeño retablo que lo enmarca, un relieve de **san Jorge a caballo matando al dragón** (fig. 1,29). En el lugar paralelo del lado derecho, y con similar esquema compositivo a la del rey, la escultura orante de **la reina Isabel** (fig. 1,30), vestida con sobrio hábito de la orden tercera franciscana, cubierta la cabeza con toca blanca y un grueso rosario sujeto al cíngulo; en el retabillito que le sirve de fondo en claro paralelismo con el san Jorge del Rey, un relieve de **Santiago subido en su caballo y pisoteando a los moros** a los que asesta mortales heridas (fig. 1,31). Sobre ambos se elevan hieráticos sus respectivos guiones, copias de los originales que se exponen en el museo, queriendo así actualizar la presencia de los monarcas, el del Rey con la leyenda "Tanto monta" y el Yugo, y el de la Reina con las flechas, motivos ornamentales que junto a la **F** y la **Y** coronadas se repiten en las molduras y frisos de ambos conjuntos.

Las escenificaciones del sotabanco tienen como temas dos trascendentes acontecimientos históricos de carácter local que tuvieron lugar en el reinado de los Reyes Católicos. Son cuatro conocidos relieves agrupados de dos en dos. En la parte iz-



El ejército cristiano a las puertas de Granada

quiera se representa al **derrotado rey Boabdil** que desciende solitario de la fortaleza de la Alhambra para **entregar las llaves de la ciudad de Granada** a los numerosos ejércitos cristianos presididos por los Reyes Católicos y su Cardenal Primado (fig. 1,32 y 33). En los lugares paralelos del lateral derecho se escenifica otro momento histórico que marcaría la andadura del nuevo reino cristiano de Granada y en parte de todo el Estado español, el **bautismo masivo de moriscos y moriscas** (fig. 1,34 y 35) que propició el cardenal Cisneros a finales de 1499.

La presencia de estos conjuntos iconográficos de temática histórico local, junto a los grandes temas cristológicos y hagiográficos descritos que integran el cuerpo central y el ático, no es arbitraria. La interpretación que hemos dado no sólo religiosa sino política de las

iconografías de los santos Juanes, como referencia a la unidad en torno a la cruz de Cristo de los dos Testamentos, de los dos pueblos y de los dos reinos, se ve notablemente reforzada por la presencia a ambos lados de las estatuas orantes de Fernando e Isabel teniendo como fondo los relieves ecuestres

EL DERROTADO REY BOABDIL DESCENDE SOLITARIO DE LA ALHAMBRA PARA ENTREGAR LAS LLAVES DE LA CIUDAD AL NUMEROSO EJÉRCITO CRISTIANO

de los patronos de sus respectivos reinos, San Jorge y Santiago, hagiografías que asociadas a los egregios monarcas aparecen repetidas en otros lugares claves del templo como los mausoleos o la portada del interior de la Catedral.

Varias son las razones que justifi-

can este dato. **San Jorge** era el **patrono de Aragón** reino de Fernando y de su padre Juan II, mientras que **Santiago** lo era de **la Castilla** de Isabel y de su padre Juan II. Ambos santos aparecen con similar esquema iconográfico, llegando incluso a confundirse en la Edad Media por la creencia de que eran el mismo

personaje histórico. Santiago se representa como el matamoros, vestido de guerrero en lucha contra los sarracenos y aplastando a uno de ellos con su blanco caballo, mientras otros dos con gesto aterrado lo contemplan. La imagen de san Jorge se representa con pareci-



El Rey Boabdil entrega las llaves de la ciudad a los Reyes Católicos



Bautismo de moriscos

da forma compositiva, sustituyendo la figura del moro situado bajo el caballo por la de un dragón al que el santo asesta un mortal golpe con su lanza, y las de los moros que miran por una joven que observa admirada la noble gesta.

La razón de este paralelismo en el esquema compositivo hay que buscarla en la identidad de la misión que a ambos se la atribuía en aquel

todo su pueblo que se convirtieran, "y cuando todos los habitantes de la ciudad hubieron recibido el bautismo, san Jorge, en presencia de la multitud, desenvainó su espada y con ella dio muerte al dragón... El rey, agradecido, hizo construir una iglesia enorme, dedicada a Santa María y a san Jorge. Por cierto que al pie del altar de la citada iglesia comenzó a manar una fuente muy

co, venciendo a los ejércitos del Abd-al-Rahmán II y librando así a Ramiro I y a su pueblo del vergonzoso tributo de las cien doncellas. Si a esto añadimos la construcción junto a las aguas del río Ebro de la Basílica del Pilar, dedicada a la Virgen y a Santiago, comprendemos mejor la correspondencia entre ambos personajes y la semejanza de su esquema compositivo.

La presencia de estos personajes y sus correspondientes significaciones arquetípicas no supone en absoluto dispersión de ideas, sino que, por el contrario, su razón de ser no es otra que la de actualizar en su presente histórico-locativo los conceptos de unidad anteriormente indicados y justificar así la dedicación del templo a los santos Juanes como figuraciones tipológicas de los otros Juanes de Aragón y de Castilla, padres de los Reyes Católicos y agentes indirectos de la unidad nacional conseguida. Se refuerza de esta forma la interpreta-

LA CONQUISTA DE GRANADA Y EL BAUTISMO DE SUS HABITANTES, REPRESENTADOS EN LA BASE DEL RETABLO, ERAN EL FUNDAMENTO DE LA UNIDAD TERRITORIAL

contexto histórico: defender a sus pueblos respectivos de los mayores enemigos personificados por el dragón y los moros infieles, y devolverles la unidad interna y la paz por medio de la implantación de la fe cristiana. San Jorge, para evitar que el dragón devorase a la joven hija del rey Silca, pidió a Éste y a

abundante de agua tan milagrosa que cuantos enfermos bebían en ella quedaban curados de cualquier dolencia que les aquejase".

El paralelismo con Santiago es bien patente. La *Crónica Silense*, escrita según parece hacia el segundo decenio del siglo XII, describe al Apóstol montado en un brioso corcel blan-



Bautismo de moriscos

ción iconológica de los santos Juanes no sólo desde la significación religiosa habitual, -encuentro en Cristo de los dos testamentos y las dos tradiciones-, sino sobre todo del sentido alegórico político que venimos indicando. Ambos son aquí figuras de los otros Juanes, de Aragón y de Castilla, que por medio del matrimonio de sus hijos unieron a sus dos pueblos, de similares tradiciones e historia paralela y sobre todo de una misma fe, personificados estos conceptos en el conjunto del retablo por los relieves de san Jorge patrón de Aragón, reino de Juan II padre de Fernando, y de Santiago patrón de Castilla, reino de Juan II padre de Isabel, símbolos religiosos más representativos de los dos reinos.

Ciertamente, la unión de Aragón y Castilla en las personas de Fernando e Isabel propició el fin de la Reconquista y consolidó definitivamente la **unidad político-territorial**, acontecimiento que tuvo como momento

más emblemático la entrega de las llaves de la ciudad de Granada a los vencedores Reyes Católicos y a los ejércitos cristianos por el vencido y aislado rey Boabdil. A su vez, la incorporación de los infieles del último enclave islámico peninsular a la fe de Jesucristo por el masivo bautismo de sus habitantes, moriscos y moriscas, facilitó la **unidad religiosa**. Una vez más, la ubicación de ambas representaciones en la **base sobre la que descansa todo el conjunto arquitectónico-iconográfico** no deja de ser significativa, al considerarse ambos acontecimientos

LA TRIPLE UNIDAD RELIGIOSA, POLÍTICA Y TERRITORIAL CONSTITUÍAN EL NUEVO CONCEPCIÓN UNITARIA DEL ESTADO MODERNO ESPAÑOL

como última etapa y realización plena de la unidad política, territorial y religiosa, **base imprescindible sobre la que descansa el programa de gobierno** de los Reyes Católicos

en orden a la creación del Estado moderno español.

Desde este punto de vista el tema central del programa iconográfico, al que nos hemos referido al describir la singular y elevadísima escultura del Crucificado, no haría referencia tan sólo al **triumfo de la cruz en abstracto**, como representación histórico-artística de la obra de la Redención realizada por Jesucristo con dimensión universal, sino en concreto, como la actualización de este acontecimiento salvífico en el hecho de la Toma de Granada al Islam, con la consiguiente euforia de triunfo de

toda la cristiandad tal y como fue interpretada por sus coetáneos, y más específicamente según el concepto de fe como elemento unificador propuesto por el programa de

gobierno de los Reyes Católicos. Si admitimos esta exégesis sobre el singular retablo de la Capilla Real y su complejo programa iconográfico, la cruz y los espacios que esta una harían referencia no sólo a la idea de unidad entre los hombres y Dios, alcanzada por la muerte y resurrección de Cristo con carácter universal, sino que específicamente sería expresión plástica de la unidad de nuevo recuperada entre el Dios verdadero revelado por su Hijo Jesucristo y los hombres y las tierras del último enclave islámico en España, el reino nazarí de Granada, reconquistado por y para la cruz de Cristo.

En este sentido tendríamos también que interpretar la escena de la Adoración de los Magos del centro del banco del retablo, como recuerdo actualizado de la entrada de los Reyes Católicos en la ciudad, ya que -según nos relatan algunos historiadores-, aunque la Toma tuvo lugar el dos de enero, los monarcas no quisieron entrar solemnemente en la ciudad hasta el día cinco "víspera de la Pascua de Reyes, acompañando a los de Oriente para adorar a Cristo en Granada el día de su manifestación en ella". La tradición de que la escultura del rey Gaspar es el retrato del Emperador Carlos, bajo cuyo reinado se realizó la monumental obra, abunda si cabe aún más en la traslación del significado

de las iconografías a los tiempos en que éstas ven la luz. Sin olvidar que el tema central elegido para la puerta principal de la Capilla, en su ingreso por la Catedral, es también la Adoración de los Magos.

No debemos terminar sin hacer especial mención de un elemento decorativo al que hicimos referencia en su momento, y que por el valor alegórico que ha recibido a través de la historia del arte, no debe pasar desapercibido en relación con la interpretación que hemos dado del complejo y sugestivo programa iconográfico del retablo. Nos referimos en concreto a las representaciones del tema de la "granada", que aparece con especial insistencia en este conjunto entre otros varios motivos ornamentales. Su reiterada presencia se justifica tanto por el nombre de la ciudad, como por ser utilizado este fruto en la literatura y en el arte como emblema de integración de la pluralidad en la unidad.

La granada como fruto es uno de los elementos decorativos más representados en el arte de todos los tiempos. El mundo antiguo y la cultura clásica la consideran como símbolo de la vida. Por su parte, en el arte paleocristiano aparece unida a la cruz en mosaicos, sarcófagos, capiteles, etc., con el mismo significado. Desde el siglo IV el pen-

samiento cristiano viene utilizando la imagen de la granada para expresar el concepto de unidad de la Iglesia: como la multitud de los granos que contiene están interiormente unidos por una fina película y cubiertos por una sola corteza, así la Iglesia con múltiples miembros y diversidad de carismas forma un solo cuerpo unido por un mismo Espíritu. El primero en utilizar este símil fue casualmente san Gregorio Bético, obispo de la iglesia hispano-romana de Ilíberis, diócesis que siglos más tarde recibiría el nombre de **Granada** y que como tal iba a ser pieza clave en la fundación del Estado moderno español sobre las bases de la **unidad política, territorial y religiosa**. ■

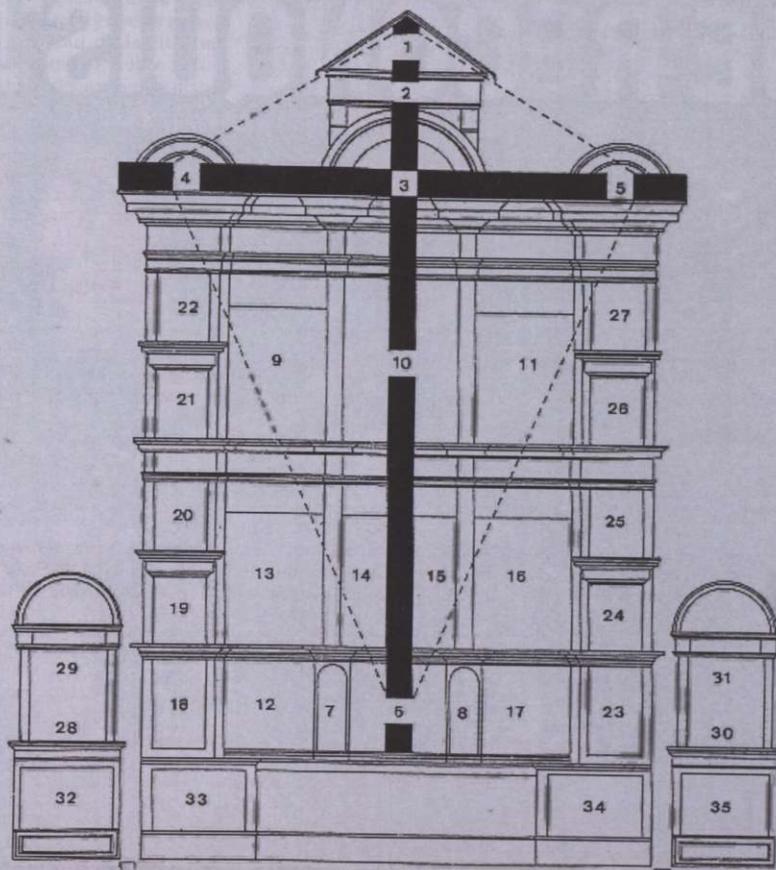
BIBLIOTECA

- F. J. Martínez Medina, *El Retablo Mayor de la Capilla Real de Granada. La unidad religioso-política del Moderno Estado Español*, Facultad de Teología, Granada 1988.
- *Cultura religiosa en la Granada renacentista y barroca. Estudio iconológico*, Universidad de Granada 1989.
 - "El gran retablo mayor", en *El libro de la Capilla Real*, Coordinador J.M. PITA ANDRADE, Granada 1994, p. 97-111.



Alonso de Mena, los Reyes Católicos del retablo relicario

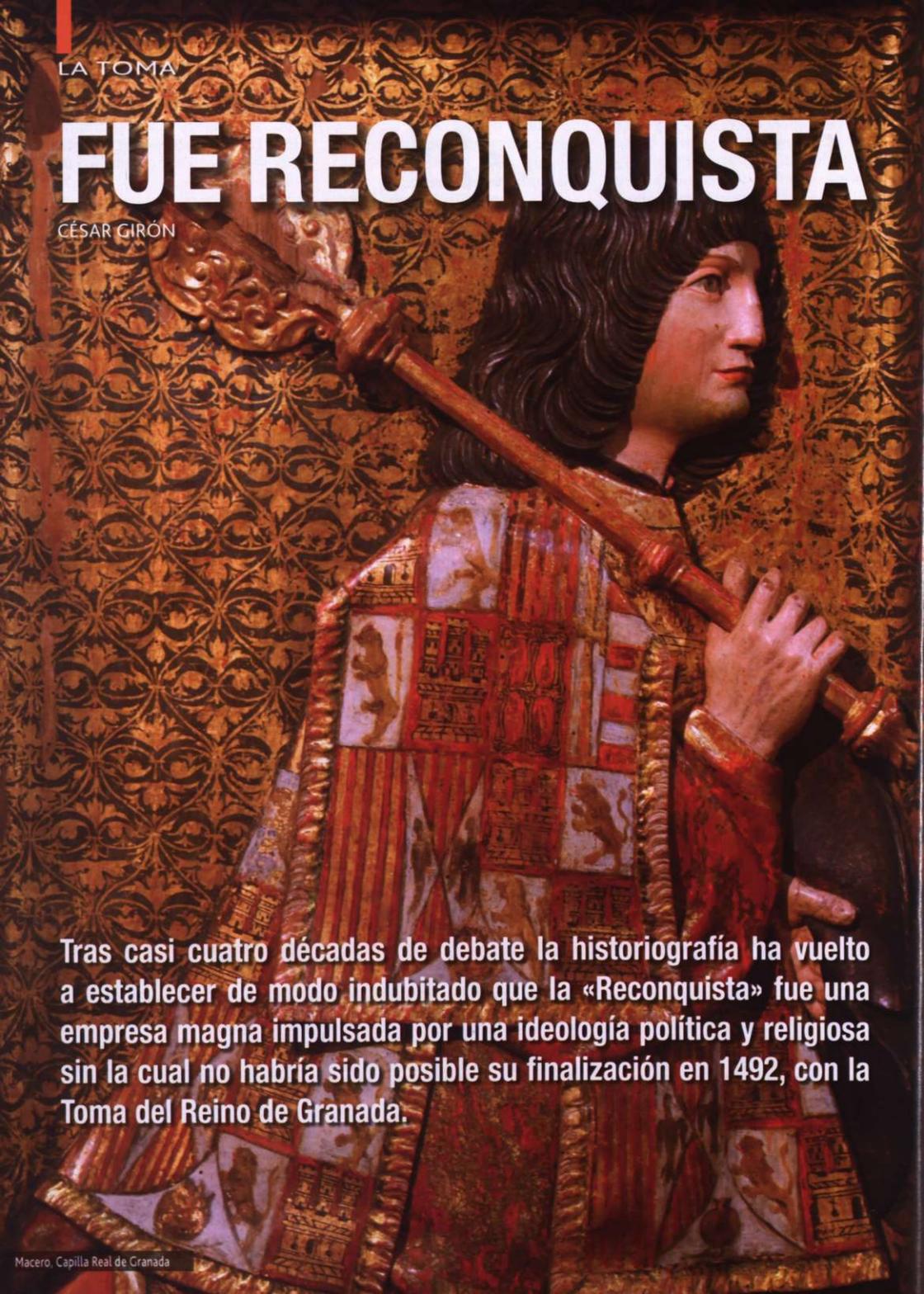
FIGURA 1



ALZADO DEL RETABLO MAYOR DE LA CAPILLA REAL

Temas iconográficos representados

1. Dios Padre. / 2. Espíritu Santo. / 3. Jesucristo crucificado (detalle). / 4. Encarnación. Virgen arrodillada. / 5. Encarnación. Arcángel Gabriel. / 6. Adoración de los Magos. La Virgen con el Niño Jesús adorado y Melchor. / 7. Adoración de los Magos. Gaspar. / 8. Adoración de los Magos. Baltasar. / 9. Jesucristo con la cruz a cuestas. / 10. Calvario. Jesucristo crucificado entre la Virgen y san Juan. / 11. La Piedad o Quinta Angustia. / 12. Bautismo de Jesús por san Juan Bautista. / 13. Martirio de san Juan Bautista. / 14. San Juan Bautista junto al cordero. / 15. San Juan Evangelista con un cáliz. / 16. Martirio de san Juan Evangelista. / 17. Destierro del Evangelista Juan en la isla de Patmos. / 18. San Pedro apóstol. / 19. Evangelistas. San Juan. / 20. Evangelistas. San Lucas. / 21. Santos Padres. San Gregorio. / 22. Santos Padres. San Jerónimo. / 23. San Pablo apóstol. / 24. Evangelistas. San Mateo. / 25. Evangelistas. San Marcos. / 26. Santos Padres. San Ambrosio. / 27. Santos Padres. San Agustín. / 28. El rey Fernando el Católico. / 29. San Jorge matando al dragón. / 30. La reina Isabel la Católica. / 31. Santiago matando a los moros. / 32. Los Reyes Católicos y los ejércitos cristianos. / 33. El rey Boabdil entrega las llaves de la ciudad de Granada. / 34. Bautismo de los moriscos del reino de Granada. / 35. Bautismo de las moriscas del reino de Granada.



LA TOMA

FUE RECONQUISTA

CÉSAR GIRÓN

Tras casi cuatro décadas de debate la historiografía ha vuelto a establecer de modo indubitado que la «Reconquista» fue una empresa magna impulsada por una ideología política y religiosa sin la cual no habría sido posible su finalización en 1492, con la Toma del Reino de Granada.

Mucho se ha debatido en las últimas décadas acerca de la realidad de la «Reconquista»; sobre si fue una verdadera ideología que inspiró e impulsó el hecho recuperador del territorio perdido frente al invasor musulmán a lo largo de los siglos de la Edad Media o si por el contrario, como trataron de mantener algunos autores siguiendo a Marcelo Vigil y Abilio Barbero, se trató simplemente de una larga serie de sucesos inconexos que no obedecieron en sus origen a motivos políticos y religiosos sino a la expansión de unos pueblos que iban alcanzando formas de desarrollo económico y social superiores.

SIN ADSCRIPCIÓN IDEOLÓGICA

Discernir qué fue la «Reconquista» ha sido una de las preocupaciones más importantes de la historiografía patria en los últimos tiempos en relación con el complicado período de la Edad Media, repleto de enigmas aún pendientes de aclarar. A partir de un momento dado que puede constatarse con la aparición del interesantísimo artículo que los citados Vigil y Barbero publicaron en 1965 en el Boletín de la Real Academia de la Historia, titulado: «Sobre los orígenes sociales de la Reconquista» -Boletín núm. CLVI, págs. 271 a 339- la utilización del propio término «Reconquista» se vuelve conflictiva. Así pues, la misma terminología, que siempre había sido empleada sin ningún problema por los historiadores durante el siglo XIX y el XX, pasó a ser -y sigue siéndolo de algún modo en ciertos reductos resistentes, aún en nuestros días- una cuestión polémica en la que se han enfrentado distintas tendencias doctrinales.

LA PREVENCIÓN FRENTE AL TÉRMINO «RECONQUISTA», SE DEBE AL ABUSO QUE DE ÉL HIZO EL FRANQUISMO

El enfrentamiento sirvió para establecer una línea de división entre aquellos medievalistas que consideraban que el término «Reconquista» significaba estar incardinado en una determinada ideología



Alfonso I el batallador

del pasado, cuestión que realmente poco tenía que ver con la historia y con la investigación historiográfica, y aquellos otros que entendían que su empleo era sólo una cuestión de

utilización del término «Reconquista», se deba al abuso que de él hizo la apología del franquismo, con un resultado lamentable para el registro histórico. Baste si no comparar como el mismo uso excesivo se realizó de otros términos como «cruzada» o «imperio», y no por ello los historiadores dejaron de utilizarlos, empleándolos sin ningún tipo de reparo.

justicia histórica y de acierto semántico, tras el cual no subyace ninguna adscripción ideológica. No por ello conviene dejar de reconocer la posibilidad de que el rechazo o, por lo menos, prevención a la

EL «REGENERACIONISMO»
Como consecuencia de la situación finisecular de la sociedad y la cultura españolas, la polémica sobre el sentido y la ideología de la «Recon-

quista» se inició en los últimos años del siglo XIX. Sus cultivadores no se plantearon problema alguno sobre el concepto, pero abominaron a su manera de ella como fenómenos o sucesos al atribuirle el ser origen de buena parte de los males que padecía aquella España –recordemos como Joaquín Costa propuso cerrar de una vez por todas, con siete llaves, el sepulcro de El Cid o como Sánchez Albornoz, en 1928, culpó a la «Reconquista» del particularismo español y ser causa del retraso de España con respecto a Europa y el causante de ese estado de superexcitación guerrera y de hipertrofia de la clerecía hispana que de forma tan negativa afectó al desarrollo social y económico del país–, en cambio, allende nuestras fronteras la cuestión no fue en modo alguno problemática y la «Reconquista» fue considerado sólo “como un marco conceptual utilizado por los historiadores”.

Esta dicotomía queda clara desde la publicación de la publicación de la obra *The Reconquest of Spain*, en la que queda patente que la «Reconquista» fue una ideología inventada por los hispano-cristianos poco después del año 711, y su realización efectiva hizo que se mantuviera desde entonces como una tradición historiográfica, convirtiéndose también en objeto de nostalgia y en un cliché retórico de los publicistas tanto tradicionales como marxistas”, como expresaría Oerek Lomax.

Como dice Manuel González en un artículo excepcional publicado en 2002 titulado “*La ideología de la Reconquista: realidades y tópicos*”, la perspicacia de Lomax le había llevado a centrar el verdadero problema: la reconquista se había convertido en un tópico retórica-

NO TODOS LOS CRISTIANOS ADOPTARON LA MISMA POSICIÓN FRENTE A LA RECONQUISTA

mente exaltado y objeto de culto, para unos; y en uno de esos conceptos que había que extirpar y combatir, para otros. Sin embargo, ambas posiciones son consideradas hoy equivocadas porque ambas recaen en el defecto de reducir



la enorme complejidad del hecho histórico de la Reconquista a una sola de sus múltiples facetas, la espiritual y religiosa en el caso de los tradicionalistas, la material y económica, en el caso de los histo-

riadores marxistas, olvidando ambos que “no todos los cristianos adoptaron la misma posición frente a la Reconquista, ni en todas las épocas se sintió del mismo modo su necesidad, porque variaba según los individuos y de la postura

que adoptase el poder político en función de distintos factores militares, económicos, religiosos, demográficos o simplemente estratégicos”.

LA DISCUSIÓN HISTORIOGRÁFICA

El historiador González Jiménez pone en claro que la discusión no tanto sobre el nombre sino sobre los orígenes de la reconquista se reactivó en 1965 cuando Marcelo Vigil y Abilio Barbero postularon unos orígenes para la Reconquista que nada tenían que ver con la tesis tradicional. De clara orientación metodológica marxista, los autores citados, a partir del estudio de los



Van Halen, Batalla de la Navas de Tolosa (1212).

textos y de las evidencias arqueológicas, defendieron que el escaso nivel de romanización y cristianización y el mantenimiento de estructuras sociales muy primitivas no

¿ERA PELAYO SIMPLEMENTE UN CAUDILLO QUE LUCHABA POR SU PROPIA SUPERVIVENCIA?

podían ser suficientes como para impulsar el hecho de la Reconquista. Por lo que mantenían que estos pueblos, astures, leoneses y cántabros principalmente que habían mantenido frente a los visigodos la misma actitud de resistencia exhi-

bida frente a Roma, debieron rechazar con la misma contundencia la presencia de los árabes invasores, pero sólo por su oposición natural al dominio. Y si esto así, se conclu-

ye –dicen Vigil y Barbero– «que es evidente que el fenómeno histórico llamado reconquista no obedeció en sus orígenes a motivos puramente políticos y religiosos, sino que debió su dinamismo a ser la continuación de un movimiento de ex-

pansión de pueblos que iban alcanzando formas de desarrollo económico y social superiores».

REACCIÓN

Estas ideas de Vigil y Barbero encontraron un rápido eco y una amplia difusión en los manuales universitarios. Pero no todo fue unanimidad, porque la posición de estos autores fue rápidamente discutida y rechazada. Las principales objeciones a estas tesis se formularon a partir de un análisis minucioso de las fuentes y, especialmente, de las evidencias arqueológicas. Apenas publicado el artículo de Vigil y Barbero, don Claudio Sánchez-Albornoz mostraba su radical discrepancia con estos autores, y posteriormente otros autores que asentaron el alto grado de romanización de los pueblos del norte y la inconsistencia de una de las tesis de Vigil y Barbero, cuando Besga literalmente echó por tierra la tesis de que Cantabria y Asturias no habían sido conquistadas por los visigodos, estableciendo éste autor, sin ningún margen de duda el origen hispano-godo del reino de Asturias. Como vemos, la polémica no fue inútil, porque permitió profundizar en la continuidad de las estructuras políticas y hasta culturales visigóticas desde el momento mismo de la sublevación de Pelayo, detectándose la existencia de una notable migración a Asturias de la nobleza visigoda, hecho que se observa en la propia antroponimia de los primeros monarcas visigodos y que recogen no sólo las primeras crónicas cristianas de la reconquista sino hasta el texto historiográfico más antiguo como el *Ajbar Machmu'a*. Y, especialmente, defiende no sólo la continuidad de la forma de elegir a los reyes, calcada de la norma toledana, sino la vinculación familiar de Pelayo con los reyes godos de Toledo. En una palabra, la restauración del «orden de los godos» llevada a efecto en tiempos de Alfonso II no surgió de la nada: dicho orden, de forma si se quiere embrionaria e imperfecta, había estado presente en Asturias desde los mismos días de la sublevación de Pelayo contra los invasores musulmanes, según apostilla González

Jiménez. Una tesis que replantea la verosimilitud del relato de la sublevación de Pelayo en Asturias y los orígenes mismos de la Reconquista. «Era Pelayo consciente de estar iniciando una empresa que, andando el tiempo, iba a permitir restaurar «la salvación de España y el ejército del pueblo goda», como leemos en la *Crónica de Alfonso III*; o, por el contrario, ¿era Pelayo simplemente un caudillo que luchaba por su propia supervivencia?. Realmente nunca lo sabremos, dado que la versión tardía de los hechos, no lo permite con absoluta certeza. Pero cierta o no, no cabe la menor duda que la reconquista era a la altura del reinado de Alfonso III (866-910) a l g o m á s que

que se extendería desde el deseo de expulsión y rescate nacido a partir del 711 y su fin en 1492 con la Conquista y Toma de Granada.

DESCRÉDITO Y VALOR

La idea de reconquista, a des- pecho de moder- nas teorías y hasta d e l

duda, don Claudio Sánchez-Albornoz, maestro del moderno medievalismo. En su obra *España un enigma histórico* defendió, con la contundencia que le caracterizaba, la tesis de que la reconquista fue, nada más y nada menos, que la «clave de la Historia de España», negando de paso lo afirmado por Ortega y Gasset, Altamira, Américo Castro y otros.

A partir de un despliegue impresionante de datos y



Rodrigo Díaz de Vivar, El Cid

un proyecto nebuloso, como lo demuestran textos como la *Crónica Albeldense*, en las que el anónimo cronista proclama: “*Et cum eis Xpni die noctuque bella iniunt et cotidie confligunt, dum predestinatio usque diuina dehinc eos expelli crudeliter iubeat.* [Y con ellos –los sarracenos– los cristianos día y noche afrontan batalla y cotidianamente luchan, hasta que la predestinación divina ordene que sean cruelmente expulsados de aquí].”.

En síntesis, el proyecto que llamamos Reconquista estaba definiéndose como lo que acabaría siendo más adelante: una ideología justificativa de la expansión territorial y de la conquista de los territorios detentados por los musulmanes,

descrédito en determinados círculos académicos e intelectuales haya podido tener o tenga, sigue en pie. Despojada de las retóricas e inevitables adherencias de una

de argu- Albornoz afirma la existencia de “los más variados estilos de contacto pugnaz entre los dos enemigos enfrentados; la irrupción temprana en la lucha, de un vivaz neogoticismo, que soñó con la continuidad de la historia hispano-goda y que se propuso de manera consciente la ambiciosa pretensión de conquistar

LA «RECONQUISTA» FUE LA CLAVE DE LA HISTORIA DE ESPAÑA SEGÚN SÁNCHEZ-ALBORNOZ

historiografía de corte romántico-traditionalista, ha sido reforzada por las investigaciones de los más reputados historiadores de este siglo. El primero de ellos fue, sin

de nuevo la tierra madre de España”. Así lo demuestran, la *Crónica Albeldense*, la llamada *Crónica Profética*, perteneciente también al ciclo de Alfonso III, que concluye

afirmando, refiriéndose al monarca astur-leonés, que estaba próximo el día en que iba a reinar sobre toda España.

De estos textos infiere Sánchez-Albornoz que el ideal de la reconquista estaba ya implantado en el reino astur a fines del siglo IX y que, por tanto, nada debe en sus orígenes a la influencia de lo monjes de Cluny, como defendiera en su tiempo Altamira y posteriormente Maravall y Américo Castro en su *La realidad histórica de España*, y otros autores como Bronich que incluso llegó a defender la idea de que la «Reconquista» fue una «guerra santa» –esta concepción difería de la que predo-

ejemplo, que en los textos historiográficos asturianos se llame a los musulmanes con un nombre de clara resonancia bíblica como el de *caldeos*. De ahí que la guerra, emprendida en nombre de Dios *-bellum Deo auctore-*, se conciba como «guerra santa», porque deriva de un mandato divino y no porque de ella se dedujesen especiales beneficios espirituales, como el perdón de los pecados o la condición de mártires para los que en ella pereciesen-. De ello que no pueda sino extraerse la conclusión de continuidad de una idea, de una razón, nacida tiempo antes y que se extendería hasta su conclusión, una guerra de recuperación territorial y de legitimidad

restituir a su señorío, secund antes lo avía sido”.

A MODO DE CONCLUSIÓN

A una ideología se le pide que sea verdadera o falsa, sino que sea operativa. Y, sin duda, la ideología de la reconquista lo fue en grado sumo. Hubo «Reconquista» y la hubo a partir de una ideología fraguada en fechas no muy alejadas de la conquista y «destrucción» de España por los árabes como expresa González Jiménez. Naturalmente, la ideología de la reconquista fue madurando y perfeccionándose con el paso del tiempo. Pero ya existía a fines del siglo IX, cuando se escriben las *Crónicas Asturianas* del ciclo de Alfonso III. No eran elucubraciones de clérigos visionarios o de nostálgicos, que añoraban, idealizándolo, el pasado visigodo. Existió el neogoticismo y dio sentido a estas ideas y las convirtió en lo que en realidad fueron: una ideología pensada para ser llevada a la práctica, que la sociedad llevó a cabo a lo largo de la Edad Media, hasta la guerra final de Granada.

LA IDEOLOGÍA DE LA RECONQUISTA FUE MADURANDO Y PERFECCIONÁNDOSE CON EL PASO DEL TIEMPO

minaba en Europa. Hasta el siglo XI, cuando la idea de «Cruzada» comenzó a penetrar en la España cristiana, la guerra contra los infieles enlazaba con el concepto de guerra «justa» tal como fuera concebida en la España visigoda. El análisis de los textos posteriores a 711, especialmente el mozárabe de la *Missa pro hostibus*, lleva a Bronich a defender la continuidad de esta concepción en el reino astur-leonés, otra prueba más de la coexión entre época visigoda y el mundo astur-leonés. Esta concepción expli- ca, por

histórica, como lo demuestra el ilustrativo texto de la carta que los Reyes Católicos dirigieron al Sultán de Egipto en respuesta a su petición de que cesasen las hostilidades contra los moros granadinos: “*Las Españas en los tiempos antiguos fueron poseídas por los reyes sus progenitores; e que si los moros poseían agora en España aquella tierra del reino de Granada, aquella posesión era tiranía, e non jurídica. E por escusar esta tiranía, los reyes sus progenitores de Castilla y de León siempre pugnaron por lo*



Castillo de La Mota, Valladolid

El presente artículo está basado en el estudio del profesor Manuel González Jiménez: “SOBRE LA IDEOLOGÍA DE LA RECONQUISTA: REALIDADES Y TÓPICOS”.

LA FASE FINAL DE LA GUERRA DE GRANADA de 1490 a 1492

GERMÁN RÍOS GARCÍA

Asalto y conquista de Alhama el 28 de febrero de 1482, bajo la dirección de Diego Ponce de León y Fadrique Enriquez, tío del rey Fernando, Sillería de la catedral de Toledo

Tras la derrota total del ejército Almohade en la Batalla de las Navas de Tolosa en 1212, Fernando III de Castilla realizó una serie de rápidas conquistas que conllevaron la caída de varias de las más importantes ciudades del sur peninsular, incluyendo la misma Córdoba en 1236, Jaén en 1246 y Sevilla en 1248. Simultáneamente En la misma época, en 1238, Muhammad ibn Yusuf ibn Nasr (más conocido por Al-hamar "el

rojo" por la coloración rojiza de su barba), tras tomar Archidona, fundó el emirato de Granada como Muhammad I. Aquel mismo siglo XIII bien pudo acabar la Reconquista, pero Muhammad I, mucho más prudente que en Emir de Sevilla, decidió tras la caída de Jaén no seguir confrontándose con los Reinos cristianos, y aceptó en 1246 declararse vasallo de Fernando III por medio del Pacto de Jaén y conservar el Emirato a cambio del pago de una Paria anual a Castilla

de unos 150.000 maravedís de oro (equivalentes a la mitad de todas sus rentas), rebajados a unos 50.000 desde 1252. Así se sucedieron más de dos siglos de cierta independencia del Emirato Nazarí, alternando periodos de relativa paz con guerras fronterizas de extensión más o menos limitada que fueron disminuyendo algo los límites del reino original. Sin embargo, los impuestos o parias debidos al Rey castellano empezaron a retrasarse en el pago de



Evolución de los Límites del Emirato de Granada a lo largo de la Guerra

forma relativamente sistemática desde el siglo XIV, requiriendo el envío de emisarios que solo conseguían el pago con retraso bajo amenazas de represalias militares.

EL COMIENZO DE LA GUERRA

Así estaban las cosas cuando en 1461 Alí Abū'l-Hassan 'Alí -conocido en fuentes cristianas como Muley Hacén o Abolhacén, y futuro padre de Boabdil - pasó a ser Emir de Granada. Según una leyenda - recogida por Washinton Irving en su "Crónica de la Conquista de Granada - en el año 1478 los Reyes Católicos enviaron a un cortesano

lugar, fabrica hojas de cimitarras y puntas de lanzas". Según la misma leyenda, al serle relatada dicha contestación, el Rey Fernando afirmó "juro arrancar uno a uno los granos de esa Granada".

Tras dicho episodio, real o no, el hecho es que el Emir Abū'l-Hassan 'Alí - o Muley Hacén -, sintiéndose fuerte, en 1481, rompiendo la última tregua firmada en 1478, se apoderó del pueblo fronterizo de Zahara, situado en el extremo occidental del Emirato, en la provincia de Cádiz. El ataque cogió a la guarnición por sorpresa en la tormentosa noche del 26 de diciembre de 1481,

Existe cierto acuerdo entre los historiadores y cronistas en considerar este hecho como el inicio de la Guerra de Granada. En realidad, este hecho sirvió de "Casus Belli" o excusa a Fernando para iniciar una guerra que se quería por otras razones. En primer lugar, desde mediados del siglo XV, había dejado de fluir el oro procedente de Sudán a las cecas granadinas, dificultando o imposibilitando el pago de las parias debidas; con ello, mantener la situación de vasallaje simplemente ya no era rentable. Por otro lado, emprender la Guerra de Granada permitiría conseguir la unificación de todo el territorio nacional, buscada desde la boda con Isabel en 1469.

La respuesta cristiana a la toma de Zahara fue una contra-incurción realizada con aún más éxito dos meses más tarde realizada contra la fortaleza estratégica de Alhama, situada profundamente dentro del Emirato. Al saber por medio de espías que tenía una guarnición débil, envió a 2.500 caballeros y 3.000 infantes para apoderarse de ella, lo que ocurrió en un asalto por sorpresa en la noche del 28 de febrero de 1482. El Rey Fernando y la Reina

REY FERNANDO AFIRMÓ: "JURO ARRANCAR UNO A UNO LOS GRANOS DE ESA GRANADA"

español, Don Juan de Vera, a cobrar las parias anuales debidas a Castilla. Muley Hacén lo recibió con toda majestad en el salón de Embajadores de la Alhambra, y le dio la siguiente respuesta: "Decid a vuestros soberanos que los Reyes de Granada que pagaban tributo a la Corona de Castilla, murieron. Nuestra casa de moneda no se ocupa ahora de su acuñación, pues en su

tomando posteriormente la población del pueblo como cautiva. Muchos en Granada, sin embargo, temían una respuesta así de beligerante a los requerimientos de parias de Castilla, y se dice que un viejo fāqih (autoridad legal) proclamó "¡Desgracia para Granada! La hora de su desolación está al llegar. Las ruinas de Zahara caerán sobre nuestras propias cabezas"

Isabel no habían ordenado este ataque, aunque se lo atribuirían posteriormente, pero la Reina Isabel decidió usar Alhama como una base para posteriores conquistas. En la práctica, Alhama era la llave de Granada, y permitía controlar la carretera principal que unía Granada con Málaga, la segunda ciudad del reino y puerto principal, pasando a través el Boquete de Zafarriya. Por ello, el Emir Abū'l-Hassan 'Alí intentó reconquistar Alhama en marzo, sin éxito, al tiempo que ordenaba realizar una incursión por tierras de Cádiz a la guarnición de Ronda.

LAS ETAPAS DE LA GUERRA

La Guerra de Granada duró cerca de 10 años, que se pueden dividir

claramente en tres periodos, de los que nos vamos a ocupar del último: De 1490 a 1491 o de asedio final de la ciudad de Granada, y rendición final de la misma. Serán los aconte-

cimientos que desarrollemos en el resto de este artículo.

LA REINA ISABEL DECIDIÓ USAR ALHAMA COMO UNA BASE PARA POSTERIORES CONQUISTAS

cimientos que desarrollemos en el resto de este artículo.

LA SITUACIÓN DE GRANADA A PRINCIPIOS DE 1490

Tras la retirada de la lucha de Muhammad XIII al-Zagal, Muhammad XII "Boabdil" quedó como único elemento de la resistencia frente a los cristianos. El territorio que controlaba era ya solo una parte pe-

queña del emirato original, reducida prácticamente a la capital y sus alrededores y el sur, incluyendo una pequeña parte en las actuales provincias de Jaén y Almería. En realidad Boabdil había sido capturado otra vez en Loja en 1486, y había firmado un tratado de paz en 1487 con los Reyes Católicos que le obligaría a mantener con respecto a éstos una situación de vasallaje. Sin embargo, la mayor parte de la población de lo que quedaba del Emirato, que entonces incluía grandes cantidades de refugiados procedentes de áreas conquistadas

UNA GUERRA SINGULAR

La Guerra de Granada tuvo unas características particulares que la distinguieron de otras que tenían lugar en el resto de Europa, e incluso de las que habían tenido lugar en etapas previas de la Reconquista. No hubo prácticamente batallas campales - como las del Alarcos, Salado o las Navas de Tolosa- sino que la campaña se resolvió fundamentalmente con *Incuriones*, *Escaramuzas*, *Talas*, y *Asedios*.

Las *Incuriones* consistían en rápidas cabalgadas por territorio enemigo, con la idea de rapiñar, hacer todo el daño posible a la economía, capturar cautivos con los que comerciar o canjear, y eventualmente tomar alguna ciudad por asalto o por Asedio; según su duración e importancia, podían ser a su vez Entradas, Cabalgadas, Algaras, Correrías o Almogavariás. Las *Escaramuzas* - también llamadas guerra guerrada - eran actuaciones realizadas por sorpresa por un número limitado de fuerzas que realizaban emboscadas, golpes de mano, ataques nocturnos y otra operaciones de extensión limita-

da, seguidas de una retirada que evitaba una respuesta coordinada del enemigo. Las *Talas* tenían por misión destruir los cultivos, huertas, sistemas de riego, granjas y toda infraestructura capaz de producir alimentos para el enemigo, que tenían el doble efecto de disminuir el suministro de alimentos al enemigo, y por otro lado empeorar aún su problema logístico al originar que la población rural buscara refugio en las ciudades fortificadas, aumentando su población; a lo largo de la campaña, se realizaron 3 talas en la Vega de Granada. Finalmente, los *Asedios* o *Sittos* consistían en rodear totalmente los castillos y ciudades fortificadas y atacar sus murallas con la artillería ya disponible entonces; si sus murallas eran prácticamente inexpugnables para una guerra medieval, y solo podían rendirse por el hambre en la mayoría de los casos, en el caso de la Guerra de Granada sí podían ser ya atacadas directamente, y caerían una tras otra sistemáticamente al ser derribadas sus murallas con el tren de grandes cañones de artillería que

llevaba el Ejército Real de los Reyes Católicos.

Debido a las características especiales de este tipo de guerra, las operaciones militares con más éxito por parte Cristiana fueron dirigidas por Jefes de la parte Andaluza del Reino de Castilla, como fue el caso de Rodrigo Ponce de León, Marqués de Cádiz, o Don Diego Fernández de Córdoba, Conde de Cabra, artífice entre otros del apresamiento de Boabdil tras su desgraciada expedición a Lucena en 1483. Otras mandos militares sin experiencia en este tipo de guerra cosecharon grandes fracasos, sobre todo al inicio de la campaña: tal fue el caso del Gran Maestre de Santiago Don Alfonso de Cárdenas uno de los principales responsables de la desastrosa incursión en la Axarquía malagueña de 1483, o de los mandos castellanos del ejército que llevaron al Rey Fernando a sufrir una derrota y retirada de 35 km. tras la el primero intento infructuoso de tomar Loja en julio de 1482.



Infantería de las Hermandades de Castilla. Infantería del Ejército Real

por los cristianos, era partidaria de una resistencia a ultranza. Finalmente, y ante la perspectiva de ser derrocado, se vio obligado a ceder a los deseos de su pueblo, y se transformó en el héroe de la resistencia musulmana.

LAS DEFENSAS DE GRANADA

La base de la defensa del Emirato de Granada era la densa red de fortificaciones estáticas que cubrían el Emirato, que hacían de éste una de las regiones más fortificadas de Europa, de la que incluso hoy quedan gran cantidad de vestigios. La

mayoría de las poblaciones importantes tenían un castillo o torre, y buena parte de los cascos urbanos estaban amurallados. Pero estas defensas, que hubieran sido muy difíciles y lentas de conquistar en siglos anteriores, irían cayendo una tras otra ante el tren de artillería con grandes cañones de asedio del ejército Castellano-Aragonés.

Con todo, las defensas de la capital del Emirato eran imponentes, y disuadían de cualquier intento de asalto directo. La ciudad estaba defendida por un perímetro de murallas de una longitud de unos 8

km., construidos entre los siglos XII y XIV, de los que solo se han estudiado descubierto del todo unos 2 km.. La primera fase de murallas zirís, de unos 2 km. de longitud, se construyó en el siglo IX para completar el sistema defensivo de la Alcazaba. Tras la extensión de la ciudad y la ubicación del barrio judío en el actual barrio del Realejo, hubo que ampliar el sistema defensivo construyendo nuevas murallas que defendían los nuevos asentamientos y se conectaban con las fortaleza que coronaban las colinas del Mauror y de la Alhambra, crean-



Caballería de las Órdenes Militares. Caballería del Ejército Real

PLANES ENFRENTADOS

Toma de Baza, sillería de la catedral de Toledo

PLANES DE INVASIÓN CASTELLANO-ARAGONESES

El plan de Fernando para realizar la campaña fue en términos generales bastante sencillo, y coherente con la afirmación que se le atribuye de *arrancar uno a uno los granos de esa Granada*. Básicamente, planeó enrollar el Emirato como una alfombra, comenzando en los bordes y terminando en la ciudad de Granada. Para ello, iría tomando sucesivamente los castillos y los pueblos fortificados uno cada vez, con la ayuda del nuevo tren de artillería de asedio que acompañaba al ejército real, empezando por la zona occidental más rica y vulnerable situada al oeste del emirato, para continuar por la zona más despoblada situada al este, y terminar rindiendo al núcleo central en el que estaba la capital. Para permitir a sus ejércitos tomar estas posiciones, sin embargo, las tropas de Fernando tenían que reducir la capacidad de Granada de resistir devastando sus alrededores agrícolas. Esto implicaba la *tala* o la destrucción de las cosechas, huertas, sistemas de riego, molinos y otras instalaciones agrícolas a una escala no intentada anteriormente. Tuvo tanto éxito que los campesinos

musulmanes fueron forzados a dejar sus granjas y pueblos y trasladarse a los centros fortificados, incrementando por tanto la presión sobre los limitados suministros de comida que había en esos pueblos y castillos. De este modo, Esta estrategia también negaba comida a las tropas enemigas y operar entre una población amiga mientras se luchaba contra los invasores. Más aún, los moros no podían permitirse perder la comida y otros suministros en las bases fortificadas y estaban por ello obligados a defenderlas, incluso aquellas que de otro modo hubieran sido abandonadas. Mientras tanto, las flotas castellana y aragonesa intentaban bloquear la costa de Granada, al menos durante el verano cuando los mares se veían tradicionalmente como abiertos para la navegación.

PLANES DE DEFENSA DE GRANADA

Las opciones de Granada eran mucho más limitadas, y sobre todo, el Emirato estaba debilitado por la disensión política interna. Tampoco había ninguna ayuda real desde el resto del mundo Musulmán debido a la caótica situación entre los antiguos aliados del Norte de África,

ca, y la distancia a la que estaban tanto el Egipto Mamlúk como el Imperio Turco Otomano del escenario de la guerra. Los ejércitos de Granada estaban también en una posición débil, ya que la parte occidental de su frontera fuertemente fortificada ya había sido retrocedida hacía mucho tiempo. Las fronteras más vulnerables estaban en el oeste, en donde las montañas estaban penetradas por los fértiles valles de los ríos que formaban puentes (pasos) hacia las tierras centrales del Emirato.

Aunque sobre el papel las fortificaciones del Emirato eran formidables, en la época ya eran vulnerables al ataque de la artillería de asedio de los cristianos. Asimismo, el tamaño de las fuerzas invasoras también permitió a los cristianos resistir a las tácticas de acoso de Granada. Puesto que los ejércitos de Granada eran incapaces de expulsar a los invasores, o de derrotarlos en campo abierto, su única respuesta posible habría sido retroceder a las montañas y conducir una guerra de guerrillas. Pero esto hubiera significado abandonar las ciudades que eran el centro cultural de la civilización islámica andaluza, una opción impensable hasta que fue demasiado tarde.

do un nuevo recinto amurallado de una superficie de 17 hectáreas. Asimismo, había una doble muralla al norte de la Alcazaba antigua y entre las puertas de Elvira y Monaita. En periodo Almohade se agregó la muralla que protegía el nuevo Barrio de Axares, hoy llamado de San Pedro. Con el establecimiento de la dinastía Nazarí, se añadieron murallas para defender los arrabales de los Alfareros y la Loma, al sureste, del Albaycín al norte, y del Arenal, al suroeste, defendidos por imponentes torreones como el de Bibalbonud, añadiendo 4 km. más al perímetro fortificado. Finalmente, este recinto se completó con

una barbacana o antemuralla en las zonas llanas del perímetro, según puede contemplarse en los frescos que representan la Batalla de la Higuera (1431), pintado en los muros del Monasterio de El Escorial (de los que se informó ampliamente en el número 8 de *Garnata* de la segunda quincena de septiembre de 2010). Aunque pintados posteriormente, se siguieron para ello unos dibujos realizados de forma contemporánea a los hechos historiadados, por lo que podemos considerarlos como una fuente de cierta fidelidad para definir la forma de las fortificaciones de Granada.

El núcleo final de la resistencia era la Alcazaba y los Palacios de la Alhambra. Construido un primer núcleo en el siglo IX, al establecerse la monarquía Nazarí se levantaron las Torres de la Vela y del Homenaje, almacenes y aljibes y un sistema para subir agua desde el río Darro. Con todo, la mayor parte de las construcciones defensivas son de la época de Muhammad V (1353-1391), en la que adquirió prácticamente su forma final.

Para defender la capital y el conjunto de las fortificaciones, a principios de 1490 Muhammad XII "Boabdil" pudo contar con una fuerza que en el mejor de los casos podía lle-

EL EJÉRCITO DE GRANADA

En lo relativo a la organización de los ejércitos, la Guerra de Granada fue la última guerra medieval que tuvo lugar en España. El *Ejército de Granada* tenía una organización no muy distinta a la de los ejércitos que conquistaron España en el siglo VIII, con la salvedad de haber aumentado mucho la importancia de los ballesteros (eran famosos por su habilidad los de las Alpujarras), y de haber incorporado a su armamento, equipamiento y vestimenta buena parte de aportaciones de sus enemigos Cristianos, hasta el punto de que iban mucho más pesadamente armados que sus correligionarios del norte de África y Oriente Medio. Su caballería, más ligera que sus contemporáneos europeos, tenía una forma típica de montar a la jineta, que se adaptaba perfectamente a las tácticas de incursión y emboscada normalmente seguidas por los ejércitos musulmanes. Visto sobre el papel, era un ejército enorme, que en situación de necesidad podía significar el reclutamiento de la mayoría de la población masculina del emirato con edad entre 16 y 60 años: En un alarde realizado en 1478, el Emir Muley Hacén pasó revista en Granada a

7.000 hombres a caballo y 80.000 de infantería armados en su mayoría con ballestas, a los que habría que añadir los 700 caballeros *elches* (cristianos renegados) que constituían su guardia personal de su máxima confianza, y ello sin

contar la guarnición de las fortalezas de la frontera. Esta fuerza debería haber sido suficiente para mantener una defensa prolongada del Emirato, de no ser por las disputas por el poder que acabaron precipitando mucho antes su final.



Caballería Musulmana, según un grabado del siglo XIX

EL EJÉRCITO DE LOS REYES CATÓLICOS

Si guiendo la tradición medieval de sus reinos, consistían en la agrupación bajo el mando único del Rey Fernando de la agregación de los Ejércitos privados de los Nobles, Las Órdenes Guerreras, las Hermandades o milicias urbanas, y el Ejército Real, que era el que tenía el Tren de Artillería. En cualquier caso, la mayoría del ejército lo aportó Castilla, sobre todo desde las provincias Andaluzas conquistadas en los diez siglos anteriores; solo al final de la Guerra hubo una intervención significativa de tropas procedentes del Reino de Aragón, que tenía por entonces otros compromisos en el Sur de Italia y en su confrontación con Francia.

Normalmente, durante la mayor parte de la Guerra, el grueso ejército se reunía al principio de la primavera para la campaña del año, y la mayor parte, salvo el Ejército Real, regresaba durante el invierno a sus lugares de origen, para volver a reunirse al principio de la campaña anual siguiente. En cualquier caso, iban más pesadamente armados y acazados que los guerreros granadinos. Los efectivos del ejército variaban según el caso. A lo largo de la campaña, pueden estimarse los efectivos de tropas de línea de la tabla que acompaña.

A estos efectivos habría que añadir contingentes adicionales como el Tren de Artillería (llegó a ocupar más de 1.000 personas), cavadores, taladores, carpinteros, etc. para los Asedios, y los arrieros encargados del enorme tren logístico de carruajes y acémilas que debería movilizarse para mantener dicho ejército en campaña, enorme para la época. No obstante esta organización militar medieval, a lo largo de la campaña fueron ocurriendo progresivamente los siguientes hechos: La primera utilización de la artillería como arma de importancia capital en el asedio de fortificaciones, el aumento de la importancia relativa de la infantería con respecto a la caballería, la disminución de la caballería pesada y el aumento de la caballería ligera montando también "a la jineta", el empleo creciente de armas de fuego manuales, y la aparición de unidades combinadas de soldados con armas de fuego manuales y picas, precursoras de lo que luego serían los Tercios. De este modo, se fueron introduciendo en el ejército español las novedades que constituirían el ejército Renacentista, que pocos años más tarde mostraría su aptitud en las Campañas de Italia bajo el mando de un oficial formado en la Guerra de Granada, Gon-

zalo Fernández de Córdoba, mucho después conocido como el Gran Capitán.

El mando del ejército fue desempeñado siempre por el Rey Fernando, que ya había demostrado ser un jefe militar competente en la guerra de sucesión Castellana, y en particular en la Batalla de Toro en 1476, además de exhibir gran valor combatiendo en primera línea. El papel de la Reina Isabel consistió fundamentalmente en la organización logística de las operaciones y de la intendencia, y se ocupó de reclutar artilleros por toda Europa para formar el tren de artillería, que tan decisivo resultaría en la toma de las fortalezas. Además de ello, se ocupaba de las necesidades de sus hombres con una atención casi maternal, y también se ocupó de realizar visitas a los campamentos para arengar a una tropa que por ello la veneraba. Finalmente, tuvo que convencer a Fernando varias veces a lo largo de la campaña para que pospusiera la resolución de los otros conflictos que tenía Aragón con Francia hasta que la Guerra de Granada llegara a su fin.

El papel de la Marina Cristiana fue por lo demás modesto, consistiendo fundamentalmente en el bloqueo de las costas granadinas por la armada castellana para impedir la llegada de refuerzos al Emirato desde el Norte de África, y también al abastecimiento de las fuerzas terrestres cuando avanzaban cerca de la costa. No obstante, esta última experiencia de operaciones combinadas por tierra y mar demostraría más tarde su utilidad en las campañas de Italia y Flandes y, por supuesto, en la Conquista de América.

AÑO	CABALLERÍA	INFANTERÍA	TOTAL
1482	6.000	10.000	16.000
1483	8.000	13.000	21.000
1484	10.000	16.000	26.000
1485	11.000	25.000	36.000
1486	12.000	40.000	52.000
1487	11.000	45.000	56.000
1488	8.000	13.000	21.000
1489	13.000	40.000	53.000
1490	7.000	20.000	20.000
1491	10.000	50.000	60.000



El rey Fernando con el cardenal Mendoza entrando en Castel de Ferro, Sillería de la catedral de Toledo

gar a unos 3.000 de caballería y 20.000 de infantería. No obstante, buena parte de los mejores y más experimentados guerreros habían caído ya muertos o prisioneros en las etapas anteriores de la guerra, de modo que se resintió inevitablemente su calidad.

Aparte de ello, en Granada había según las fuentes entre 7.000 y 20.000 cautivos cristianos que servía como rehenes, muchos de ellos de familias principales Cristianas, cuyo mantenimiento con vida y rescate fue siempre una baza en las operaciones y negociaciones que tendrían lugar. Sin embargo, y debido a las hambrunas y las enfermedades que tuvieron lugar durante el largo sitio, solo 1.500 sobrevivieron y pudieron encontrar al fin la libertad.

LA CAMPAÑA DE 1490

Como primeras acciones en la renovada voluntad de resistir, Boabdil envió fuerzas de incursión a lo largo de la frontera a principios de

1490, y alentó una revuelta en Guadix. La respuesta de Fernando no fue responder inmediatamente, limitándose a ordenar al Conde de Tendilla que reforzara las fortalezas de la frontera, y aplastar la revuelta de Guadix, pero empezó a concentrar un ejército de 5.000 jinetes y 20.000 infantes en el lado norte del río Genil cerca de Pinos Punte. Las

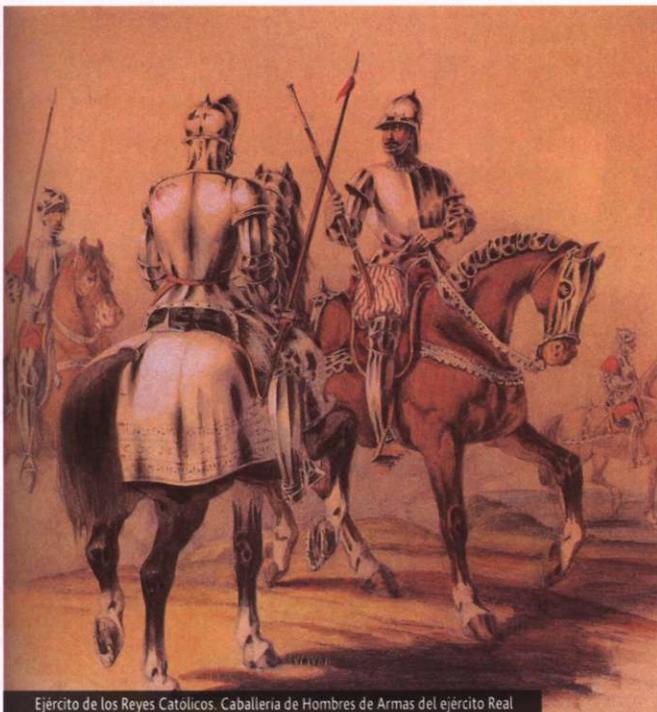
EN MAYO, FERNANDO CONDUJO UNA GRAN FUERZA DE INCURSIÓN A TRAVÉS DEL GENIL

fuerzas Cristianas incluían además en ese momento una gran cantidad de musulmanes que servían poco antes bajo las órdenes de al-Zagal incluyendo al antiguo general de este último Sidi Yahyā al-Naiyār, así como tropas mudéjares de Castilla que actuaban como guías y vitales fuentes de información. No obstante, debe destacarse que ni en este caso ni en el ejército reunido posteriormente para la campaña de 1491 había Tren de Artillería, pues bajo

ningún concepto quería Fernando destruir la ciudad.

En mayo, Fernando condujo una gran fuerza de incursión a través del Genil, por Pinos Punte. Sin embargo, el general granadino Mūsa Ibn Abu'l-Gazān emboscó al Marqués de Villena en un pequeño valle, siendo acertado el Marqués por una jabalina que resultó en que

tuviera que escribir con la mano izquierda el resto de su vida. Después de esta operación, el hombre de Fernando se dedicaron a realizar una tala de la Vega de Granada que redujera aún más las disponibilidades de alimentos de la capital, y unos 150 de sus ahora aliados moros bajo el mando de Sidi Yahyā al-Naiyār, pretendiendo ser hombres de Muhammad XII, regresaron de una incursión y tomaron la Torre de Roma, situada entonces a unos 10



Ejército de los Reyes Católicos. Caballería de Hombres de Armas del ejército Real

km. de Granada. Tras permitir a su guarnición regresar a Granada, fue entregada a Fernando.

Después de este episodio, y una vez que los incursores cristianos habían retrocedido definitivamente al lado norte del puente de Pinos Puente, Muhammad XII y Mūsa Ibn Abu'l-Gazān realizaron una salida desde Granada y el 15 de junio se dirigieron hacia el castillo de Alhendín, situado al pie del paso que bloqueaba la carretera a la costa y

DURANTE EL INVIERNO DE 1490-1491 FERNANDO E ISABEL SE PREPARARON PARA EL ATAQUE FINAL A GRANADA

al único territorio que le quedaba a Muhammad XII, los vitales montes de la Alpujarra productores de comida y el Valle del Guadalfeo. Esta defenso por una guarnición de 250 hombres dirigida por Mendo de Quesada, pero tras un asedio de seis días en el que no recibieron auxilio, los sitiadores consiguieron hacer una mina bajo la torre principal y conseguir su capitulación. Tras la misma, lo que quedaba del

Castillo fue derruido para que no pudiera servir más como fortificación.

A continuación Muhammad XII "Boabdil" tomó los castillos en manos Cristianas de Maracena y Alboloduy, que dominaban las comunicaciones de Granada al norte. Asimismo, realizaron una incursión alrededor de Quesada, que fue desbaratada por el Conde de Tendilla. La siguiente operación fue un ataque a finales de julio y principios

de agosto de 1490 de Muhammad XII a la ciudad de Salobreña, entonces ya en manos cristianas, en un intento ambicioso para volver a ganar el control de un tramo de costa y reabrir las comunicaciones con Marruecos. El recinto amurallado del pueblo cayó pronto gracias a una población entusiasta que abrió las puertas entre vitorios a sus correligionarios, pero el ataque fue incapaz de tomar la ciudadela,

que pudo ser reabastecida desde la flota castellana por mar (que entonces ocupaba la actual zona de la Playa de la Caleta y llegaba hasta el pie de la escalera aún visible en la roca de la cara oeste del Peñón, según puede verse en el Museo Municipal de Salobreña). Los granadinos rechazaron una pequeña fuerza de relevo cerca de Vélez Málaga, pero no pudieron mantener el asedio al estar amenazados por la gran guarnición de Málaga. Muhammad XII "Boabdil" también intentó conquistar el pequeño puerto de Adra que se había levantado en su favor antes de ser retomado por Sidi Yahyā, pero de nuevo falló. Todo lo que Muhammad XII pudo hacer fue saquear tierras que pertenecían a al-Zagal y Sīdi Yahyā antes de regresar rápidamente a Granada, ya que el Rey Fernando se aproximaba.

Fernando apareció en la Vega con 7.000 jinetes y 20.000 infantes poco después de que Muhammad XII regresara, y dedicó 15 días a rapiñar lo que quedaba de su riqueza agrícola, realizando una Tala adicional de la Vega. El invierno de 1490-1491 fue tranquilo, durante el Fernando e Isabel se prepararon para el ataque final a Granada. Mientras tanto, Muhammad al-Zagal, incapaz de soportar la humillación de un gobierno cristiano, vendió las propiedades que le quedaban y emigró al Norte de África. Las últimas esperanzas del Emirato de Granada de recibir ayuda de sus correligionarios del Norte de África se desvanecieron. El Imperio Otomano estaba ocupado por sus propias conquistas en los Balcanes tras la capitulación de Constantinopla en 1453, y no prestó en ese momento mayor atención ni ayuda. En cuanto al Sultán Mamlūk de Egipto no tenía intención de hacer nada más que esta declaración testimonial, pues Egipto había solicitado recientemente apoyo naval castellano y aragonés contra la expansión del imperio Otomano que también amenazaba su territorio.

LA CAMPAÑA DE 1491

Mientras tanto, Fernando reunió un ejército de 10.000 hombres de caballería y 50.000 de infantería en el

Valle del río Velillos para el asalto final. A ello, los granadinos podían oponer a lo sumo unos 1.000 jinetes y 20.000 infantes. Mientras la Reina Isabel se dirigió a Moclín, el Rey Fernando condujo el 23 de abril a sus tropas dentro de la Vega de Granada para establecer el campamento desde el que se realizaría el sitio de la ciudad. Entre el 23 y el 26 de abril la tienda real fue levantada cerca de una fuente en un lugar identificado como Los Ojos de Huéscar, que pudo haber sido los modernos Ogijares. La primera acción de Fernando fue enviar al Marqués de Cádiz a las Alpujarras. El rey pronto le siguió con el resto del ejército, siendo su tarea interrumpir el suministro de comida a Granada desde esta fértil región. Veinticuatro pueblos y villas fueron saqueados antes de que el ejército regresara para construir un campamento fortificado frente a Granada sobre el río Genil, visible claramente ya desde la Alhambra.

En la capital, Boabdil convocó un consejo de gobierno para tratar la nueva situación. Mora el *wazîr* jefe de Muhammad XII o primer ministro, Abû'l-Qâsim 'Abd al-Mâlik dijo que tras el aumento de población refugiada y las últimas talas realizadas en la Vega había comida solo para unos pocos meses y que deberían buscar los mejores términos posibles de rendición; por el contrario, Mûsa Ibn Abû'l-Gazân argumentaba a favor de la resistencia. Muhammad XII "Boabdil" estuvo finalmente de acuerdo con el último, y el resultado fue un asedio de ocho meses que finalmente degeneró en poco más que un bloqueo con

EN EL DUELO QUE SIGUIÓ, TARFE FUE MUERTO Y GARCILASO RECUPERÓ LA TABLA COMO TROFEO

pocas operaciones activas por parte de cada bando.

Sabiendo que el tiempo jugaba en su contra, Mûsa Ibn Abû'l-Gazân ordenó que algunas de las puertas se dejaran abiertas para tentar al enemigo a un asalto a las formidables murallas de la ciudad, en el que tuvieran alguna posibilidad de derrotar al ejército atacante. También animó a sus hombres a reali-



zar escaramuzas con el enemigo, emboscarlo cuando fuera posible, y retar a los caballeros cristianos a combate individual. Durante algún tiempo la orgullosa élite Española respondió, pero perdieron tantos de sus mejores hombres que el Rey Fernando prohibió finalmente nuevos duelos. Esto era duro de aceptar para los caballeros, pues los cristianos venían con cierta frecuencia a los alrededores del campamento y se burlaban de ellos por esconderse detrás de parapetos. Estas tácticas tuvieron sin embargo un alto costo para los granadinos

política de puertas abiertas de Mûsa y, con 15 compañeros, se abrió paso a través de una puerta secundaria débilmente vigilada, galopó por las calles dormidas y clavó con su daga una tabla con las palabras "Ave María" en la puerta de la Mezquita Mayor antes de escapar e intentar prender fuego al mercado de la Alcaicería en su camino de regreso.

El principal choque tuvo lugar el 18 de junio de 1491, cuando la Reina Isabel quiso ver el famoso Palacio de la Alhambra. Fernando y una considerable fuerza bajo el mando del Marqués de Cádiz la escoltaron hasta el pueblo de La Zubia, que tenía una buena vista a la fortaleza. Sin embargo, la vista de los pendones reales fue el detonante de una salida mayor que incluía varios escuadrones de caballería, varios batallones de infantería y 2 cañones de campaña. Fernando e Isabel estaban mirando por una ventana de una de las casas del pueblo cuando emergieron los moros, arrastrando un pequeño cañón. Entre ellos estaba un caballero llamado Tarfe que llevaba la placa de Hernán Pérez del Pulgar con las palabras "Ave

en caballos, y para finales del asedio las disponibilidades de caballería se habían reducido a solo unos pocos cientos de monturas.

EPISODIOS MEMORABLES

Durante esta etapa del asedio varios episodios han atraído la atención de los cronistas. Por ejemplo, un joven caballero llamado Hernán Pérez del Pulgar sacó partido de la

María" colgada de la cola de su caballo. Esta provocación fue demasiado, y si bien H. Pérez del Pulgar no estaba presente, sí lo estaba un joven caballero compañero suyo, Garcilaso de la Vega, que pidió permiso a Fernando para aceptar el reto. En el duelo que siguió, Tarfe fue muerto y Garcilaso recuperó la tabla como trofeo.

Al principio el resto de las tropas españolas obedecieron la orden de Fernando de no provocar combates. Sin embargo, al mediodía, Músa ordenó disparar los dos cañones que portaban y se lanzó hacia las filas cristianas. Tras un primer momento de confusión, El Marqués de Cádiz ordenó cargar a sus hombres dirigiendo la vanguardia de un batallón de 1.200 hombres de a caballo, que pronto fue seguida por el resto del ejército. La caballería conducida por Muhammad XII "Boabdil" y Músa Ibn Abu'l-Gazán defendió a su infantería lo mejor que pudo antes de que los moros fueran forzados a retroceder detrás de sus murallas, dejando en el campo de batalla los dos cañones y unos 600 muertos y unas 1.400 bajas más entre heridos y prisioneros. Sin embargo, aquel día aún experimentarían las tropas Cristianas otra situación apurada, en lo que se conoció como "La escaramuza de la Reina". Calculando que los sitiados saldrían de la ciudad al llegar la oscuridad para recuperar los cuerpos de los caídos, unos 50 caballeros les tendieron una celada a la luz de la luna en una huerta cerca de Armilla, entre los que encontraba entre otros el después famoso Gonzalo Fernández de Córdoba. Sin embargo, sus intenciones fueron delatadas por un espía escondido en un árbol, de forma que la salida fue mucho más numerosa de lo esperado, y los cazadores se convirtieron en cazados. Los granadinos abrieron las compuertas de las acequias para inundar el campo y atacaron con inusitada furia, deseosos de vengar la derrota sufrida al mediodía. Varios caballeros con pesada armadura perecieron ahogados y el propio Gonzalo vio como mataban su caballo y cayó a tierra, teniendo que combatir a pie rodeado por enemigos, hasta que pudo



Ejército de los Reyes Católicos. Peones de Infantería de la Corona de Castilla

darle el suyo un soldado llamado Iñigo de Mendoza, que cayó asateado por varias lanzas poco después. Tras esta acción, los supervivientes volvieron derrotados al campamento Cristiano.

de la parte de la Vega más cercana a la ciudad. Muhammad XII "Boabdil" y Músa Ibn Abu'l-Gazán realizaron una salida desesperada con lo que quedaba del ejército de la ciudad para enfrentarse con el mucho

EL FUEGO DESTRUYÓ LA MITAD DEL CAMPAMENTO CRISTIANO, INCLUYENDO LA TIENDA DE LA REINA

Casi un mes más tarde el fuego destruyó la mitad del campamento cristiano, incluyendo la tienda de la Reina Isabel. Para evitar que los granadinos sacaran partido de esta confusión, el Marqués de Cádiz salió con 3.000 jinetes para vigilar cualquier posible avance sobre el Real, pero esa noche no se produjo ninguna salida. A la mañana siguiente, el ejército cristiano se acercó a las murallas de Granada para provocar la salida de los defensores y realizar una última tala

más numeroso ejército Cristiano. En un determinado momento de la batalla, la infantería, formada por ciudadanos corrientes reclutados, entró en pánico y huyó en desbandada, dejando casi totalmente aislada a la escasa caballería de guerreros que quedaba ya en la ciudad. Aunque ésta combatió con valor desesperado, tuvo finalmente que retirarse y buscar refugio tras las murallas, estando Boabdil a punto de ser capturado en la que ya sería su última salida. Tras esta acción,



A finales de junio de 1486 don Fernando rodeado de caballeros entra en Montefrío, Sillería de la catedral de Toledo

se aseguraron los cerrojos de las puertas de la ciudad. Entonces Fernando e Isabel decidieron construir un campamento permanente de piedra y mortero al oeste de Granada.

LAS CAPITULACIONES

Éstas fueron conducidas por el lado Granadino por el *Wazīr* Abū'l-Qāsim 'Abd al-Mālik, y por el lado cristiano por Fernando de Zafra, el Secretario Real, y por Gonzalo Fernández de Córdoba, que tenía gran experiencia en los asuntos granadinos. Las negociaciones se mantuvieron en secreto porque Muhammad XII no estaba seguro de cómo reaccionaría el pueblo de Granada, y es hasta posible que el Emir ya hubiera estado en contacto con el enemigo desde el comienzo del asedio. Los términos se acordaron

el 22 de noviembre y fueron ratificados tres días más tarde. Agrupados en 46 capítulos, eran sorprendentemente generosos hacia los granadinos derrotados; virtualmente se aceptaron todos sus términos porque las fuerzas cristianas se mostraban agotadas por la campaña, el invierno se aproximaba y Fernando

MÛSA IBN ABU'L-GAZÂN RECHAZÓ PARTICIPAR EN LA FIRMA DE LA CAPITULACIÓN

temía que la enfermedad arruinara definitivamente al ejército. También, deseaba acabar cuanto antes la campaña para dedicarse a los otros problemas que le acuciaban en su sus conflicto con Francia. Aunque los términos de rendición ofrecidos a Muhammad XII fueron generosos, el Emir tenía que entregar su estado a Fernando e Isabel,

y a cambio se le permitía conservar tres "ciudades", o más correctamente villas en las Alpujarras, Valle del Guadalfeo y Valle de Purchena como su vasallo. Desde el punto de vista rival esto tenía la ventaja estratégica de evitar tener que conquistar las abruptas montañas situadas al sureste de Granada.

Asimismo, sus oficiales fueron también ampliamente recompensados. Muhammad XII era en ese momento extremadamente impopular en Granada. A los habitantes les habían llegado rumores sobre las negociaciones en curso y veían a su Emir como un traidor. En cuanto a Mûsa Ibn Abū'l-Gazân, que siempre defendió la resistencia hasta el final,

LA CAMPAÑA DE 1491



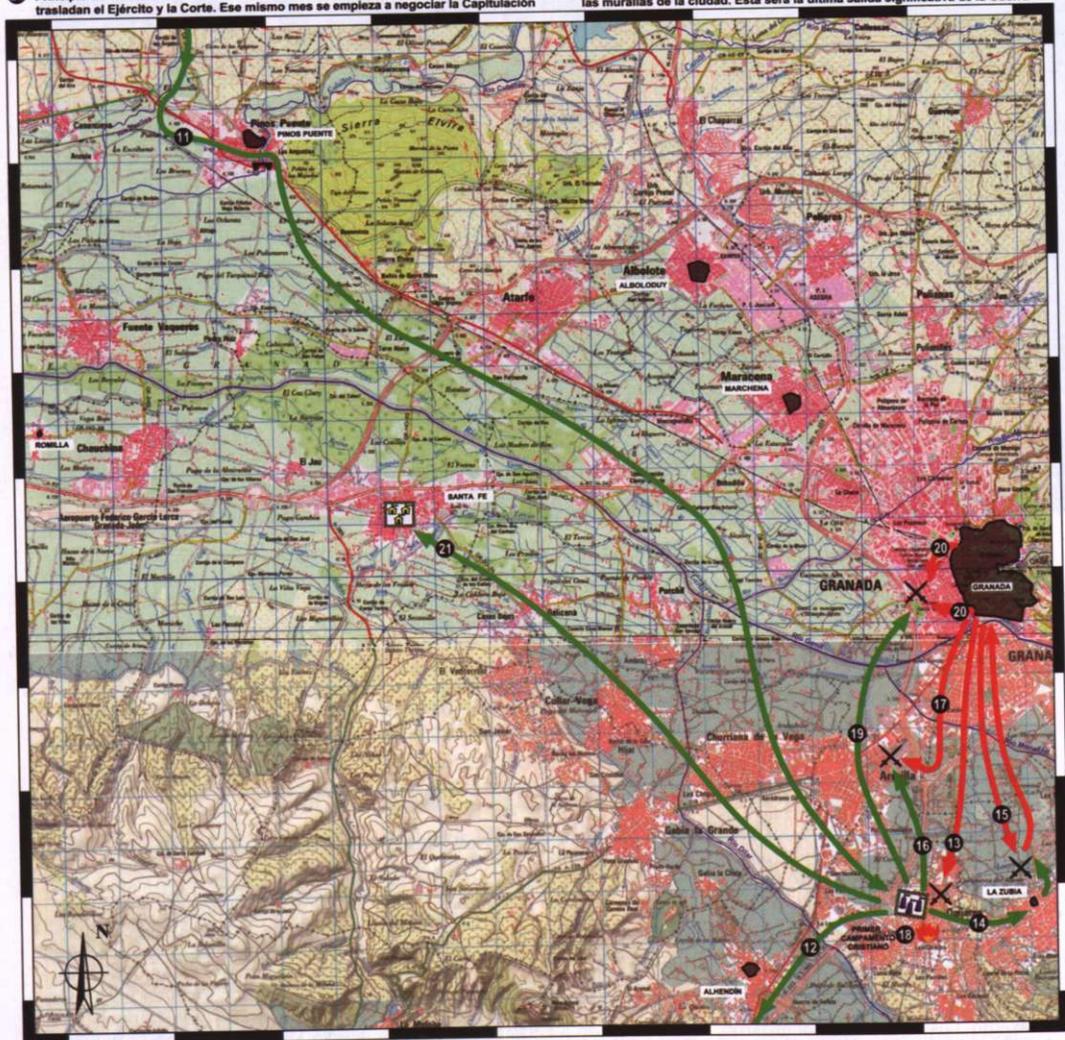
EJÉRCITO DE LOS REYES CATÓLICOS



EJÉRCITO DE GRANADA



- 11 23 abril 1491 - Fernando llega a la Vega con un ejército de 10.000 de a caballo y 50.000 de infantería y se dirige a los Ojos de Huéscar, en los actuales Ogijares, para establecer el 26 de abril un Campamento Fortificado a la vista de la ciudad.
- 12 Primeros de mayo - Fernando envía un grupo mandado por el Marqués de Villena a saquear las Alpujarras, para reducir aún más el suministro de alimentos a Granada
- 14 18 junio. Fernando, Isabel y su corte visitan La Zubia para ver Granada
- 16 Noche 18 al 19 junio - un grupo de 50 Caballeros intenta tender cerca de Armilla una emboscada a los Granadinos cuando vengan a recoger a los caídos en el día
- 16 14 julio - Un incendio fortuito destruye la mitad del Campamento Cristiano
- 15 julio - El ejército de los Reyes Católicos se acerca a las murallas de Granada para evitar que los Granadinos puedan sacar provecho del incendio del campamento
- 21 Principio de octubre - queda terminada la Ciudad Campamento de Santa Fe y a ella se trasladan el Ejército y la Corte. Ese mismo mes se empieza a negociar la Capitulación
- 16 Primera mitad de mayo - Un grupo de caballeros Granadinos mandados por Músa saquea el primer campamento de los Reyes Católicos, obligando a fortificarlo
- 15 18 junio 1491 - A la vista del despliegue de los estandartes del Ejército Real de los Reyes católicos, los Granadinos realizan una salida mayor con varios escuadrones de caballería, batallones de infantería y 2 cañones. Los Granadinos atacan la formación Castellano-Aragonesa, pero son rechazados, sufriendo 600 muertos y 1400 bajas entre heridos y prisioneros, tras lo cual se retiran a Granada
- 17 Noche de 18 al 19 de junio - Avisados por un espía, los Granadinos tienden una Contra-Emboscada al grupo que los esperaba cerca de Armilla, derrotándolo
- 20 15 de julio - Al ver el acercamiento del Ejército Castellano-Aragonés, Muhammad XII "Boabdil" y Músa salen a enfrentarse con él a las puertas de las murallas con lo que queda del Ejército Granadino. Sin embargo, son derrotados y retroceden tras las murallas de la ciudad. Esta será la última salida significativa de la Guerra



CLAVE

- Movimientos de las Tropas Castellano-Aragonesas
- Movimientos de las Tropas Granadinas
- Asalto a Castillo o Fortificación
- Batalla en Campo Abierto
- Campamento Fortificado
- Puente importante
- Pueblo o ciudad
- Ciudad Campamento Fortificada

0 5 km.

Escala 1:100.000

LA TOMA DE GRANADA - ENERO DE 1492



EJÉRCITO DE LOS REYES CATÓLICOS

ISABEL FERNANDO

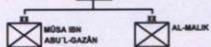


- 23 Tarde del 1 de enero de 1492 - Un grupo de soldados Castellano-Aragoneses entra en la Alhambra para controlarla militarmente y proteger a Boabdil de su pueblo
- 24 Amanecer del 2 de enero de 1492 - Siguiendo lo convenido, un destacamento del ejército Castellano-Aragones entra en Granada por la Puerta de Bib-Neched o de la Loma para no pasar por las calles de la ciudad, y se detiene en la cima del Cerro de los Mártires para esperar a Boabdil
- 25 Primera hora de la mañana del 2 de enero - Los Reyes Católicos, su séquito y parte del ejército salen de Santa Fe y se dirigen por la Vega hacia Armilla
- 27 Media mañana del 2 de enero de 1492 - Tras el encuentro con Boabdil, el destacamento Castellano-Aragones entra en la Alhambra e iza sobre la Torre de la Vela la Cruz, el Estandarte Real y el Pendón de la Orden de Santiago
- 28 Media mañana del 2 de enero - Los Reyes Católicos y su séquito se dirigen a una pequeña Mezquita situada fuera de las Murallas (hoy la Ermita de San Sebastián)
- 29 Primera hora de la tarde del 2 de enero - Los Reyes Católicos regresan a Santa Fe
- 34 Mañana del 6 de enero - Los Reyes Católicos entran de forma oficial en la ciudad



EJÉRCITO DE GRANADA

MUHAMMAD XII "BOABDIL"



- 22 30 de diciembre de 1491 - De acuerdo con que se estableció el 25 de noviembre de 1491 al firmar las Capitulaciones, Muhammad XII "Boabdil" envía a Santa Fe a su Gran Visir Yusef Ben Aben Conchub con 400 cautivos cristianos. Asimismo, solicita a los Reyes Católicos que le envíen tropas en secreto para protegerle
- 25 Primera hora de la mañana del 2 de enero de 1492 - Boabdil y sus caballeros salen de la Alhambra por la Puerta de la Torre de los Siete Suelos, y se encuentran con el destacamento Castellano-Aragones en la cima del Cerro de los Mártires
- 26 Media mañana del 2 de enero- Boabdil sale de Granada por la miama Puerta de Bib-Neched y se dirige al encuentro con los Reyes Católicos junto a la Mezquita
- 30 Mediodía del 2 de enero - Muhammad XII "Boabdil" entrega las llaves de Granada a los Reyes Católicos
- 31 Mediodía del 2 de enero - Tras la entrega de las llaves, Boabdil se encamina por la carretera de la costa a sus dominios en el Valle de Lecrin y las Alpujarras.
- 33 Tarde del 2 de enero - Última mirada de Boabdil a Granada, desde el puerto de montaña hoy conocido como "Suspiro del Moro"



CLAVE

- | | | | | | |
|--|---|--|--------------------------|--|-------------------------------|
| | Movimientos de las Tropas Castellano-Aragonesas | | Batalla en Campo Abierto | | Campamento Fortificado |
| | Movimientos de las Tropas Granadinas | | Puente importante | | Ciudad Campamento Fortificada |
| | Asalto a Castillo o Fortificación | | Pueblo o ciudad | | |

0

4 km.

Escala 1:75.000

del Estado Moderno que siempre pretendieron. En términos puramente militares, los ejércitos cristianos también realizaron un gran progreso entre 1481 y 1492, no sólo en el uso de armas de fuego sino por la gestión de grandes fuerzas, así como operaciones combinadas implicando fuerzas de tierra suministradas por vía marítima dentro de territorio enemigo. No es sorprendente, por tanto, que pasaran a ser una fuerza digna de ser considerada a principios del siglo XVI en Europa y en un grado aún mayor al otro lado del Atlántico. En este punto, muchos aspectos de la sociedad de frontera que se habían desarrollado en Castilla y Aragón reaparecieron en América Central y del Sur.

EN OCTUBRE DE 1483 EL EX-EMIR VENDIÓ SUS TRES "CIUDADES" A LA CORONA ESPAÑOLA

Para los musulmanes, la derrota total sufrida no supuso sin embargo, al principio, una situación demasiado distinta a la que tenían desde hacía siglos otros mudéjares que habitaban en grandes números en otras zonas de Castilla y sobre todo de Aragón.

EPÍLOGO

Tras su retirada a su nuevo reino minúsculo, la mujer de Muhammad XII, la hija de 'Alí al-Attar -conocida como Morayma en las fuentes Españolas- murió, y fue enterrada en Mondújar. Muhammad XII "Boabdil" no pudo soportar mucho tiempo esta muerte y la nueva situación de humillación y los reproches de su hasta hacía poco súbditos. Por ello, en octubre de 1483 el Ex-Emir vendió sus tres "ciudades" a la corona Española y se fue a Tlemcen en lo que hoy es Argelia Occidental, desde donde él y los seguidores que le quedaban finalmente continuaron su camino hacia Fez. De hecho, su tío Muhammad XIII al-Zagal había hecho algo parecido en 1491, incluso antes de acabar la Guerra.

CONSECUENCIAS

A partir de ahí, su destino y el de su familia no está del todo claro, prestándose, una vez más, a la Leyenda. Así pues, Antonio Gala, al final de su célebre novela ganadora del

Premio Planeta "El Manuscrito Carmesí" lo representa como un viejo verde disfrutando del favor de unos jovencitos y jovencitas que le acompañaron en su exilio hasta sus últimos días. Pero hay una versión del cronista granadino Luis del Mármol Carvajal en su obra *Descripción General de África* (1573) que nos gusta más a los que sentimos cierta simpatía natural por los vencidos, y que permitiría recuperar para la posteridad al desdichado Boabdil parte de su honra perdida tras la ignominiosa pérdida de Granada. Desconozco la fiabilidad que dan los historiadores modernos a la fuente, pero del relato podemos bien decir eso de "se non è vero, è ben trovato". Según esta

versión, Muhammad XII cayó en combate en 1536 defendiendo a su pariente Muley Ahmed, Califa de Fez, cuando tenía más de 70 años de edad, en una batalla que tuvo lugar cerca e dicha ciudad, en las riberas del río Guadised contra el linaje de los Jerites. Pero dejemos que sea el propio Luis del Mármol en que escriba el que puede ser su epítalo final:

"con él estaba Muley Abi Abdallah el Zogobi, rey que fue de Granada... En esta batalla el Zogobi murió, como un ejemplo de los desdichados caprichos de la suerte, muriendo en defensa del reino de otro, después que no tuvo coraje suficiente para morir en la del suyo."

BIBLIOTECA

Ladero Quesada, Miguel Ángel. *La Guerra de Granada (1482-1491)*. Diputación de Granada - colección Los libros de la Estrella, 2007.
García Blanco, Javier. Artículo "La Guerra de Granada" en el número Nº 66 de Diciembre de 2010 de la Revista "Historia de Iberia Vieja".
Irving, Washington. *Crónica de la Conquista de Granada*. Ediciones Miguel Sánchez - Colección Biblioteca de Editores y Temas Granadinos Nº 7 - Granada 2003

Tremolación del pendón sobre la torre de la Vela, de autor desconocido, S. XIX, escuela granadina. Ayuntamiento de Granada

rechazó participar en la firma de la capitulación y salió cabalgando de Granada totalmente armado para no volver a ser visto nunca. De acuerdo con otra leyenda, Músa retó a un grupo de caballeros cristiano cerca del río Genil, matando a varios antes de que, herido de muerte, se lanzó él mismo al río y desapareció

LA TOMA DE GRANADA

El 1 de enero de 1492 Muhammad XII envió 400 rehenes y pidió a las tropas Españolas que entraran en la Alhambra en secreto a la noche siguiente para protegerle a él de su propio pueblo. Al día siguiente, el 2 de enero, la ciudad se rindió. Los Reyes católicos y su ejército se dirigieron hacia Armilla, y a la hora convenida, la Cruz Cristiana, el Estandarte Real y la Bandera de la Orden de Santiago fueron izadas sobre la Torre de la Vela de la Al-

hambra. El heraldo real proclamó, aclamado por el resto del ejército: "Santiago, Santiago, Santiago"; Castilla, Castilla, Castilla; Por los Reyes Fernando e Isabel", dando origen al ritual con el que nos hemos desgajado tantos granadinos todavía tocados por la resaca de la Nochevieja. Seguidamente, el cortejo real se dirigió a una pequeña mezquita que había extramuros en donde

EL 6 DE ENERO FERNANDO E ISABEL REALIZARON SU ENTRADA FORMAL EN LA CIUDAD

hoy está la Ermita de San Sebastián, junto al Palacio de Congros, en donde esperaba Boabdil. Tras entregarle las llaves de la ciudad - este sería el momento immortalizado en el célebre cuadro de Francisco Pradilla *La rendición de Granada* (1882), conservado en el Senado, y del que hay una copia en la Capilla Real - le fue devuelto su hijo Ah-

med, que había sido rehén de los Reyes Católicos desde que fue capturado junto con su padre al regreso de la expedición contra Lucena en 1483. Cuatro días más tarde, el 6 de enero, Fernando e Isabel realizaron su entrada formal en la ciudad. Tras la entrega de las llaves, Boabdil, su familia y su corte de caballeros más feles se dirigieron hacia Púrcena por la carretera que unía

Granada con la costa, pare establecerse en los dominios que le habían sido asignados en las Capitulaciones en el Valle de Lecrín y las Alpujarras. De acuerdo con la leyenda, "Boabdil" lloró mientras cabalgaba sobre el paso de montaña conocido hoy como Suspiro del Moro, situado al sur de Granada, y tuvo que oír de su madre Aixa la Horra (que

CELEBRACIÓN DE LA TOMA

GONZALO ANTONIO GIL DEL AGUILA

Celebración de la Toma el 2 de enero de 2010. Foto: Alfredo Aguilar

El símbolo que mejor resume la celebración que cada día 2 de Enero rememora la Toma de Granada es la tremolación del estandarte de los Reyes Católicos por parte del Concejal más joven de la Corporación municipal desde el balcón del Ayuntamiento en la Plaza del Carmen el tiempo que grita tres veces el nombre de la ciudad. Cada vez que el público congregado oye el nombre de la ciudad pronuncia un "¿qué?". La tercera vez que se pronuncia el "¿qué?" responde el Concejal diciendo "por los ínclitos Reyes Católicos, don Fernando V de Aragón y doña Isabel I de Castilla. ¡Viva España! ¡Viva el Rey! ¡Viva Andalucía! ¡Viva Granada!". Tras estas palabras suena el himno nacional. A la Tremolación en el balcón del Ayuntamiento le ha precedido una misa en la Capilla

Real donde se ha realizado una primera tremolación del estandarte, realmente una réplica de 1616, y un desfile con presencia de miembros de la Corporación municipal y otros estamentos de la ciudad, incluyendo representaciones de la

OTRAS MODIFICACIONES PUNTUALES QUE HAN DESAPARECIDO SON LAS VISITAS A LA ALHAMBRA

Iglesia Católica y de las Fuerzas Armadas, desfile que trasladaba desde la Capilla Real hasta el Ayuntamiento escoltado el pendón de los Reyes Católicos.

EL PROTOCOLO

El actual protocolo de la fiesta se instauró en 1982 por obra del entonces gobierno municipal del PSOE, siendo el que perdura a pe-

rar de que en años posteriores, buscando dotar a la ceremonia de contenidos nuevos, se han incluido numerosos elementos que no han logrado consolidarse. Entre otras cosas, durante los años 2000 y 2001 se cambió el nombre de la festivi-

dad por el de Día de Granada procediéndose a la lectura del Manifiesto por la Tolerancia, un texto consensuado entre el Ayuntamiento y varias organizaciones que no contó con el apoyo de la ciudadanía. Otras modificaciones puntuales que han desaparecido son las visitas a La Alhambra y a la estatua del Rey Boabdil en el Paseo del Visión. De todos los cambios el que

si se ha consolidado es la concentración de todos los actos sólo en el día 2 cuando años atrás algunos de ellos tenían lugar el día 1.

RESPALDO CIUDADANO

La inmensa mayoría de la población granadina parece apoyar la celebración del Día de la Toma bajo la forma del protocolo de 1982 y se ha volcado en los últimos años asistiendo a ella de manera cada vez más intensa. La acción de quienes proponen la supresión o modificación radical de la fiesta, fundamentalmente organizaciones y simpatizantes de izquierda, nacionalistas andaluzas y colectivos y simpatizantes islámicos, ha provocado la concentración de grupos de extrema derecha que se congregan, junto al abundante público, ante el Ayuntamiento exhibiendo banderas españolas y símbolos asociados al

régimen franquista y a la ultra derecha.

LOS HECHOS CONMEMORADOS

Andrés Bernáldez (hacia 1450-1513), conocido como el cura de los Palacios, fue un eclesiástico e historiador español que en su "Historia de los Reyes Católicos don Fernando y doña Isabel", nos describe la capitulación de la Granada de Boabdil diciendo que: "el rey Muley Baudili, acompañado de muchos caballeros, con las llaves en las manos encima de un caballo" se dirigió al Rey Fernando dándole las llaves "e dijo: «Toma, Señor, las llaves de tu ciudad, que yo y los que estamos dentro somos tuyos, y el Rey don Fernando tomó las llaves y dióselas a la Reyna, y la Reyna se las dio al Príncipe, y el Príncipe se las dio al Conde de Tendilla, al qual,

diciendo: "Te per orbem terrarum / sancta confiteur Ecclesia", es decir, "A Ti la Iglesia santa, / extendida por toda la tierra, te aclama".

Respecto al papel en la conmemoración de la Toma de Granada por la Iglesia, en un artículo aparecido en el periódico Ideal de Granada el 2 de Enero de 1999, el misionero y "Padre Blanco" José María Cantal Rivas dice que "seguramente, la misa del 2 de enero tuvo su razón de ser en una época en que la teocracia católica servía de vínculo identificador de unión frente a la teocracia musulmana (al Sur) y, a los pocos años, a la teocracia protestante (al Norte). Si pudo tener una justificación en aquellos tiempos hoy en día, desde el punto de la espiritualidad eucarística y misionera, no tiene ninguna". Y más adelante continúa: "Yo no sé si ha

«TOMA, SEÑOR, LAS LLAVES DE TU CIUDAD, QUE YO Y LOS QUE ESTAMOS DENTRO SOMOS TUYOS»

con el Duque de Escalona, Marqués de Villena, e con otros muchos caballeros e con tres mil de a caballo e dos mil espingarderos, envió entrar en la Alhambra e se apoderar de ella, e fueron, e entraron, e mostraron en la más alta torre primeramente el estandarte de Cristo, que fue la Santa Cruz, que el Rey traía siempre en la santa conquista consigo; e el Rey e la Reyna e el Príncipe e toda la hueste se humillaron a la Santa Cruz e dieron muchas gracias e loores a Nuestro Señor, e los Arzobispos e clerecía dijeron Te Deum Laudamus."

EL IDEAL MEDIEVAL Y EL ESTADO MODERNO

Te Deum, expresión que proviene del latín y significa "A ti, Dios", son las palabras iniciales de un cántico que es uno de los primeros himnos cristianos, siendo tradicional de acción de gracias. Comienza diciendo, "Te Deum laudamus, / te Dominum confitemur, / Te aeternum patrem, / omnis terra veneratur", es decir, "A Ti, oh Dios, te alabamos, / A Ti, Señor, te reconocemos, / A Ti, eterno Padre, / te venera toda la creación". Y más adelante continúa

habido o hay una reflexión teológica seria, en nuestra facultad de teología y en la diócesis, sobre las implicaciones y deducciones pastorales y misioneras de la forma actual de la celebración de la toma, con una misa en la que la espada de Isabel la Católica es llevada por un compañero sacerdote (...) pero es mi deber de cristiano el alertar de una incoherencia. (...) Y es que, si la Iglesia es misionera por esencia (...) cualquier cosa que dificulte la misión" (y él entiende que estar presente en la ceremonia de la Toma una representación de la Iglesia Católica así lo hace) "afecta a la esencia de la Iglesia". El "Padre Blanco" José María Cantal Rivas nos explica en su artículo que hoy no puede hablarse de Iglesia misionera con una espada y que la dimensión religiosa de la Toma debe ceder a otras valoraciones más actuales con los tiempos y sensibilidades actuales.

Los acontecimientos que sucedieron a la capitulación de Granada hasta la expulsión de los moriscos de toda España en 1609, incluyendo los intentos gubernamentales de asimilarlos a la población de conde-



Tremolación del pendón desde el balcón consistorial, el 2 de enero de 2010. Foto: Alfredo Aguilar

sión católica y las rebeliones musulmanas de 1500 - 1501 y 1568 - 1571 en el Reino de Granada, no pueden ser juzgados desde los valores del siglo presente si no desde la perspectiva de una época que en sus manifestaciones ordinarias nos parece hoy cruel y en la cual política y religión mantenían una estrecha relación que a los occidentales de nuestro tiempo nos resulta inaceptable. A mi entender, hoy, antes que fijarnos en la dimensión religiosa del hecho de la Toma debemos hacerlo en la política apreciando que a finales del siglo XV se vivía, tras un largo proceso de siglos, un enfrentamiento entre el naciente estado español compuesto o recompuesto sobre la unión de Castilla y Aragón y la previa fragmentación de los pueblos hispanos, fragmentación a través de la cual caminaron y se impusieron los Reinos cristianos con las ideas de Reconquista y unificación.

EL SIMBOLISMO DE LA TOMA
Obligado resulta recordar en estas breves líneas que a modo de pinceladas de factura impresionista dibujan escenas e impresiones sobre

la Toma de Granada a Francisco Ayala García-Duarte, el centenario pensador nacido en la ciudad en 1906, el cual, en sus memorias publicadas desde 1982 bajo el nombre de "Recuerdos y olvidos", dice sobre la Toma de Granada: "No sé por qué, esa ceremonia, a la que nos llevaban como a una alegre diversión, me inundaba de tristeza. ¿Sería bastante para ese efecto el sentimentalismo, en gran medida literario, las nostalgias arábicas derramadas sobre mi imaginación infantil? ¿Bastarían esas cosas para

AYALA RECORDABA LA AMARGURA QUE LE PRODUCÍA ASISTIR A ESTA CELEBRACIÓN EN SU INFANCIA

hacerme amarga la conmemoración de la Toma de Granada por los Reyes Católicos, una amargura, por lo demás, nunca confesada a nadie?" Ese Ayala que vivió el exilio tras la Guerra Civil y que nos dice, refiriéndose a los vencedores de la contienda: "Yo, por mi parte, también me sentía venido a menos y me cuidé mucho de no hallarme presente en la investidura de los

nuevos poderes, adornados con el yugo y las flechas de Isabel y Fernando, pues ahora no sería un simulacro, una simple ceremonia sólo penosa para la fantasía literaria de un niño, sino la atroz realidad a la que sucumbieron, entre tantísimos millares de víctimas, García Labella, Lorca y varios miembros de mi propia familia". Como he comentado unas líneas antes, considero que lo esencial de la Toma de Granada en 1492, y lo que debe señalarse desde la intelectualidad y la clase política, es

que marca de manera simbólica el final de ese confuso y largo período que denominamos Reconquista y el comienzo de la construcción del actual estado español sobre el soporte político de los reinos cristianos, no debiendo olvidarse que el proceso de Reconquista adscribe las tierras hispanas al ámbito de la cultura occidental y europea, occidentalidad y europeidad que apor-



La alianza de los diferentes reinos cristianos hizo posible culminar la reconquista

tan evidentes peculiaridades que nacen de la prolongada coexistencia, que no convivencia, de "las tres culturas". Y esa compleja esencia, que no el credo católico, es el elemento que hoy debe recuperarse como fundamento del discurso de

mientos religiosos y sus mitos fundacionales. Los tiempos presentes requieren que se rememore la Toma como un hecho político trascendental vaciándolo de significaciones religiosas en beneficio de las políticas porque la religión hace

se realiza desde la Torre de la Vela, la más alta de la Alcazaba de la Alhambra, y cómo la tradición popular asegura a la moza casadera y soltera que la haga repicar su emparejamiento a lo largo del nuevo año. Hoy día no son sólo mozas solteras si no también grupos de niños, jóvenes y turistas los que suben a disfrutar de parte de una fiesta que debe su origen a aquellos hechos de 1492 que se comentan en este artículo. Como la campana es grande y pesada resulta necesario que a menudo tiren de la cuerda que la hará sonar varias personas, como recordatorio de que en muchas ocasiones sólo aunando esfuerzos pueden conseguirse resultados. ■

HAY QUE DESPOJAR EL TRASCENDENTE HECHO POLÍTICO DE CONTENIDO RELIGIOSO

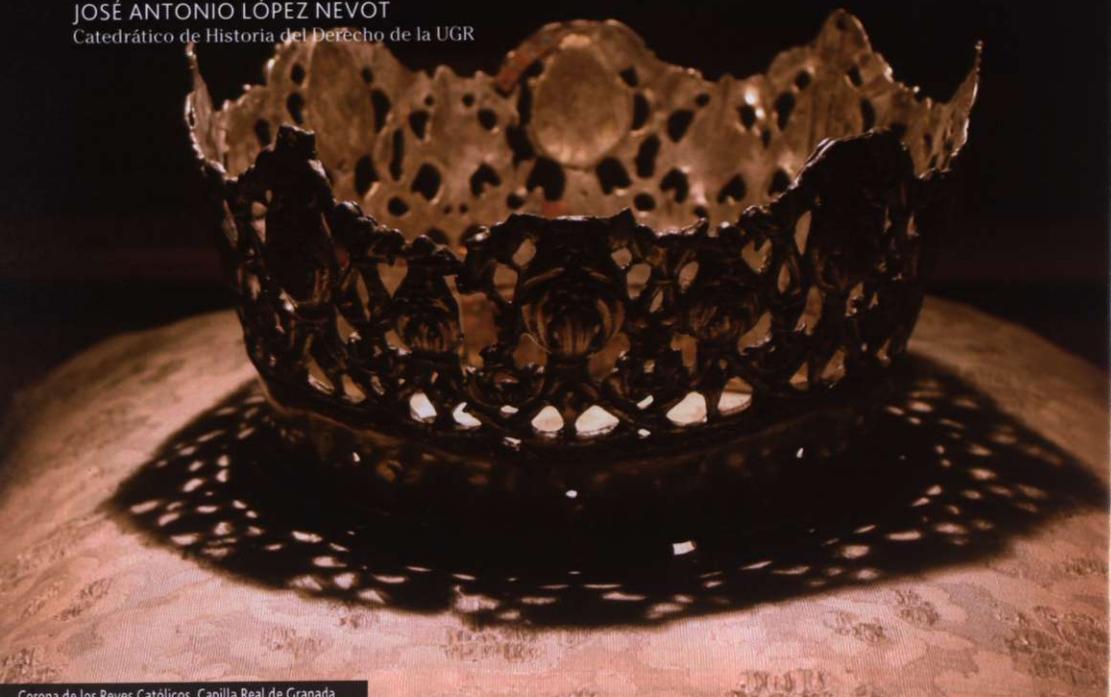
la idea de España. Cosa distinta son los ropajes con que en algunos momentos de nuestra historia reciente, y desde perspectivas encontradas entre sí, se han vestido estos hechos y conceptos para justificar discutibles interpretaciones de la historia de nuestro país, sus senti-

tiempo que en el mundo occidental debería ser exclusivamente una cuestión íntima y personal. Evidentemente, no todo es tan sencillo, pero conseguir esto sería seguramente un logro importante. Finalmente quiero recordar el repique de campana que el 2 de Enero

GRANADA, 1492.

LABORATORIO PARA LA MODERNIDAD

JOSÉ ANTONIO LÓPEZ NEVOT
Catedrático de Historia del Derecho de la UGR



Corona de los Reyes Católicos, Capilla Real de Granada

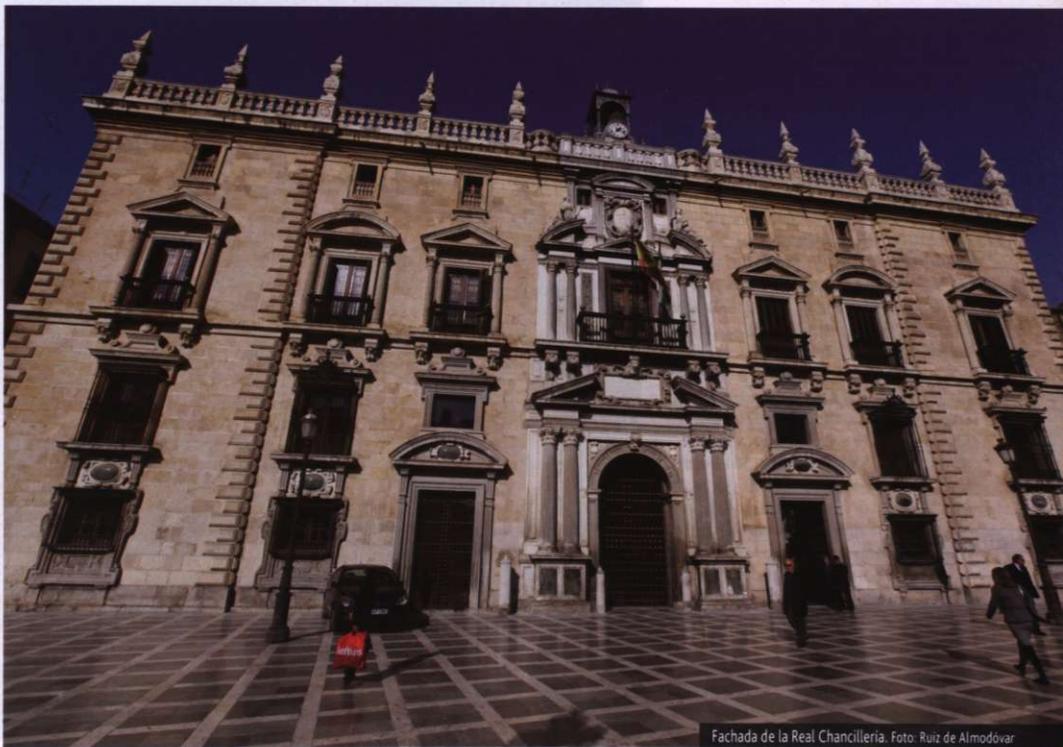
“**E**l cuerpo místico de una república se forma y crea, a semejanza del cuerpo natural del hombre; elígese el sitio, previénese la materia, dispónese la fábrica, y se delinean, y acordelan los muros, las torres, castillos, edificios públicos y particulares. Y como el alma vivifica la masa, ò embrión del hombre, después de infundida en el cuerpo; así el de la nueva ciudad estaba informe en la materia prima de su fundación, hasta que le informa el espíritu vivo de su gobierno político, y se reforma con el espiritual de la Iglesia y religión Católica,

y entonces vive, crece, y se aumenta la república, y llega al colmo de perfección”.

Con tales palabras se abre la *Historia Eclesiástica* de Francisco Bermúdez de Pedraza, jurista e historiador granadino, quien publica su obra en 1639. La imagen del cuerpo místico, tan cara a Bermúdez de Pedraza, se proyecta ahora sobre la ciudad: la ciudad como cuerpo al que informa su gobierno político y reforma su gobierno espiritual. En 1492 Granada es una ciudad de nueva conquista, y carece de uno y otro gobierno, secular y eclesiástico. Pero muy pronto la ciudad se convierte en cabeza de arzobispa-

do; importa destacarlo, pues el gobierno del primer arzobispo de Granada, fray Hernando de Talavera, no será sólo espiritual, sino también político.

En puridad, la historia de Granada bajo dominio castellano se inaugura con el “asiento e capitulación” otorgado por los Reyes Católicos en el Real de la Vega el 25 de noviembre de 1491. A sus destinatarios, los “alcaldes e alfaquies, alcaldís, alguaciles, sabios, moftiés, viejos e buenos hombres, e comunidad, chicos e grandes de la (...) cibdad de Granada”, se les asegura la conservación de su particular estatuto jurídico, que les permite



Fachada de la Real Chancillería. Foto: Ruiz de Almodóvar

“vivir (...) e estar en su ley (...) e que sean juzgados por su ley raxina con consejo de sus alcadís, segund costumbre de los moros”, y preservar “sus buenos usos y costumbres”. La impartición de justicia, en el orden civil, seguirá por ende al cuidado de jueces propios —los cadíes—, quienes aplicarán el ordenamiento jurídico de los musulmanes, si bien los litigios susci-

chos de los moros”, previéndose “para siempre jamás” que sean mudéjares quienes designen los Reyes para ocupar tales cargos.

Granada aún no es república de cristianos. Pero la misma Capitulación alude a “los gobernadores e alcaldes e justicias que sus Altezas mandaren poner en la dicha ciudad”. La designación efectiva de dichos gobernadores, alcaldes y

bién imparte justicia. Para obviar previsibles conflictos, los Reyes dictan en Santa Fe a 25 de mayo de 1492 unas *hordenanças* “asy en lo que toca a la nuestra justia como al buen recabdo e guarda de la (...) Alfanbra e çibdad”. En sus diez capítulos, tales *hordenanças* deslindan el ejercicio de la jurisdicción del conde de Tendilla respecto de la del alcalde Calderón: éste ejercerá —de acuerdo con un poder regio otorgado con anterioridad—, jurisdicción civil y criminal en Granada y las villas y lugares de su tierra, a excepción de la fortaleza, donde, “de las puertas adentro”, la jurisdicción es privativa del conde; por otra parte, las *hordenanças* se dirigen a garantizar la preservación del orden público en Granada y en la Alhambra, prohibiendo, entre otras cosas, la venta de armas y caballos a los moros.

Al socaire de la Capitulación, la ciudad mudéjar empieza a configurar sus instituciones al modo caste-

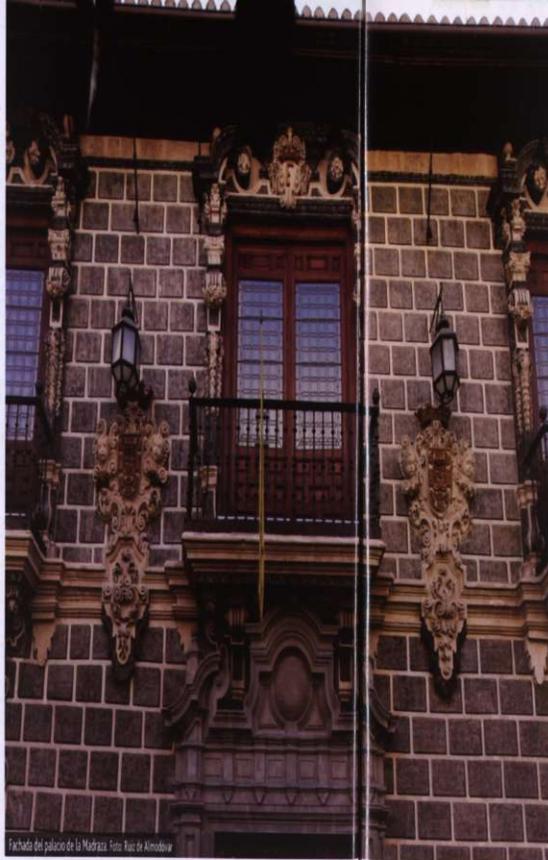
LA HISTORIA DE GRANADA BAJO DOMINIO CASTELLANO SE INAUGURA CON EL “ASIENTO E CAPITULACIÓN”

tados entre cristianos y mudéjares se habrán de resolver ante la presencia de un alcalde cristiano y un cadí musulmán. El privilegio rodado que confirma y amplía la Capitulación, expedido en 1492, garantiza la conservación de otras instituciones propias de la Granada islámica, como los oficios de almotacenes y alguaciles “para procurar los he-

justicias no se hace esperar: en 1492, Íñigo López de Mendoza, segundo conde de Tendilla, es designado capitán general del reino de Granada y alcaide de la Alhambra; la justicia ordinaria queda confiada al licenciado Andrés Calderón, alcaide de casa y corte, al que se nombra corregidor de Granada. Pero el alcaide de la fortaleza tam-

ilano. En fecha incierta, pero en todo caso anterior al 25 de mayo de 1492, la comunidad islámica de Granada eleva a los Reyes un memorial de peticiones acerca de su gobierno. Granada pide —y al parecer, obtiene— unos primeros signos de identidad: el título de "grande y honrada cibdad", el uso de sello y la cesión de casa de Ayuntamiento, organismo cuyas sesiones habrán de celebrarse martes y sábados en la llamada casa de *Abdiltor*; asimismo, solicita la fijación de "la tierra é término" de la ciudad, la concesión de determinados bienes de propios, la reserva de bienes comunales y la instauración de un Regimiento, proponiendo los nombres de sus veintidós miembros, todos ellos mudéjares, quienes debían asistir al Ayuntamiento junto con la justicia. Otros oficios concejiles previstos en el memorial son un guardasellos, tres escribanos del Ayuntamiento —uno de ellos cristiano—, seis porteros, un intérprete, dos legados de la ciudad —uno musulmán y otro cristiano—, dos procuradores, un almotacén, dos veedores de la limpieza, un mayordomo, y un número indeterminado de contadores; al margen se proponen los nombres de quienes hayan de desempeñar los cargos de alamines y alarites —encargados de la supervisión de los oficios artesanos— y los de *mudtes* y *alfaques*.

¿Cuál fue la respuesta regia a tales demandas? Hay constancia de que en 25 de mayo de 1492 algunas de ellas fueron atendidas: a los efectos que aquí nos interesan, parece suficiente reseñar que en aquella fecha los monarcas, respondiendo a las peticiones presentadas "para la buena gobernanza e administración de la justicia de los moros", nombraron para ejercer los oficios de *mudtes* a los candidatos propuestos por la comunidad musulmana. Del mismo modo procedieron con los oficios de alamines y alarites; por otra parte, asignaron a la ciudad, como "terminos y jurisdicciones", las villas de Píñar e Iznalloz, con los términos, montes, prados y pastos que solían tener en tiempo de los reyes moros, y las de Moclin, Illora, Monterfío, Colomera



Fachada del palacio de la Madraza. Foto: Ruiz de Almodovar

y Santa Fe, junto a las Gabias, Alhendín, Güéjar, Huétor, y las demás alquerías que partían término con Guadix, Jaén, Alcalá la Real, Alcaudete, Cabra, Loja, Alhama, El Padul y la Alpujarra.

Es verosímil que los Reyes Católicos accedieran también a las peticiones de los mudéjares referidas a los oficios municipales. Pero apenas disponemos de noticias acerca del funcionamiento de un Cabildo musulmán autónomo. *Asensu contrario*, desde 1495 se comprueba documentalmente la existencia de un "ayuntamiento de justicia y regidores", presidido por el corregidor Calderón e integrado por un número exiguo pero creciente de regidores cristianos, quienes actúan *de facto* en calidad de tales, aunque aún no hayan recibido título real de nombramiento para ello. El vocablo *Ayuntamiento* parece designar por ahora no tanto la institución, como el hecho de reunirse los diversos elementos que lo componen. Ahora

bien, la actuación de ese Ayuntamiento será sometida a la tutela y supervisión del alcalde Tendilla y del arzobispo Talavera, quienes asisten con voz y voto a sus reuniones, celebradas en la propia residencia del prelado. En una primera etapa se registra también la presencia de miembros de la comunidad islámica granadina. Muy pronto empiezan a vislumbrarse síntomas que preludian el progresivo enraizamiento del clima de convivencia entre cristianos y mudéjares: en octubre de 1497 los musulmanes ya han dejado de asistir a las reuniones capitulares. Pero al margen del Ayuntamiento cristiano, los mudéjares siguen conservando sus instituciones privadas, de suerte que ambas *repúblicas* aparecen claramente diferenciadas. En algún caso, las cartas regias ponen de manifiesto esa dualidad, al dirigirse de una parte al corregidor, regidores, caballeros, oficiales y hombres buenos de Granada y, de otra, a "los bue-

nos onbres e viejos e alfaqus e cadis e otros oficiales de los moros de la dicha çibdad e sus barrios e colaciones e arrauales".

Restan indicios del propósito de institucionalizarse que prende en el Ayuntamiento cristiano: a comienzos de 1498 acuerda instar a los Reyes que fijen "número de regidores", en otras palabras, que regulen la planta del Cabildo. Pero ya con anterioridad, los Reyes Católicos han procedido a expedir títulos de nombramiento de regidores de Granada. Los primeros en presentar su título en el Cabildo fueron Pedro de Zafrá y Pedro de Rojas, quienes debieron tomar posesión del oficio antes de junio de 1497; les siguieron Álvaro de Bazán (22 de agosto de 1497), Hernando de Zafrá (3 de abril de 1498), el corregidor Andrés Calderón (después de mayo de 1498), Alonso Venegas (26 de mayo de 1499), Gonzalo Fernández de Córdoba (30 de agosto de 1499), Rodrigo de Bazán (6 de septiembre

de 1499), y Pedro Carrillo de Montemayor (17 de septiembre de 1499).

Los desórdenes iniciados con la llamada revuelta del Albaicín, en diciembre de 1499, determinarán la suspensión temporal de la actividad del Ayuntamiento, que no reanuda sus sesiones hasta el 24 de marzo de 1500. Por entonces son admitidos al oficio de regidor Pedro de Granada (3 de noviembre de 1500), y Diego de Padilla (29 de diciembre de 1500). Adviértase que en la nómina de los primigenios regidores granadinos figuran dos miembros de la Casa de Granada: Pedro de Granada (Cidí Yahya al-Nayyar, convertido al cristianismo en 1500), y su hijo Alonso Venegas (antes de su conversión, hacia 1491, Ali Omar ibn Nazari). Ese Ayuntamiento en agraz ha ordenado ya en 1497 pregonar normas "por mandado e hordenança de la

que el cambio, cuando advenga, no suscite una solución de continuidad.

Las alteraciones de 1499-1500 determinaron la conversión general de los mudéjares al cristianismo y la supresión del régimen de las Capitulaciones, que dejan ya de representar un límite, siquiera formal, a la intervención regia. Tal es el sentido de las palabras de Diego Hurtado de Mendoza cuando escribe que "sosegada esta rebelión (...) diéronse los Reyes Católicos a restaurar, y mejorar a Granada en religión, gobierno y edificios: establecieron el cabildo, baptizaron los moros, trujeron la Chancillería (...)"¹. Una vez convertidos los mudéjares al cristianismo, carecía de sentido mantener la dualidad de repúblicas, y así Isabel y Fernando procedieron, más que a establecer, a consagrar y desarrollar la ordenación cristiana preexistente. Recué-

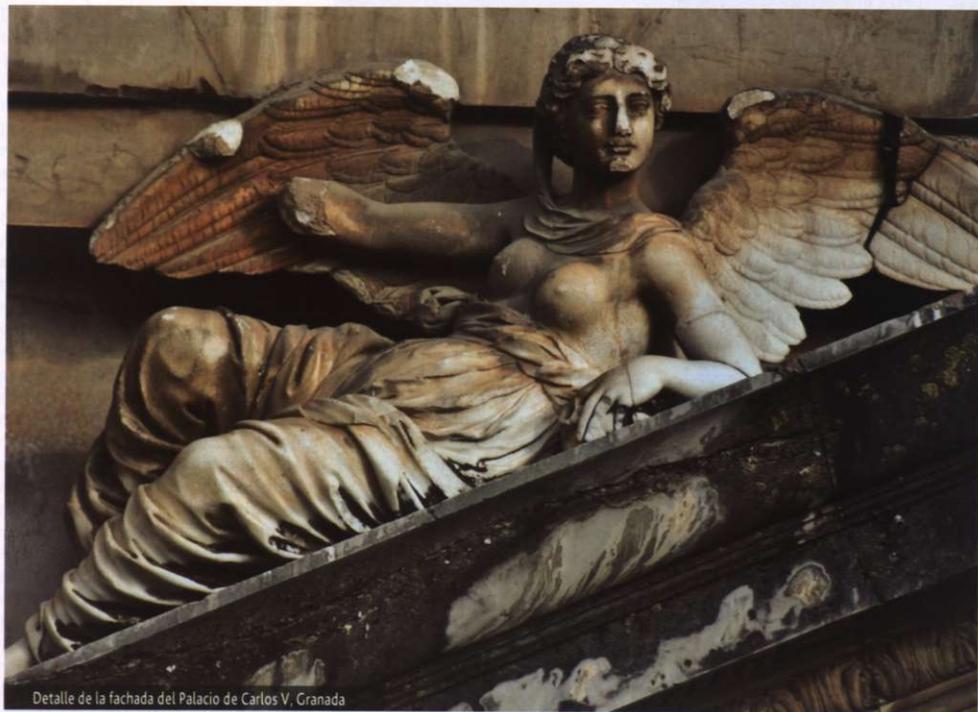
EN SEPTIEMBRE DE 1500 LOS REYES CATÓLICOS DICTAN DOS DISPOSICIONES DE TRANSCENDENCIA PARA LA CIUDAD

ciudad", aunque también por mandato del arzobispo, o a consulta de Talavera y Tendilla; en ocasiones, las ordenanzas se pregonan en castellano y en árabe, circunstancia que induce a pensar que sus destinatarios sean ambas comunidades, la cristiana y la mudéjar. En 15 de mayo de 1500, el Ayuntamiento acuerda que en lo sucesivo, los regidores presentes al asiento de una ordenanza, la firmen con sus nombres en el libro del Cabildo.

A la vista de lo anterior, parece innegable la existencia de un incipiente gobierno cristiano de la ciudad. A pesar de todo, Bermúdez de Pedraza podrá escribir que "estuvo esta república —Granada— desde el año de 1492 sin forma legal de ciudad, hasta el año de 1500, gobernada por el Licenciado Calderón, su primer Corregidor, dependiente en todo del arzobispo y Conde de Tendilla, padres de esta patria en lo espiritual y político". El respeto formal a los términos de las Capitulaciones impide por entonces proceder a mayores reformas. Pero todo se va conjurando para

dese por otra parte, que en visperas de la revuelta mudéjar, el ayuntamiento había acordado dirigirse a los monarcas en demanda de número de regidores. La reforma estaba a punto de verificarse; el levantamiento sólo aceleró su instauración. En cualquier caso, 1500 es año fundacional: como se reconocerá tiempo después, fue entonces cuando la ciudad "se puso en regimiento".

Lo cierto es que en septiembre de 1500 los Reyes Católicos dictan dos disposiciones de señalada transcendencia para la ciudad. Empecemos por la última. Una real provisión de 23 de septiembre de 1500 dona a Granada, de una parte, la ciudad de Almuñécar y las villas de Motril y Salobreña, con sus respectivos términos y, de otra, las villas, lugares y alquerías de las Alpujarras que hasta entonces no hayan sido apartadas de la jurisdicción real, "de manera que todo sea un cuerpo e la dicha çibdad de Granada, e sea cabaça segun e como lo son las otras çibdades de (...) sus tierras e jurisdicciones".



Detalle de la fachada del Palacio de Carlos V, Granada

La otra disposición, considerada como la carta de creación del Ayuntamiento granadino, es una carta de merced suscrita por los Reyes Católicos en Granada el 20 de septiembre de 1500, que será confirmada a petición de la ciudad por privilegio de 15 de octubre de 1501. En el preámbulo, Isabel y Fernando justifican así su otorgamiento:

Como quiera que la mayor parte della (de la ciudad) así el Alcaçava como el Albaizin e lo llano de la ciudad quedo poblado de los (...) moros: pero plugo a nuestro señor de lo traer a nuestra santa fe catholica como oy estan: de manera que dentro del cuerpo de la ciudad los vecinos della tienen nuestra santa fe catholica (...) y porque nuestra merced e voluntad es de ennoblescer la dicha cibdad e vezinos e moradores della: e que los nobles e ricos omes que a ella vinieren a poblar e a bivar e vinieren de aqui adelante tengan en ella officios e preeminencias: e assi mesmo lo tengan algunos de los nuevamente convertidos que por

antigüedad e nobleza de linaje e virtudes lo merescen: e que todos los vezinos e moradores de la dicha cibdad tengan franquezas e libertades porque la dicha ciudad sea mejor poblada e ennoblecida: e que tengan propios con que se puedan suplir las necesidades della: (...). Por ende, restaurada la fe católica

llos neoconvertos destacados por sus méritos o linaje. Se advierte aquí la concepción del oficio público como merced regia, de la que se podía hacer uso para retribuir servicios prestados o asegurar fidelidades. Pero lo que nos interesa ahora destacar es que serán los integrantes de ese incipiente patri-

LA CARTA DE 1500 CONFIGURA DEFINITIVAMENTE LA ORGANIZACIÓN INSTITUCIONAL DEL MUNICIPIO

en el cuerpo de la ciudad, parece llegada la hora de otorgar franquezas y libertades, oficios y preeminencias. Ahora bien, si las franquezas y libertades se conceden a todos los vecinos y moradores de Granada, sin acepción de personas, los oficios y preeminencias han de recaer de modo exclusivo sobre los "nobles e ricos omes" ya asentados o por asentar en la ciudad —hayan o no participado en su conquista—, favoreciendo así la formación de un patriciado urbano en el que se integran —importa subrayarlo— aque-

ciado quienes se enseñoreen del gobierno municipal, convirtiéndose en una oligarquía nobiliaria que transmite hereditariamente sus oficios y la experiencia en el manejo de los asuntos ciudadanos. La carta de 1500 configura definitivamente la organización institucional del municipio, al tiempo que le adscribe los medios materiales necesarios para llevar a cabo su gestión: el gobierno del concejo se atribuye a veinticuatro regidores —de ahí la denominación de *veinticuatro*s con la que también serán

conocidos—, oficiales cuya libre designación se reservan los monarcas, sin precisar la duración del cargo, aunque en la práctica será de carácter vitalicio, lo que favorece la tendencia a su patrimonialización:

Primeramente es nuestra merced e mandamos que en la dicha cibdad aya veinte y quatro Regidores los quales tengan cargo de ver las co-

sin precisar la forma de provisión— de dos alcaldes ordinarios, oficiales que ejercerán acumulativamente jurisdicción civil y criminal en la ciudad y sus alquerías “no aviendo Corregidor”, es decir, en el caso de vacancia del corregimiento. Así pues, entre el cese de un corregidor y el nombramiento de su sucesor en el cargo, Granada dispondrá de unos jueces propios, los alcaldes,

cicio efectivo del cargo en cinco lugartenientes, aunque sin lugar ni voto en el Cabildo. El oficio de alguacil mayor quedará vinculado al linaje Granada Venegas durante la primera mitad del siglo XVI.

Completan la nómina de oficiales públicos veinte escribanos del número, dos de los cuales se ocuparán privativamente de las causas criminales. Aunque los monarcas se reservan la designación de los veinte primeros escribanos, en el supuesto de vacancia, la ciudad debía elegir al nuevo titular del oficio, elección que se sometería a la confirmación regia. Asimismo quedó reservada a los reyes la provisión, ya fuese por vacación, privación o “en otra qualquier manera” de un escribano de concejo, encargado de “las escrituras que a la dicha cibdat tocaren”.

Para que la ciudad sea “mejor regida e gobernada”, se atribuye conjuntamente a la justicia —el corregidor— y a los veinticuatro la provisión, cada dos años, de una constelación de oficios auxiliares, en algunos casos, documentados con anterioridad a 1500: un mayor-domo, “que tenga cargo de rescibir

EL OFICIO DE ALGUACIL MAYOR QUEDARÁ VINCULADO AL LINAJE GRANADA VENEGAS

sas e negocios del concejo dela dicha cibdad e sean los que nos por nuestra carta nombraremos: y que aya y tenga cada uno dellos de salario tres mill mris. cada un año: y que sean obligados de venir al ayuntamiento dela dicha cibdad estando en ella e segund e solas penas contenidas en las ordenanças dela dicha cibdad.

Pero el Regimiento o corporación de los regidores se inscribe en una asamblea más amplia, el “Cabildo e ayuntamiento”, que adquiere presencia física al recibir sede estable, en “la casa (...) que se acostumbra llamar la Madraza”: a sus reuniones también podrán acceder con asiento, pero sin voz ni voto, veinte jurados, uno por cada barrio o colación de la ciudad, quienes asimismo serán nombrados por la Corona *ad beneplacitum principis*; los jurados gozarán de iniciativa para pedir en el Cabildo que se provean las cosas cumplideras al bien e procomún de la ciudad, y facultad para contradecir y notificar a los monarcas las “que pareciere que no cumplen a la comunidad della”; los jurados —sin duda la novedad mayor introducida en 1500— habrán de actuar como garantes del cumplimiento de la legalidad y como medio directo de comunicación entre la ciudad y el monarca, obviando la instancia jerárquica del Ayuntamiento. Si los regidores gobiernan, los jurados piden, vigilan e informan. Todos ellos, regidores y jurados, se reunirán en el Cabildo bajo la presidencia del delegado regio en la ciudad, el corregidor.

La carta de merced de 1500 prevé asimismo la existencia —aunque

quienes actúan como jueces ordinarios de la ciudad y su tierra. Se trata del mero vestigio de una justicia municipal, reducida ahora a una condición vicaria. Los alcaldes son llamados también —como el corregidor, en cuyas atribuciones se subrogan— a participar en el gobierno ciudadano, pues quedan obligados a asistir, al menos uno de ellos, con voz y voto, a las reuniones capitulares. Junto a los alcaldes ordinarios, y en las circunstancias apuntadas —vacancia del corregimiento—, actuará un alguacil mayor, facultado para delegar el ejer-



Sello de los Reyes Católicos

Francisco Pradilla, *La Toma de Granada*, 1882, Madrid

e cobrar los frutos e rentas de la cibdad e esté presente al fazer de las rentas e al rescibir de las fianças”; un procurador de los plei-

las otras obras públicas”; un portero del Cabildo; un número indeterminado de fieles y dos almotacenes, investidos de autoridad para

castellano—; dos verdugos —uno de cada lengua—, y seis corredores, cuatro para bestias y esclavos, y dos para heredades. Oficios menores, sin duda, pero cuya enjundia sería erróneo subestimar, pues algunos de ellos desempeñarán funciones de justicia, gobierno o hacienda nada desdeñables, bien que por delegación y bajo la autoridad y dependencia del Cabildo, de cuyas sesiones quedan excluidos. En cuanto a las circunstancias perso-

LA CARTA DE MERCED DE 1500 REFLEJA LA VOLUNTAD DE CONVERTIR A GRANADA EN CORTE

tos y negocios de la ciudad; un obrero, a cuyo cargo quedará “todo lo que en la dicha cibdad se oviere de labrar asy en muros commo en

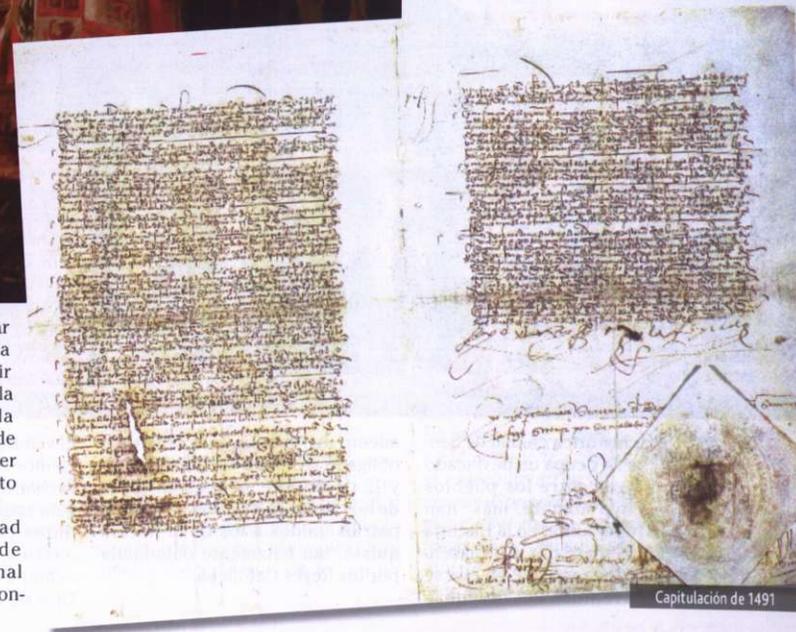
imponer prenda a los contraventores de las ordenanzas municipales; cuatro intérpretes; doce pregoneros —seis de árabe y seis de



cejo una serie de bienes y rentas de propios, autorizando a los regidores para arrendarlos en pública almoneda. Las franquezas y libertades otorgadas por la carta a los vecinos de Granada son de orden fiscal, y se traducen en la exención de huéspedes y de *garfa*, derecho de origen islámico. Por último, en la carta de 1500, los Reyes Católicos prevén el traslado de la Corte y Chancillería de Ciudad Real a Granada, decisión que se hará efectiva cinco años después y que incidirá notoriamente sobre el gobierno y la justicia de la ciudad.

La carta de merced de 1500 refleja la inequívoca voluntad de los Reyes Católicos de convertir a Granada en una segunda Corte. Añadamos que ya era sede de un arzobispado y de la Capitanía General del reino de Granada, cabeza de corregimiento, y, desde 1498, ciudad con voz y voto en las Cortes de Castilla. Las dramáticas experiencias vividas por los mudéjares granadinos durante el tracto 1492-1500, no empañan la imagen de una ciudad neocristiana dotada de un excepcional elenco de instituciones en el contexto de la Castilla moderna. ■

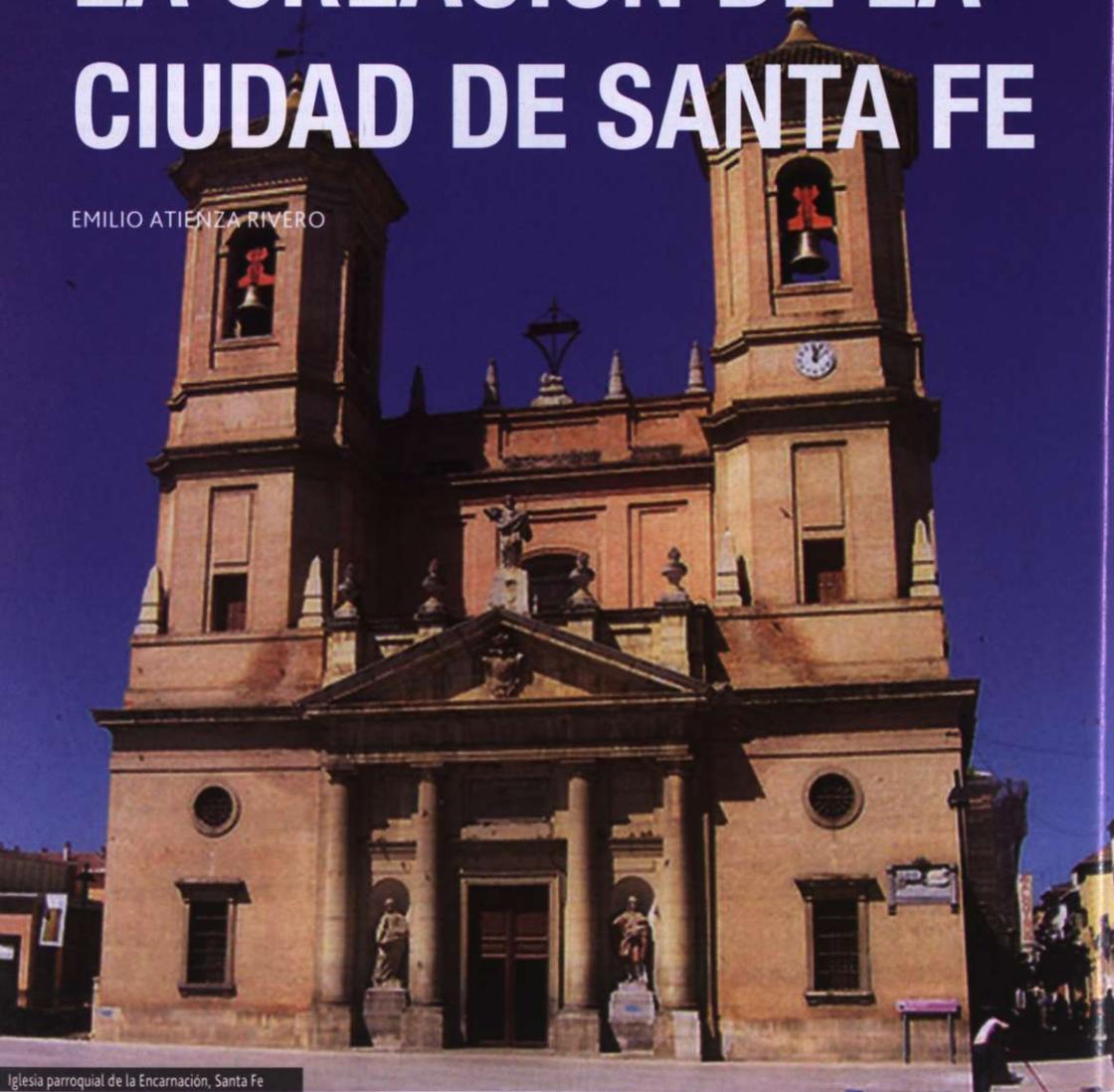
nales necesarias para optar a aquellos cargos, la carta de merced se limita a exigir la condición de vecino de la ciudad, con casa poblada durante un plazo mínimo de un año, omitiendo cualquier referencia al procedimiento de designación. La carta cede a la ciudad determinados bienes de aprovechamiento comunal —ejidos—, y atribuye al con-



Capitulación de 1491

LA CREACIÓN DE LA CIUDAD DE SANTA FE

EMILIO ATIENZA RIVERO



Iglesia parroquial de la Encarnación, Santa Fe

La histórica ciudad de Santa Fe ocupa un destacado lugar entre los pueblos cuyo nombre, más han repercutido en la Historia de la Humanidad, por su trascendencia histórica y a que en ella se ultimó la aventura del descubri-

miento de América, y es objeto de obligado recuerdo cada 2 de enero y 12 de octubre, por eso en el día de hoy Santa Fe nos trae recuerdos patrios unidos a los de la Reconquista, tan felizmente culminada por los Reyes Católicos.

El veintiuno de junio de mil cuatrocientos ochenta y tres, época hacia la cual el ejército castellano conseguía toda clase de triunfos en sus duros combates con las fuerzas nasries, los Reyes dispusieron acampar en el paraje nombrado Ojos de Huéscar, a unos once kiló-



Reina Isabel I de Castilla "La Católica"

metros al oeste de Granada, donde, precisamente, hoy se halla Santa Fe. Las necesidades estratégicas de la campaña obligaron a levantar sus tiendas en aquél lugar y, ocho años después, el veintiséis de abril de mil cuatrocientos noventa y uno, se instaló definitivamente el campamento

COMENZÓ EL INCENDIO DEL CAMPAMENTO EN LA TIENDA DE LA REINA ISABEL LA CATÓLICA

en el pago de Gozco, inmediato al terreno en el que había de comenzar más tarde la edificación de la que es hoy Santa Fe, así cercaron formalmente Granada. El año anterior (1490), el día diecisiete de diciembre, Hernán Pérez

del Pulgar, que se hallaba en Alhama, salió con dirección a Santa Fe después de jurar solemnemente, ante el altar mayor de aquella iglesia, que entraría en la Mezquita mayor de Granada antes de que esta ciudad se rindiese. Efectivamente, el día dieciocho, seguido de

quince esforzados cristianos, guerreros muy de su confianza, entró por la actual Carrera de Genil y Puerta Real y deteniéndose ante la puerta de la gran Mezquita, hoy Iglesia del Sagrario, clavó con un

puñal el pergamino en el que había escrito un simbólico «Ave María».

FUNDACIÓN DE SANTA FE

El día 10 de Julio de 1491, un violento incendio destruyó por completo el campamento del ejército cristiano. Tan voraz fue el incendio, y tan rápidamente se propagó, que no pudo salvarse ni una sola de sus tiendas. Este accidente fue aprovechado por los Reyes Católicos para construir la ciudad de Santa Fe, un kilómetro más allá del sitio en que se levantaron las tiendas, al objeto de que los Reales no pudieran estar en lo futuro a merced de alguna nueva contingencia.

Comenzó el incendio en la tienda de la Reina Isabel la Católica, desde la que se propagó a la del Monarca Fernando V de Aragón, su esposo. Muy poco después se adueñaron las llamas de todos los pabellones. Hernando del Pulgar narra de forma un tanto novelesca el incendio del campamento castellano:

«El Marqués —de Villena—, recogida y rica su gente de ricos despojos de seda, ganados a moros, llegó a Padul, do estava el Rey, que otro días vino a assentar su real al Gozco, que es junto de aquel lugar donde mandó labrar, la villa de Santa Fe, donde vino, después de muchos días que estava allí el Real, la Reyna; y estando rezando junto a la cama do estava el rey durmiendo, el ayre que por una ventana entrava en la cámara, meneaba unas cortinas que davan en la vela del candelero, y aquellas quemadas, dio en las ramadas de una en otra; se quemó gran parte del real y toda la tapicería del rey y de la Reyna, con mucha parte de la cámara. Doña María Manrique que lo supo de improviso, de Yllora embió a la Reyna muchas y buenas camas y rica tapecería, suplicándole se sirviese dello, con más camisas y cosas de lienzo labrado que a las infantas y damas dio, que de todo el fuego les hizo falta.

La Reyna de su mano le escribió; y en la carta y de palabra mucho engrandecimiento le dio. E la noche venido Gonzalo Fernández de la guarda del campo, do estuvo desde luego que el fuego dio rebato en el real, la Reyna dixo; Gonzalo Fernández, sabed que alcanzó el fuego de

mi cámara en vuestra mujer más y mejor me envió que se me quemó”.

Sobre la edificación y el tiempo que se empleó para levantar Santa Fe, se manejan diversos criterios por los historiadores que de ello se han ocupado. Mientras que Ginés Pérez de Hita narra en sus “Guerras Civiles de Granada”, como se erigió la ciudad de Santa Fe en una sola noche, asegurando que se empleó por todo material madera y lienzos encerrados que parecían semejar blancas murallas de piedra de cantara y almenas en torres de singular firmeza, todo lo cual causó una profunda conmoción en los musulmanes de Granada, que no se explicaban el fenómeno probablemente condicionados por su agotamiento físico y moral, el italiano Pedro Mártir de Anglería, cronista de los Reyes Católicos y, más tarde, embajador de Carlos V ante el Turco, nos dice que, desde el acordonamiento del terreno, la apertura del foso y la erección de la muralla, hasta la realización del resto de los trabajos de fortificación y de construcción de las viviendas, se tardaron ochenta, es decir, que se terminó la construcción el día 2 de octubre

“LA NUEVA CIUDAD DISPODRÍA DE ALTAS MURALLAS, CON ANCHO FOSO POR DE FUERA”

del mismo año. Esta aseveración es desde luego, la que con más probabilidades históricas cuenta, mientras que la primera más bien responde, con seguridad, a algún ardid puesto en circulación en su momento para desconcertar a los sitiados. No hay que decir en cuánto contribuyó a elevar, la construc-

ción de Santa Fe, el espíritu del ejército cristiano, acaso de considerable manera deprimido con la súbita e inesperada destrucción de su campamento. numeroso séquito de altos dignatarios de las Cortes de Aragón y Castilla, nobles, damas, caballeros con sus correspondientes secciones, Prelados, etcétera, “hecha casi con divina presteza”. Los Reyes dispusieron que intervinieran con ayudas económicas o con su dirección personal, todos los nobles que so-

bre este terreno acamparon, los caballeros y alto clero de las ciudades de Sevilla, Córdoba y Jaén, Andújar, Ubeda y Baeza, Écija y Jerez, que acataron lo ordenaron, y como claro anticipo del cambio que se anunciaba sólo se contentaron con levantada fijar sus respectivos escudos y blasones de sus armas particulares rivalizaron en los trabajos que les cupo en suerte, en cada obra. Se utilizaron en la construcción toda clase de materiales, procedentes de los campos devastados, en anteriores combates en la Vega granadina.

TRAZADO DE LA CIUDAD

El trazado de Santa Fe, en forma de cruz griega, fue debido a Bribiesca, y abarcaba terrenos suficientes para contener a todo el Ejército que se disponía al golpe final a Granada, según las más autorizadas crónicas, de 13.270 hombres de lanza, y 40.050 peones, sin contar el

bre este terreno acamparon, los caballeros y alto clero de las ciudades de Sevilla, Córdoba y Jaén, Andújar, Ubeda y Baeza, Écija y Jerez, que acataron lo ordenaron, y como claro anticipo del cambio que se anunciaba sólo se contentaron con levantada fijar sus respectivos escudos y blasones de sus armas particulares rivalizaron en los trabajos que les cupo en suerte, en cada obra. Se utilizaron en la construcción toda clase de materiales, procedentes de los campos devastados, en anteriores combates en la Vega granadina.

La nueva ciudad dispondría de altas murallas, con ancho foso por de fuera, y estratégicas torres y almenas para los guerrilleros. Su planta ajustada a la de los campamentos romanos, en forma de cruz, como antes dijimos, abría en sus cuatro extremos otras tantas puertas, que se conocían por los nombres de Córdoba, Sevilla, Jerez y la de los Carros, puertas a las que hoy se dan los nombres, respectivamente, de Granada, Sevilla, Loja y Jaén.



Planisferio de Juan de la Cosa

llos de que se le impusiera el nombre de “Isabela” en referencia a la Reina, que, sin embargo, declinó, de acuerdo con su esposo, el honor que se le confería. De este modo quedó ligado para siempre a la ciudad el nombre de Santa Fe, con el aquellos decididos monarcas y ejércitos quisieron expresar el espíritu que les movía al combate.

IMPORTANCIA DE LA CIUDAD

En Santa Fe se reunieron todo tipo de altas personalidades y gentes de sencilla condición que compartían el entusiasmo de hacerse con el último bastión del Islam en la Península y reintegrar el último territorio hispano bajo su control a Occidente. Allí se dieron cita con los monarcas Pedro González de Mendoza que los acompañaba con otros destacados miembros de su familia que habían empeñado buena parte de su patrimonio en la lucha por Granada, junto a ellos famosos caballeros, que han quedado ligados a destacadas gestas, como Gonzalo Fernández de Córdoba, que recibiría el sobrenombre de «Gran Capitán»; Fernandez Portocarrero, Palma, Aguilar, Gutierre de Cárdenas, Pedro Enriquez Enriquez, Stúñiga, Ramírez de Madrid, Cidy Hiaya Alnayar, Chacón, Álvaro de Bazán, Hernán Pérez del Pulgar, Castrillo, Alonso de Montemayor, Pérez de Herrasti, Hurtado de Mendoza, los Vázquez de Arce, Hernández de Bohorques, Alvarez

Para garantizar la supervivencia toda la ciudad fue rodeada de acequias, que la abastecían suficientemente de agua.

Parece que, en la distribución primitiva, la parte central de la cruz se destinaba a plaza de armas, con espacio suficiente para los ejercicios militares de la tropa. Muy próximas a ella, quedaron instaladas las habitaciones y el oratorio reales, que ocupaban, de esta forma, el lugar menos expuesto a un ataque enemigo y desde el cual, por su estratégico emplazamiento, podían dirigir los monarcas las maniobras de sus huestes. Además de las habitaciones para nobles y cortesanos, se erigieron varios pabellones de los llamados «Hospital de la Reina», en los que, abundantemente provistos de camas y medicinas, eran atendidos los heridos en campaña.

Así quedó constituida “Santa Fides”, así denominada por la ferviente religiosidad de sus fundadores, a pesar del deseo de nobles y vasa-

frecuentes los combates con los defensores de Granada, hasta que el 28 de noviembre del mismo 1491, se firmaron en Santa Fe las capitulaciones para la entrega de Granada a los Reyes Católicos, con lo que cesaron las hostilidades entre los dos Ejércitos, así cupo a esta ciudad privilegiada, ser testigo glorioso de aquel día en que, desde su recinto partieron hacia Granada, el día 8 de diciembre del mismo año, siete caballeros, entre los que figuraba el «de las Hazañas», Hernán Pérez del Pulgar, enviados por los Monarcas cristianos a la torre de Comarex para conferenciar secretamente con Boabdil y los dignatarios de su Corte, acerca de las condiciones en que habría de ser entregada la ciudad, así como la forma en que se realizaría la ceremonia de traspaso de poderes el seis de enero siguiente. No obstante, el mismo Boabdil, no queriendo prolongar por un momento más las miserias de su pueblo, el día treinta de igual mes expresó al Rey Católico su deseo de que se adelantara la fecha de la entrega de Granada al dos de aquel mes, petición a la que no tardó en acceder don Fernando.

En aquel mismo día, el monarca fijó las recompensas con que habían de ser premiados los quince caballeros que acompañaron a Pérez del Pulgar en su memorable hazaña de fijar el reto del «Ave María» en la puerta de la Mezquita mayor, que causó un profundo desánimo en la

EN SANTA FE SE REUNIERON TODO TIPO DE ALTAS PERSONALIDADES Y GENTES DE SENCILLA CONDICIÓN

de Toledo, Bobadilla, de Vaca, duques de Medinaceli, Nájera y de Alba, marqueses de Cádiz y Villena, condes de Tendilla, Cifuentes, Cabra, de Feria, de Ureña, Bailén, Salvatierra y tantos otros ilustres nobles de Aragón y Castilla. Juntos a estos había un hombre de aspecto sencillo y evidente dignidad, se decía mercader de libros y estampas, luego sería el más famoso de todos al pasar a la Historia por descubrir un nuevo Continente, era Cristóbal Colón.

Asentado el ejército cristiano en su nuevo acuartelamiento, se hicieron

ciudad. A Pérez del Pulgar, le fueron concedidas con fecha 31 de diciembre señaladas mercedes, entre ellas, la de poder ocupar asiento en el coro de la Catedral que se construyera, así como la de que sus restos recibieran, en el día de la muerte, sepultura en el paraje en que se realizara su hazaña.

COLÓN ABANDONA SANTA FE

Mientras que el ejército de los Reyes cristianos se preparaba para la entrada triunfal de Granada, un hombre, que pasaba desapercibido en la Corte ante los apremios de la

inminente rendición de la ciudad, y al que se consideraba como un aventurero entre los soldados, Cristóbal Codón, salió secretamente, aquel memorable día de enero de 1492, fecha en la que Boabdil entregó la ciudad sitiada, deprimido su espíritu por una desesperanza insuperable. Por su parte Cristóbal Colón, amargado y triste, marchaba en dirección al Convento de la Rábida, para recoger allí a su hijo Diego y dirigirse después a Francia, al objeto de exponer a su monarca los que eran reconocidos por todos como atrevidos planes. Al conocer Isabel, probablemente por Pedro González de Mendoza, la partida de Colón envió a sus emisarios para que, velozmente, le dieran alcance y lo hicieran volver a Santa Fe. Fue alcanzado por los correos a la altura de Pinos Puente. Unos días después, se reunió en la nueva ciudad un gran Consejo de sabios y teólogos y, más tarde, en la Sala de Comares de Granada, bajo la presidencia de los Reyes,

para

discutir las proposiciones que Colón había entregado en la primera ciudad a la Reina. Ante las teorías del gran genovés, doña Isabel ofreció todas sus joyas para la empresa que cambiaría el mundo conocido hasta entonces.

LA TOMA DE GRANADA

El mismo día dos, el rey Boabdil hizo entrega a los Reyes Católicos, a las tres de la tarde, ante la mezquita pequeña que es, a lo que se cree, la ermita hoy conocida con el nombre de San Sebastián, de las llaves que encerraban las últimas reliquias del imperio árabe en España.

Los Monarcas cristianos no olvidaron su ciudad «Santa Fides» y después de tornar posesión del último baluarte moro, al día siguiente de la Reconquista, el día tres de enero, regresaron a ella acompañados por más de trescientos caballeros castellanos cautivos liberados. Iba la comitiva regia por el campo llamado del Triunfo, cuando se encontraron con otro triste cortejo de

quinientos cautivos extendidos

dos, en parsimoniosa procesión y entonando letanías, mandó la Reina detener su tropa y repartir dádivas entre ellos, según sus cronistas. La entrada triunfal en la Alhambra fue el día seis de enero. Se dirigieron, con magnífica comitiva, a la Alhambra, donde se había colocado, en suntuoso salón, una imagen de Nuestra Señora, ante la que los Monarcas oyeron misa. Como las alegrías suelen acompañarse de algún avatar que las atenúa, este mismo día falleció el condestable de Castilla, don Pedro Fernández de Velasco, que tanto se distinguió en la reconquista de Granada.

LAS CAPITULACIONES DE COLÓN

Vueltos los Reyes Católicos a Santa Fe, el día diecisiete de abril del mismo año de 1492, firmaron en esta ciudad las llamadas por los historiadores Capitulaciones de Cristóbal Colón. En virtud de ellas, se concedían al insigne descubridor el empleo y títulos de almirante, gobernador y virrey de las tierras que descubriese. El día tres de diciembre de aquel mismo año Colón se hacía a la vela en el puerto de Palos de Mogueer con sus carabelas *Santa María, Pinta y Niña*, para acometer

ter la mayor aventura de nuestra historia.

REPARTO DE HEREDADES Y PRIVILEGIOS

Concluida la campaña los Reyes no olvidarían nunca la que fue para el resto de sus vidas su ciudad predilecta, nombraron repartidor de Santa Fe al caballero Diego de Iznaz, alcaide de Iznalloz, quien formalizó el reparto de las tierras, casas y heredades hecho el 28 de junio, entre los doscientos vecinos con que los Reyes mandaron poblar la ciudad y que comenzaron a instalarse en sus posesiones el 7 de marzo de 1492.

Con fecha 18 de noviembre de 1499 permitieron los Reyes Católicos a los vecinos de Santa Fe que pudieran edificar nuevas construcciones, y para que la ciudad fuese más poblada, los eximió del pago de alcabalas, portazgos, diezmos, etc., privilegios que ratificaron sus sucesores Carlos V, los cuatro Felipes, Fernando VI, Carlos III y Fernando VII. Antes de esto, y por real título expedido en Santa Fe, se nombró en 4 de marzo

de 1496, a don Juan Sotomayor, caballero musulmán, alcaide de la Torre del Aceituno por haberse convertido y prestado servicios a la conquista del reino granadino. El 30 de septiembre de 1500 marcharon Fernando e Isabel, desde Santa Fe a Granada, después de prolongada estancia en Santa Fe, y el 17 de

HASTA SU MUERTE, LOS REYES PASARON LARGAS TEMPORADAS EN SANTA FE

diciembre del mismo año volvió a ella, triste y enfermo, después de su descubrimiento, Cristóbal Colón, que comenzó en Santa Fe su obra «Profecías».

HERMANDAD DE CABALLEROS

El protagonismo que adquirió la ciudad la hizo crecer materialmente y en prestigio. Se fundó en Santa Fe una Hermandad de Caballeros,

por don Antonio de Cáceres, don Duardo Correa y don Alonso Ure-

ña, síndicos y cofrades de la del Corpus Christi, Aníams y Misericordia, con objeto de dar posada a peregrinos, curar enfermos y heridos y atender otras necesidades, dada la importancia que adquirió, pasó dicha Hermandad a Granada, figurando entre sus asociados los más afamados caballeros de la Cor-

te. Hasta su muerte, los Reyes pasaron largas temporadas en Santa Fe y fue el día primero de junio de 1526 cuando el Emperador Carlos V, acompañado de doña Isabel de Portugal, con quien acababa de celebrar sus bodas en Sevilla, entró en la ciudad en la que permaneció algún tiempo para conocer los muchos hechos históricos que en ella se produjeron, colmándola de privilegios. Años después, el día siete de junio de 1569, recibiría don Juan de Austria en esta misma ciudad a los jinetes enviados por Jerez para combatir a los moriscos. ■



«El Triunfo del Ave María»

EMILIO ATIENZA



Representación del triunfo del Ave María

La comedia famosa que con este título se representaba todos los años en Granada los primeros días de enero se atribuyó a Felipe IV y algunos autores al mismísimo Lope de Vega. De hecho buen número de literaturas europeas tienen obras dedicadas a conmemorar la reconquista de la ciudad.

UNA ARRAIGADA TRADICIÓN

Pocas gestas históricas han sido tan pródigas en inspiraciones literarias como la conquista de nuestra ciudad por los Reyes Católicos. Bien es verdad que pocos acontecimientos registra la Historia de tanta repercusión internacional, triunfo definitivo de la civilización occidental sobre la de Oriente con el sojuzgamiento de la media luna

por la Cruz cristiana, y plenitud expansiva de aquella civilización, que habla de buscar nuevas rutas comerciales y civilizadoras por los mares hasta entonces inexplora-

LA LITERATURA CASTELLANA CUENTA CON UN ÍNDICE DE OBRAS DEDICADAS A CANTAR LA RECONQUISTA

dos, como ella. Bien es verdad, también, que pocas epopeyas registran tantos elementos literarios y emotivos como aquellas caballerescas guerras en que rivalizaban unas y otras huestes en cortesía, en acometividad y en arrogancia.

La Literatura castellana cuenta con un inagotable índice de obras de todas clases dedicadas a cantar los impresionantes episodios de tales generosas luchas; índice que va desde el Romancero — popular y

erudito — al poema de Pedro Antonio de Alarcón «El Suspiro del Moro», y en el que no faltaron las más altas figuras de nuestra Literatura, como Lope de Vega, con su

comedia «El cerco de Santa Fe e ilustre hazaña de Garcilaso de la Vega».

Pero no fue sólo en la Literatura castellana. De todos los ámbitos mundo vinieron poetas y dramaturgos a beber de las guerras de nuestra Vega, la inspiración de obras inmortales que hoy son gala de las literaturas europeas. Y, en realidad, puede afirmarse que las legendarias hazañas de cristianos y musulmanes granadinos han llenado todo

un ciclo de la Historia general de la Literatura, que se inicia en la «Historia Bética» del italiano Verardi, escrita el mismo año de la conquista, y que cierra con magnífico broche la ópera de Saidoni «Boabdil», representada en el segundo tercio del siglo XIX.

No vamos a analizar el cúmulo de producciones, teatrales, poéticas e historiográficas que la conquista de Granada y las contiendas en su Vega inspiró. Pero hay entre todas ellas una que por su alto valor de tradición y por su sabor inconfundiblemente popular no podemos por menos de mencionar, aunque sólo sea por pura evocación «El Triunfo del Ave María o La Toma de Granada», obra de un afamado «Ingenio de la Corte» a quien la crítica identifica con Felipe IV, mecenas de artistas, literatos y comediantes.

Hubo un tiempo en que no había granadino que no hubiese visto representar, una vez siquiera en su vida, en la fecha de la conmemoración anual de la Toma, esta comedia que alcanzó fama, y que no recitase de memoria —muchas veces desde la nostalgia por la patria chica lejana o por los recuerdos infantiles que con los años se diluyen— eran versos, quizá de no una muy grande calidad literaria, pero sonoros e impetuosos los pasajes «Ave María» de Pérez del Pulgar y del reto entre Garcilaso y el moro Tarfe. Versos que se hicieron tan populares que corrieron de boca en boca por las encrucijadas albaicineras, las cuevas del camino del Sacro Monte y canturrearon los niños en patios y calles de la ciudad.

Fieles a esa tradición de secular y profunda raigambre popular, no podemos dejar de evocar la existencia de «El Triunfo del Ave María», que durante años acudió puntual a su cita con Granada todos los días uno y dos de enero en el teatro Isabel la Católica en cualquiera de sus diferentes ubicaciones.

La representación se hacía con notable carácter cómico, eran muchos los granadinos los que comentaban durante el resto del año los estropicios que habían acompañado a su puesta en escena cuando caballos y caballeros pasaban por la zona de butacas y en el mismo

escenario, por actores voluntarios pero de escasos recursos, quizá el más usual era la facilidad para recurrir a continuas y ocurrentes «morcillas» al olvidarse de los textos. En su estudio sobre las fiestas de moros y cristianos Demetrio Brisset ha puesto de manifiesto que tales se iniciaron de forma inmediata a la guerra de las Alpujarras. La representación del «El Triunfo del

ción de Santa Fe y en la que se enumeran los nombres de los más famosos capitanes que en la Reconquista intervinieron:

«Después, Gran Señora, que se formó la empalizada con los lienzos, que fingían almenas, torres, murallas, cuya vida hizo a los moros que pasmados se quedarán imaginando Ciudad



La tradición de celebrar la gesta de Hernán Pérez del Pulgar es muy antigua en Granada. La representación de la obra en la tarde del 2 de Enero, se realizó en distintos escenarios de la ciudad, principalmente en el Teatro Reyes Católicos, antiguo Isabel la Católica, y en el Teatro Cervantes, en el Campillo. Era memorables aquellas representaciones en las que incluso participaban actores a caballo.

«Ave María» debió iniciarse a mediados del siglo XVII y se mantuvo hasta la Guerra Civil, momento en el que se suprimió para no molestar a los aliados marroquíes de Franco. Es cierto que Granada pierde demasiadas cosas con demasiada frecuencia, entre ellas sin duda que una de la más lamentable es esta representación que el Ayuntamiento debía recuperar, a pesar de los múltiples errores históricos supondría la vuelta de una manifestación cultural que nunca debió perderse.

LA CONSTRUCCIÓN DE SANTA FE
He aquí la relación, puesta en boca del conde de Cabra, en la que éste describe la portentosa construc-

las que eran telas pintadas, en su círculo espacioso, que tanta vega ocupaban, en forma de cruz delinean el sitio que la señalan, dando a cada extremo una puerta, que larga distancia, por lo igual del edificio, que dos en dos se miraran. Repartidas por cuarteles en la nobleza más alta la fábrica empezó y todos tanto el cuidado adelantán, que en solos ochenta días se vio del todo acabada, con fosos, muros y torres, reductos y barbacas, calles, plazas, fuentes, templos, babel hermosa de casas,

para asombro de los siglos, pues donde el tiempo no alcanza fabricar una ciudad con tal altas circunstancias, aunque se mira, no es cosa para imaginada. Sólo acreditar pudieron maravilla tan extraña tanto grande de Castilla, que, en servir a sus monarcas, a infatigables alientos los imposibles allanan. Pero ¿qué ha de resistir el tiempo donde se hallan Mendozas y Pimenteles, Córdoba, Girones, Laras, Manriques, Lasos, Cabrerías, Vélascos, Bazanes, Tapias, Sandovalos, Alarcones, Portocarreros y Arandas, Enriquez, Ramírez, Vegas, Figueroa, Machucas, Vargas, Toledos, Veras, Moscosos, Pachecos, Chaves y Estradas, Guzmanes y Benavides, Cerdas, Manueles y Ayalas, Castros, Bracamontes, Niños, Avilas, Osorios, Vacas, Megías, Cárdenas, Obandos, Haros, Téllez y Peraltas, Talavera, Hurtados, Silvas, Garcías, Méndez. Guevaras, Aguileras y Padillas, Gómez. Leivas y Zapatas, Chacones, Fajardos, Ponces, Castillos, Lujanes, Arias, Castillas, Torres. Saavedras, Lunas, Zúñas, Mirandas, Aragonés y Cardonas, Palafoxes y Moncadas? Y para decirlo todo, cuantas ilustres prosapias hoy son respeto a los siglos y gloria feliz de España, que, siendo todos primeros, nadie es segundo en la fama y, para eterna memoria de maravilla tan rara, grabadas sobre las puertas dejan en mármol sus armas, desvaneciéndole a Roma cuanto blasona en estatuas.»

EL «AVE MARÍA»

Conocido de todo es el episodio del esforzado Pérez del Pulgar, que, en compañía de solo diez y seis hombres, penetró en Granada para fijar a la puerta de la Mezquita mayor (la hoy Iglesia del Sagrario) el emblema del «Ave María».

«El Triunfo del Ave María»

LA REPRESENTACIÓN DE LA OBRA ERA UN ACONTECIMIENTO EN LA TARDE DEL 2 DE ENERO

ACTOS HERÓICOS

Desde su inicio, en la Guerra de Granada se produjeron actos de gran valentía por parte de ambos bandos, moros y cristianos, nazaríes y castellanos. El más legendario fue sin duda el que protagonizó el caballero Hernán Pérez del Pulgar que a riesgo de perder la vida penetró en Granada hasta el corazón de la medina árabe, dejando en la mezquita Mayor testimonio de la oración del «Ave María», clavado con una daga, en su puerta principal.



En la «Toma de Granada» se alude a este hecho con los siguientes versos, puestos en boca del propio Pérez del Pulgar:

«Hermosa Reina del día,
con tal miedo os llevo a hablar,
que no acierto a pronunciar
un Dios te salve María.
No puedo temer desgracia
con tu nombre, claro está,
que en tí. Virgen, no cabrá
porque eres llena de gracia.
Del mas soberbio enemigo
Tú me llegaste a librar,
pero ¿que no has de alcanzar
cuando el Señor es contigo?
Mil bendiciones adquieres
de los que más te queremos,
y en aquesta, nada hacemos,

porque Tú, bendita eres.
Si a tu Hijo airado vieres,
defiéndenos, clara Estrella,
Sol hermoso, y la más bella
entre todas las mujeres.
Para remedio absoluto
del árbol envenenado,
eres planta que ha criado
Dios, y bendito es el fruto.
Al mundo le diste luz
sí, después que Gabriel vino,
y huésped santo y divino
fue de tu vientre Jesús.
Mucho hay que decir de vos,
y lo que más os levanta
es llamaros Virgen Santa
María Madre de Dios.
De alcanzar vuestros favores
tengo yo feliz indicio,
que es en vos piadoso oficio



DISTINTAS ESCENAS

1. Uno de los momentos más esperados de la obra era el duelo entre el Moro Tarfe con don Hernán Pérez del Pulgar. El público enfervorizado aplaudía al héroe cristiano.
2. Rendición en el apoteósico final del Ave María. El escenario era ocupado por todo el reparto.
3. Un caballero en la representación. La Alhambra siempre era el decorado de fondo



rogar por los pecadores.
Mas para lograr mi suerte,
lo que os pido, bella Aurora,
es que me asistáis ahora
y en la hora de mi muerte».

EL RETO DE TARFE

Pero el trozo más popular de «La Toma» era el desafío que, en sonoros endecasílabos, lanzaba el arrogante moro Tarfe al rostro de los cristianos sitiadores:

«Cristianos, cuya loca fantasía más que el valor, os da la confianza de rendir a Granada con porfía, cuando logra el seguro de mi lanza. ¿Que frenéis os propone la osadía, que alienta mentirosa la esperanza, si en mi sólo tenéis de vencer fieros, demás de su poder orbes enteros.

Lope de Vega escribió *El cerco de Santa Fe*, que se trató de una imitación más afortunada por él éxito que por el mérito. Existen diferencias entre esta obra y la clásica, en la que tal vez lo más llamativo sea la aparición del frágil vencedor alzando el cartel del Ave María en señal de triunfo y la cabeza del moro relator, entre las oraciones y loores de todos los personajes presentes.

El Triunfo del Ave María ha sido objeto de distintos tratamientos dramáticos. Fue reimpresa como obra «suelta» en Madrid y en otras ciudades. Durante el primer tercio del siglo XIX surgieron nuevas reescrituras, adaptadas al gusto neoclásico o romántico, y también hubo alternativas en la dramatización de la conquista, como *Aíxa, Sultana de Granada*, del granadino José de Castro y Orozco. Para tan insigne escritor, como lo fue para los lectores europeos de Florian, vuelve a ser la derrota culpa de Boabdil, su madre, Aíxa, se convierte en la figura trágica que contempla la rendición y lanza su grito desesperado mientras irrumpen en el escenario los cristianos.

Ved arrastrar por mí el Ave María,
estorbad el tratalla de esta suerte,
y para lo que digo acredtallo
la pondré en él codón de mi caballo».

Versos a los cuales se suelen añadir, en las representaciones granadinas, entre otros de la respuesta de Pérez del Pulgar, ajenos, ciertamente, a la obra, pero que el pueblo identifica como consustanciales de ella:

«Perro infiel fuera mengua
tal blasfemia tolerar
cuando te escucha un Pulgar
que irá a arrancarte la lengua.
Y no a tí, guerrero vil,
que sólo y en buena guerra
soy capaz de dar en tierra
con el trono de Boabdil.
La Virgen pones, impio,
de tu caballo al codón;
yo pondré tu corazón
bajo los cascos del mio». ■

Si confiáis en este nombre vano
de la Madre del Dios a quien adora
vuestro bárbaro error, ciego y tirano,
que fijó mano infiel, torpe y traidora
en la mezquita con ardor cristiano,
mi dura lanza, siempre vencedora,
en oprobio del nombre de María,
a todos en el campo os desafia.

Salga el conde Cabra, al a su frente
laureles busca. Salga ese de Ureña
o don Alfonso de Aguilar, valiente,
al honor le inflama y el valor le empeña;
salga don Juan Chacón, salga el valiente
D. Manuel Ponce, que al león desgreña,
o al mismo Rey Fernando, que mi espada
hasta en los reyes corta fulminada,
Uno a uno os espera mi osadía
o a todos juntos, si teméis la muerte,
aliente vuestra infame cobardía,
para que oséis morir con pecho fuerte.

El legado andalusí, el Milenio y la Alhambra juntos

■ A.M.P.

La directora de la Fundación El legado andalusí y gerente del Consorcio para la Conmeración del Primer Milenio de la Fundación del Reino de Granada, Francisca Pleguezuelos, y la directora del Patronato de la Alhambra y Generalife, María del Mar Villafranca, han suscrito un acuerdo de colaboración para establecer las acciones de interés común entre El legado andalusí y La Alhambra, donde destacará la muestra "Arte y poder en al-Andalus" que se desarrollará en el conjunto de la Alhambra entre octubre de 2013 y marzo de 2014. Este acuerdo se materializará a través

de una serie de mesas de trabajo que definirán las líneas de actuación conjuntas; una comisión mixta estudiará, planificará y promoverá los temas de interés común y los programas y proyectos específicos a desarrollar. Su propósito es favorecer el intercambio de información, documentación y asesoramiento cultural de especialistas, y la colaboración en la organización de iniciativas socio-culturales como la presentación de exposiciones temáticas y la celebración de congresos y encuentros internacionales; la presentación y coedición de proyectos musicales; o la promoción internacional de las Rutas de

El legado andalusí, particularmente las relacionadas con la figura del escritor neoyorquino Washington Irving.

Francisca Pleguezuelos indicó que este acuerdo amplía y refuerza la relación de colaboración conjunta entre El legado y la Alhambra, y establece el marco para el desarrollo de los proyectos vinculados a la celebración del Primer Milenio del Reino de Granada. Por su parte Mar Villafranca subrayó que el convenio afianza una relación ya existente y fortalece el vínculo entre el monumento granadino y la Fundación, favoreciendo acciones de difusión y conocimiento. ■



Mar Villafranca y Paca Pleguezuelos firmando acuerdo de colaboración. Foto: Comunicación El legado andalusí

Vivirás mil años



Soy la esencia de un pasado orgulloso que se proyecta en el mejor futuro, soy el grito de muchas generaciones, soy historia, soy real.

Conmemorar los mil años del Reino de Granada contribuirá a enriquecer el paisaje cultural de nuestra tierra. El Milenio del Reino de Granada es una oportunidad irreplicable para celebrar un caudal de acontecimientos y eventos que proyectarán en el mundo a Granada y Andalucía. Únete a esta iniciativa con una programación de calidad plural y abierta que incidirá en el desarrollo cultural y económico, utilizando el pasado, para revitalizar el presente.



Soy milenaria

¿Quieres ser voluntario/a?
www.milenioreinodegranada.es

Juntos celebraremos mil años de la Fundación del Reino de Granada. Vive mil años de historia.

Rocio, 22 años. Mirador de San Nicolás (Granada)

GRANADA-JAÉN-CÓRDOBA-ALMERÍA-MÁLAGA-CÁDIZ

Seguro de Hospitalización en la
Clínica Universidad de Navarra

Su salud es su vida

**PORQUE LO IMPORTANTE
SON LOS RESULTADOS**

DEJE SU SALUD EN MANOS DE LA
CLÍNICA UNIVERSIDAD DE NAVARRA,
UNO DE LOS MÁS PRESTIGIOSOS
CENTROS DEL MUNDO

**BIENVENIDO AL FUTURO
DE SU SALUD**

GARANTÍCESE LA MEJOR
ASISTENCIA SANITARIA AL
MENOR PRECIO.

**DESDE 0.72 € AL DÍA LE
OFRECEMOS LOS ÚLTIMOS
AVANCES MÉDICOS**

Y LAS MEJORES TÉCNICAS DIAGNÓSTICAS
PARA LAS PATOLOGÍAS DE MÁS DIFÍCIL
CURACIÓN.

**SI USTED QUIERE
GARANTIZARSE LA CLÍNICA
UNIVERSIDAD DE NAVARRA,**

HÁGALO CON LA ÚNICA COMPAÑÍA QUE
LE OFRECE ACCESO DIRECTO ACUNSA.

Para conocer los servicios y ventajas que le ofrece ACUNSA, pongase en contacto con nosotros
sin ningún compromiso en la dirección que le indicamos abajo

 **ACUNSA**
Asistencia Clínica Universidad de Navarra



(a)

Correduría de Seguros J1502

Alfonso Fígares S.L.

Angel Ganivet 9 y 11, 18009 GRANADA
Tel: 958 221 273 · Fax: 958 222 863
www.alfonsofigares.com
alfonsofigares@alfonsofigares.com